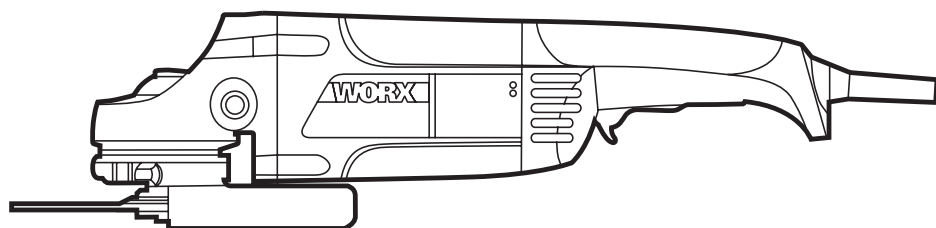


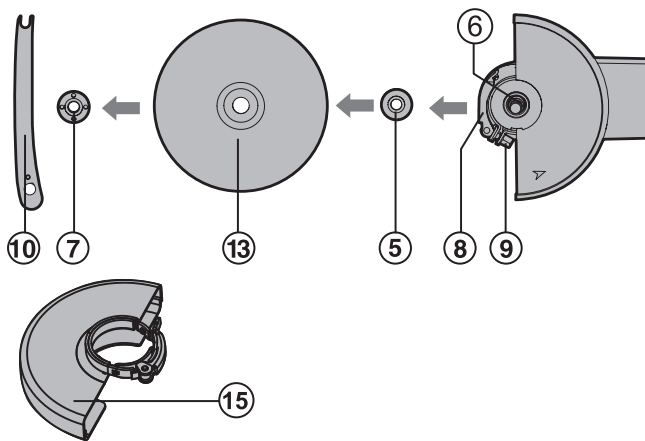
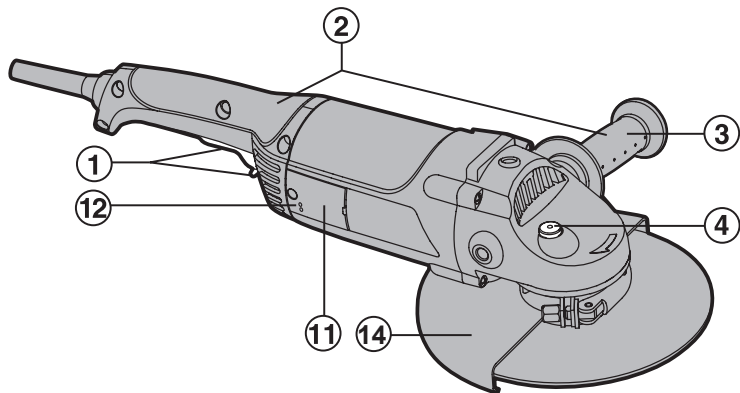
WORX®

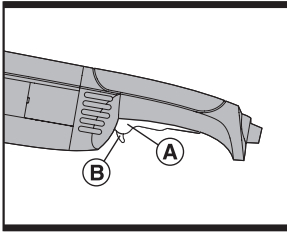


Angle grinder	EN	P06
Winkelschleifer	D	P16
Meuleuse d'angle	F	P27
Smerigliatrice angolare	I	P38
Amoladora angular	ES	P49
Rebarbadora angular	PT	P60
Haakse slijpmachine	NL	P71
Vinkelsliber	DK	P82
Kulmahiomakone	FIN	P92
Vinkelslipestol	NOR	P103
Vinkelslip	SV	P113
Köşe öğütücü	TR	P123
Γωνιακός τροχιστής	GR	P133
Угловая шлифовальная машина	RU	P144

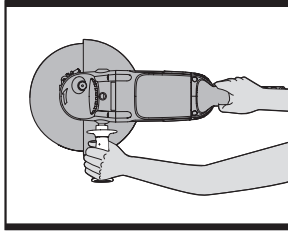
WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2

Original instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	D
Notice originale	F
Istruzioni originali	I
Manual original	ES
Manual original	PT
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
Original brugsanvisning	DK
Alkuperäiset ohjeet	FIN
Original driftsinstruks	NOR
Bruksanvisning i original	SV
Orijinal işletme talimatı	TR
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης	GR
Оригинальное руководство по эксплуатации	RU

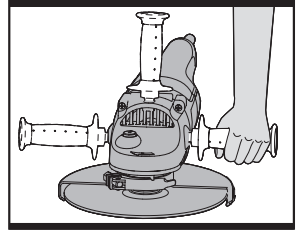




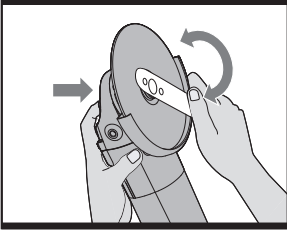
A



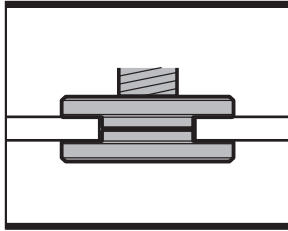
B



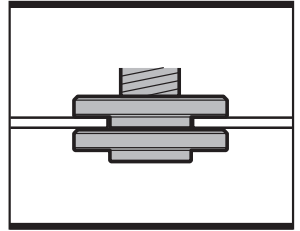
C



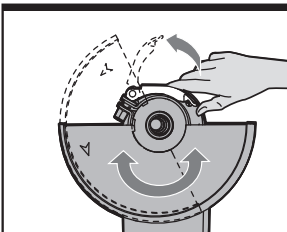
D



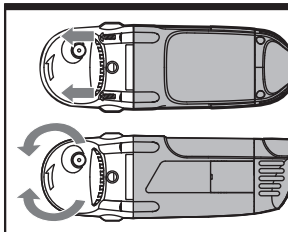
E.1



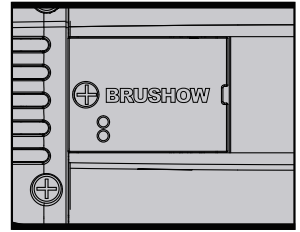
E.2



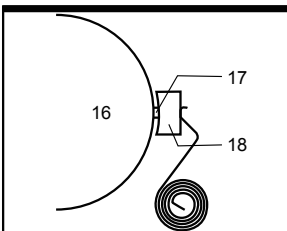
F



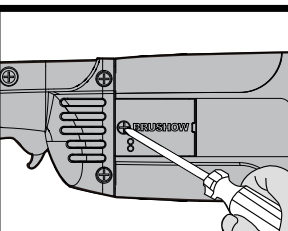
G



H



I1



I2

-
- 1. LOCK-OFF & LOCK-ON SWITCH**

 - 2. HAND GRIP AREA**

 - 3. ANTI-VIBRATION AUXILIARY HANDLE**

 - 4. SPINDLE LOCK BUTTON**

 - 5. INNER FLANGE**

 - 6. SPINDLE**

 - 7. OUTER FLANGE**

 - 8. GUARD CLAMPING LEVER**

 - 9. CLAMP ADJUSTMENT NUT**

 - 10. SPANNER**

 - 11. MOTOR BRUSH COVERS**

 - 12. BRUSH WEAR INDICATOR (WX22AG WX23AG WX23AG.2)**

 - 13. DISC***

 - 14. WHEEL GUARD FOR GRINDING**

 - 15. WHEEL GUARD FOR CUTTING***
-

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG-designation of machinery, representative of angle grinder)**

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Voltage	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Power input	2300 W	
Rate speed	8,000/min	6,500/min
Protection class	□/II	
Spindle thread	M14	
Disc size	180mm	230mm
Machine weight	6.0kg	5.1kg

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	L_{PA} : 97.6dB(A)
A weighted sound power	L_{WA} : 108.6dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Wear ear protection when sound pressure is over	80dB(A)



7

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:

Typical weighted vibration	Vibration emission value $a_h = 4.63\text{m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5\text{m/s}^2$

WARNING: The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:
How the tool is used and the materials being cut.
The tool being in good condition and well maintained.
The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.
The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.
And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when

the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimize your vibration exposure risk.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.

Avoid using tools in temperatures of 10°C or less.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

Spanner

1

Anti-vibration auxiliary handle

1

Metal grinding disc (WX22AG WX23AG WX23AG.1)

1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS:

Safety Warnings Common for Grinding or Abrasive Cutting-Off Operations:

- a) **This power tool is intended to function as a grinder or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- b) **Operations such as sanding, wire brushing, polishing are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- c) **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- d) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- e) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- f) **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- g) **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks backing pad for cracks, tear or excess wear,**
- wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- h) **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- i) **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- j) **Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- k) **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- l) **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.

- m) **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- n) **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- o) **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- p) **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.
- q) Your hand must hold on the handle when you are working. Always use the auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.

- b) **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c) **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d) **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR GRINDING AND CUTTING-OFF OPERATIONS

Safety Warnings Specific for Grinding and Abrasive Cutting-Off Operations:

- a) **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- b) **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- c) **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.
- d) **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- e) **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing

the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.

- f) Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR CUTTING-OFF OPERATIONS

Additional Safety Warnings Specific for Abrasive Cutting-Off Operations:

- a) Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- b) Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- c) When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- d) Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully reenter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- e) Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- f) Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Double insulation



Wear eye protection



Wear ear protection




Wear dust mask



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

OPERATING INSTRUCTIONS

 **NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for cutting, roughing and brushing metal and stone materials without using water. For cutting metal, a special protection guard for cutting (accessory) must be used.

1. LOCK-OFF & LOCK-ON SWITCH

(See Fig. A)

Your switch is locked off to prevent accidental starting. To switch on your tool, push the safety switch lever (B) forward and depress on/off switch (A) fully. Now your tool is switch on. To switch off your tool, just release the On/Off switch.

If you wish to use the tool continuously, push the safety switch lever (B) forward and depress on/off switch (A) fully, then push the safety switch lever (B) forward again and release the On/Off switch. Now your switch has been locked on for continuously use.

To switch off your tool, simply depress On/Off switch fully, the safety On/Off switch will automatically release.

Restarting protection

The restarting protection feature prevents uncontrolled restarting of the machine after an interruption in the power supply.

To **restart the operation**, switch the On/Off switch (A) to the Off position and start the machine again.

2. HAND GRIP AREAS

Always hold your angle grinder firmly with both hands when operating (See Fig. B).

3. ANTI-VIBRATION AUXILIARY HANDLE

This front handle incorporates a flexible vibration absorbing mounting between the bolt and handle grip to reduce vibration and increase comfort.

NOTE: the handle fixing to the gear case is flexible and not a rigid clamp. You have the option of three working positions to provide the safest and most comfortable control of your angle grinder (See Fig. C). Side position

for grinding and top position for cutting. The handle is screwed clockwise into the gear case hole (See Fig. B). Always use the auxiliary handle.

4. SPINDLE LOCK BUTTON

Must only be used when changing a disc. Never press when the disc is rotating!

5. DISC FITTING

The inner flange (5) is located over the spindle (6) and on the two spindle flats. Locate the disc onto the inner flange and then the outer flange (7) is screwed onto the spindle. Press the spindle lock button (4) and rotate the spindle until it locks, then firmly tighten the outer flange using your pin spanner to clamp the disc (See Fig.D). The pins on your pin spanner locate in the holes on the outer flange. Check the disc rotates freely and is securely clamped. Make a no load test run for 30 seconds to check disc vibration and disc run out. To remove a disc, reverse these instructions.

6. ADJUSTABLE OUTER FLANGE CLAMPING

The outer flange (7) should be adjusted to suit different disc thickness. For thinner cutting or diamond discs the raised part of the outer flange is fitted facing away from the disc (See Fig. E.2). For thicker grinding discs the raised part of the outer flange is fitted facing towards the disc to provide improved support for the disc hole (See Fig. E.1). Always ensure your disc is securely clamped.

7. GUARD ADJUSTMENT (See Fig. F)

Before any work on the machine itself, pull the mains plug.

For work with grinding or cutting discs, the wheel guard must be mounted.

Wheel Guard for Grinding

The coded projection on the wheel guard (14) ensures that only a guard that fits the machine type can be mounted.

Open the clamping lever (8). Place the wheel guard (14) with coded projection into the coded groove on the spindle of the machine head and rotate to the required position


(working position).

To fasten the wheel guard (14), close the clamping lever (8).

The closed side of the wheel guard (14) must always point to the operator.

NOTE: with the clamping lever (8) open the clamp adjusting nut (9) can be adjusted to ensure the guard is securely clamped after the clamping lever (8) is finally closed.

Wheel Guard for Cutting

 **WARNING!** For cutting metal, always work with the wheel guard for cutting.

The wheel guard for cutting (15) is mounted in the same manner as the wheel guard for grinding.

8. REMOVING THE GUARD

Never remove your guard for any other working conditions. To remove, first take

off the disc and both flanges. Then open the clamping lever (8) and rotate the guard to align the projections with the gear case cut outs, then remove the guard. To re-fit the guard, repeat this process in reverse. Keep all parts in a safe place.


9. SOFT START

Internal electronic components allow the motor speed to increase slowly, which reduces the “twisting” effect on your wrists due to the high power motor.

10. ROTATING THE GEAR CASE

For special working situations, the gear case can be rotated 90° to improve working comfort and safety. First, disconnect from the mains supply then remove the disc and guard. Remove the 4 x screws from the gear case (See Fig.G). Carefully rotate the gear case in your desired direction but do **NOT** pull the gear case out of the housing. If the gear case comes out of the housing the motor carbon brushes will need replacing.

11. TO USE THE GRINDER

 **ATTENTION: Do not switch the grinder on whilst the disc is in contact with the workpiece. Allow the disc to reach full speed before starting to grind.**

Hold your angle grinder with one hand on the

main handle and other hand firmly around the auxiliary handle.

Always position the guard so that as much of the exposed disc as possible is pointing away from you.


Be prepared for a stream of sparks when the disc touches the metal.

For best tool control, material removal and minimum overloading, maintain an angle between the disc and work surface of approximately 15° -30° when grinding.

Use caution when working into corners as contact with the intersecting surface may cause the grinder to jump or twist.

When grinding is complete allow the workpiece to cool. Do not touch the hot surface.

12. CUTTING

 **WARNING!** For cutting metal, always work with the wheel guard for cutting.

When cutting, do not press, tilt or oscillate the machine. Work with moderate feed, adapted to the material being cut.

Do not reduce the speed of running down cutting discs by applying sideward pressure.

The direction in which the cutting is performed is important.

The machine must always work in an up-grinding motion. Therefore, never move the machine in the other direction! Otherwise, the danger exists of it being pushed uncontrolled out of the cut.

13. BRUSH WEAR INDICATOR (WX22AG WX23AG WX23AG.2) (See Fig. H)

Your angle grinder is fitted with an automatic brush wear indicator. A green led indicates that the brush condition is normal. A red led indicates that the brush is coming to the end of its useful life and should be replaced as soon as possible.

14. AUTO-STOP CARBON BRUSH (ONLY FOR WX23AG.1) (See Fig. I1)

When the resin insulating tip (17) inside the carbon brush (18) is exposed to contact the commutator (16), it will automatically shut off the motor. When this occurs, both carbon brushes should be replaced. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders.

Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

15. TO REPLACE THE BRUSHES

(See Fig.12)

Remove the screw securing the motor brush cover. Remove the cover, gently lift out, and pull the spade connector free. Hold back the coil spring and slide the worn brush out of the housing, carefully release the spring. Locate the replacement brush, (in the same orientation) whilst again holding back the coil spring. Ensure the brush is located and free to move, release the spring, it should now sit within the groove on the brush. Re-attach the spade connector to the terminal, replace the cover and secure.

WORKING HINTS FOR YOUR ANGLE GRINDER

1. Always start at no load to achieve maximum speed then start working.
2. Do not force the disc to work faster, reducing the Disc's moving speed means longer working time.
3. Always work with a 15-30 angle between disc and workpiece. Larger angles will cut ridges into the workpiece and affect the surface finish. Move the angle grinder across and back and forth over the workpiece.
4. When using a cutting disc never change the cutting angle otherwise you will stall the disc and angle grinder motor or break the disc. When cutting, only cut in the opposite direction to the disc rotation. If you cut in the same direction as the disc rotation the disc may push itself out of the cut slot.
5. When cutting very hard material best results can be achieved with a diamond disc.
6. When using a diamond disc it will become very hot. If this happens you will see a full ring of sparks around the rotating disc. Stop cutting and allow to cool at no load speed for 2-3 minutes.
7. Always ensure the workpiece is firmly held or clamped to prevent movement.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

TROUBLESHOOTING

Although your new angle grinder is really very simple to operate, if you do experience problems, please check the following:

1. If your grinder will not operate check the power at the main plug.
2. If your grinder wheel wobbles or vibrates, check that outer flange is tight, check that the wheel is correctly located on the flange plate.
3. If there is any evidence that the wheel is damaged do not use as the damaged wheel may disintegrate, remove it and replace with a new wheel. Dispose of old wheels sensibly.
4. If working on aluminum or a similar soft alloy, the wheel will soon become clogged and will not grind effectively.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products should not be disposed of with household waste.

■ Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

PLUG REPLACEMENT (UK & IRELAND ONLY)

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.

IMPORTANT

The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

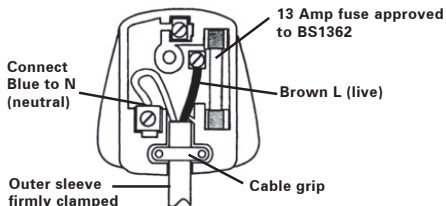
BLUE = NEUTRAL

Brown = Live

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with L.

WARNING: Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved 13A BS1363/A plug and the correct rated fuse.

NOTE: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.



DECLARATION OF CONFORMITY

We,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declare that the product,
Description

WORX Angle grinder

Type

WX22AG WX23AG WX23AG.1

WX23AG.2 (AG-designation of machinery, representative of angle grinder)

Function **Peripheral and lateral grinding**

Complies with the following Directives,
Machinery Directive

2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive

2004/108/EC

RoHS Directive **2011/65/EU**

Standards conform to:

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 60745-1

EN 60745-2-3

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

The person authorized to compile the
technical file,

Name: Russell Nicholson

**Address: Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**

Yujin Tang 

2014/09/12

Yujin Tang

POSITEC Quality Manager

1. SICHERHEITSEIN-/AUSSCHALTER

2. HANDGRIFFBEREICHE

3. ANTI-VIBRATIONSHANDGRIFF

4. SPINDELARRETIERUNGSKNOPF

5. INNENFLANSCH

6. WELLE

7. FLANSCHMUTTER

8. SPANNHEBEL SCHUTZHAUBE

9. BÜGELSTELLMUTTER

10. SCHLÜSSEL

11. KOHLEBÜRSTENABDECKUNG

12. SCHLEIFBÜRSTEN-INDIKATOR (WX22AG WX23AG WX23AG.2)

13. SCHEIBE*

14. SCHLEIF-SCHUTZHAUBE

15. SCHUTZHAUBE ZUM TRENNEN*

***Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.**

TECHNISCHE DATEN

Typ **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG-Bezeichnung der Maschine, Repräsentant der Winkelschleifer)**

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Nennspannung	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Nennleistung	2300W	
Nenndrehzahl	8,000/min	6,500/min
Schutzklasse	□/II	
Schleifspindelgewinde	M14	
Scheiben	180mm	230mm
Gewicht	6.0kg	5.1kg

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	L_{PA} : 97.6dB(A)
Gewichtete Schalleistung	L_{WA} : 108.6dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Tragen Sie bei einem Schalldruck über einen Gehörschutz	80dB(A)



17

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrationsgesamtmesswertermittlung gemäß EN 60745:

Typischer gewichteter Vibrationswert	Vibrationsemissionswert $a_n = 4.63m/s^2$
	Unsicherheit $K = 1.5m/s^2$

! **WARNUNG:** Der Vibrationsemissionswert während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgender Beispiele und anderweitiger Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird: Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten.

Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.

Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.

Die Festigkeit der Handgriffe und ob Antivibrationszubehör verwendet wird.

Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.



WARNUNG: Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

Minimieren Sie Ihr Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind.

Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Bei regelmäßiger Verwendung dieses Werkzeugs sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren.

Vermeiden Sie den Einsatz von Werkzeugen bei Temperaturen von 10°C oder darunter.

Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖRTEILE

Schlüssel

1

Anti-vibrationshandgriff

1

Metall-Trennscheiben (WX22AG WX23AG WX23AG.1)

1

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Verwenden Sie nur hochwertige Zubehörteile von namhaften Herstellern. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile.

18

Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE ANWENDUNGEN:

Gemeinsame Warnhinweise zum Schleifen, Trennschleifen.:

- a) **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer, Trennschleifmaschine. Beachten Sie alle Warnhinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- b) **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten, Polieren.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- c) **Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- d) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerstört werden.
- e) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- f) **Gewindemontage von Zubehör muss mit dem Schleifspindelgewinde übereinstimmen. Bei mittels Flanschs montiertem Zubehör muss das Loch des Zubehörs mit dem Durchmesser des Flanschs übereinstimmen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und

können zum Verlust der Kontrolle führen.

- g) **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürste für lose oder brüchige Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen.** Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.
- h) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.** Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- i) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- j) **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie**

Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

- k) Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- l) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- m) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- n) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- o) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- p) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- q) Ihre Hand muss den Griff während der Arbeit festhalten.** Verwenden Sie immer die dem Werkzeug mitgelieferten Hilfsgriffe. Kontrollverlust kann Körperverletzungen verursachen.

WEITERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE ANWENDUNGEN

Rückschlag und entsprechende Warnhinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Einsatzwerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- c) Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der

Blockierstelle.

- d) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) **Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE ZUM SCHLEIFEN UND TRENNSCHLEIFEN

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen:

- a) **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- b) **Die Schleifoberfläche von in der Mitte abgesenkten Scheiben muss unter der Plane der Schutzlippe montiert sein.** Eine falsch montierte Scheibe, die durch die Plane der Schutzlippe ragt, kann nicht angemessen geschützt werden.
- c) **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson.** Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.
- d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.**

Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.

- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE ZUM TRENNSCHLEIFEN

Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Trennschleifen:

- a) **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- b) **Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.
- c) **Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die

Ursache für das Verklemmen.

- d) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.**

Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.

- e) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten abgestützt werden, und sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.

- f) Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

SYMBOLE



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung gut durch, bevor Sie die Elektrowerkzeug benutzen.



Achtung – Bedienungsanleitung lesen!



Schutzisolation



Beim Arbeiten mit der Elektrowerkzeug, tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie Gehörschutz, Wenn Sie die Elektrowerkzeug benutzen.




Tragen Sie eine Elektrowerkzeug



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

HINWEISE ZUM BETRIEB

 **HINWEIS:** Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Elektrowerkzeug ist bestimmt zum Trennen, Schruppen und Bürsten von Metall- und Steinwerkstoffen ohne Verwendung von Wasser. Zum Trennen von Metall muss eine spezielle Schutzhaube zum Trennen (Zubehör) verwendet werden.

1. SICHERHEITSEIN-/AUSSCHALTER (Siehe A)

Der Schalter ist gesperrt, um unbeabsichtigten Anlauf zu vermeiden. Zum Einschalten des Werkzeuges drücken Sie den Sicherheitshebel (B) nach vorne und drücken den Ein-/Ausschalter (A) komplett ein. Das Werkzeug ist nun eingeschaltet. Zum Abschalten des Werkzeuges lassen Sie den Ein-/Ausschalter einfach los.

Wiederanlaufschutz

Der Wiederanlaufschutz verhindert das unkontrollierte Anlaufen des Elektrowerkzeuges nach einer Unterbrechung der Stromzufuhr. Zur Wiederinbetriebnahme bringen Sie den Ein-/Ausschalter A in die ausgeschaltete Position und schalten das Elektrowerkzeug erneut ein.

2. HANDGRIFFBEREICHE

Halten Sie den Winkelschleifer beim Arbeiten mit beiden Händen (Siehe B).

3. ANTI-VIBRATIONSHANDGRIFF

Dieser Vordergriff enthält eine flexible, Vibrationen dämpfende, Einrichtung zwischen Bolzen und Handgriff, um die Vibration zu verringern und um den Bedienkomfort zu steigern.

ANMERKUNG: Die Griffhalterung am Getriebegehäuse ist flexibel und kein starrer Bügel. Sie haben die Auswahlmöglichkeit zwischen drei Arbeitspositionen, um die sicherste und komfortabelste Bedienung Ihres Winkelschleifers zu erzielen (Siehe C). Seitenposition zum Schleifen und

obere Position zum Schneiden. Der Griff ist im Uhrzeigersinn in das Loch des Getriebegehäuses geschraubt (Siehe B). Verwenden Sie immer den Zusatzhandgriff.

4. SPINDELARRETIERUNGSSKNOPF

Darf nur zum Wechseln der Trennscheibe verwendet werden. Betätigen Sie diesen Knopf niemals, solange die Scheibe sich dreht!

5. ANBRINGEN DER SCHEIBE

Der Innenflansch (5) sitzt auf der Welle (6) und den beiden Wellenanschlagflächen. Platzieren Sie die Scheibe auf dem Innenflansch und schrauben Sie die Flanschmutter (7) auf die Welle. Drücken Sie den Spindelarretierungsknopf (4) und drehen Sie die Welle, bis sie einrastet. Ziehen Sie den Gegenflansch mit dem Spezialschlüssel fest, um die Scheibe zu befestigen (Siehe D). Die am Schlüssel befindlichen Zapfen werden in die Löcher am Gegenflansch eingesetzt. Prüfen Sie die Scheibe auf Leichtgängigkeit und festen Sitz. Kontrollieren Sie die Vibrationen und das Auslaufverhalten, in dem Sie die Maschine ca. 30 Sekunden lang im Leerlauf laufen lassen. Gehen Sie zum Ausbauen einer Scheibe in umgekehrter Reihenfolge vor.

6. VERSTELLBARE FLANSCHMUTTER

Die Flanschmutter (7) muss entsprechend der Dicke der Scheibe angepasst werden. Bei schmalen Trennscheiben oder Diamantscheiben wird der Gegenflansch so angebracht, dass der erhabene Teil des Gegenflansches von der Scheibe weg zeigt (Siehe E.2). Bei stärkeren Schleifscheiben wird die Flanschmutter so angebracht, dass der erhabene Teil zur Scheibe zeigt und die Bohrung unterstützt (Siehe E.1). Vergewissern Sie sich in jedem Fall, dass die Scheibe sicher befestigt ist.

7. HANDSCHUTZEINSTELLUNGEN (Siehe F) Für Arbeiten mit Schrupp- oder Trennscheiben muss die Schutzhaube (14) montiert sein. Schleif-Schutzhaube

Die Kodierklinke an der Schutzhaube (14) stellt

sicher, dass nur eine zum Gerätetyp passende Schutzhaube montiert werden kann.

Die Klemmschraube (8) eventuell lösen. Die Schutzhaube mit der Kodierklinke in die Nut am Spindelhalbs des Gerätekopfes setzen und in die erforderliche Stellung (Arbeitsposition) drehen.


Bei allen Arbeiten muss die geschlossene Seite der Schutzhaube stets zum Bediener zeigen.

Die Klemmschraube festziehen.

Stellen Sie die Schutzhaube (14) so ein, dass ein Funkenflug in Richtung des Bedieners verhindert wird.

HINWEIS: Bei geöffnetem Spannhebel (8) kann die Spanneinstellmutter (9) eingestellt werden, um sicherzustellen, dass die Schutzhaube korrekt eingespannt ist, nachdem der Spannhebel (8) schließlich geschlossen wird

Schutzhaube zum Trennen

 **WARNUNG!** Verwenden Sie zum Trennen von Metall immer die Schutzhaube zum Trennen (15).

Die Schutzhaube zum Trennen (15) wird wie die Schleif-Schutzhaube montiert.

8. HANDSCHUTZ ENTFERNEN

Entfernen Sie niemals den Handschutz unter irgendwelchen anderen Arbeitsbedingungen. Zum Entfernen nehmen Sie zuerst die Scheibe und die beiden Flansche heraus. Dann öffnen Sie den Spannbügel (8) und drehen Sie den Handschutz, um den Überstand mit den Aussparungen des Getriebegehäuses abzustimmen; entfernen Sie dann den Handschutz (8). Um den Handschutz wieder einzupassen, wiederholen Sie diese Vorgehensweise in umgekehrter Reihenfolge. Bewahren Sie alle Teile an einem sicheren Platz auf.


9. MOTOR SANFT ANLAUFEN LASSEN

Der Winkelschleifer hat eine Sanftanlaufautomatik, die es dem Motor erlaubt, die Geschwindigkeit langsam ansteigen zu lassen. Dies reduziert den vom Hochleistungsmotor verursachten „Schütteleffekt“ Ihrer Handgelenke.

10. DAS GETRIEBEGEHÄUSE DREHEN

Für spezielle Arbeitssituationen kann das Getriebegehäuse um 90° gedreht werden, um den Arbeitskomfort und die Sicherheit zu verbessern. Erst trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose, dann entfernen Sie die Scheibe und den Handschutz. Entfernen Sie die 4 Schrauben vom Getriebegehäuse (Siehe G). Drehen Sie das Getriebegehäuse vorsichtig in die von Ihnen gewünschte Richtung, aber ziehen Sie das Getriebegehäuse **NICHT** aus dem Gehäuse. Wenn das Getriebegehäuse aus dem Gehäuse kommt, müssen die Kohlebürsten des Motors ersetzt werden.

11. VERWENDUNG DES SCHLEIFERS

 **ACHTUNG: Schalten Sie die Schleifmaschine nicht ein, während sich die Scheibe in Kontakt mit dem Werkstück befindet. Warten Sie bis die Scheibe die volle Geschwindigkeit erreicht hat, bevor Sie mit dem Schleifen beginnen.**

Halten Sie Ihren Winkelschleifer mit einer Hand am Hauptgriff und der anderen Hand fest um den Hilfsgriff.

Positionieren Sie das Schutzhaube stets so, dass möglichst viel der offenen Scheibe von Ihnen weg zeigt.


Wenn die Scheibe das Metall berührt, entstehen Funken.

Halten Sie beim Schleifen einen Winkel zwischen Scheibe und Arbeitsoberfläche von mindestens 150 - 300 ein, um bestmögliche Werkzeugkontrolle, Materialabspannung und minimale Belastung zu erreichen.

Bei Arbeiten in Ecken ist besondere Vorsicht geboten, da der Kontakt mit sich überschneidenden Oberflächen dazu führen kann, dass der Schleifer springt oder sich verdreht.

Lassen Sie das Werkstück nach dem Schleifen abkühlen. Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche.

12. TRENNSCHLEIFEN

 **WARNUNG!** Verwenden Sie zum Trennen von Metall immer die Schutzhaube zum Trennen. Beim Trennschleifen Gerät nicht drücken,

nicht verkanten, nicht drehen. Mit mäßigem, dem zu bearbeitenden Material angepassten Vorschub arbeiten.

Auslaufende Trennscheiben nicht durch seitliches Gegendrücken abbremesen. Die Richtung, in der das Trennschleifen durchgeführt wird, ist von Wichtigkeit. Die Maschine muss immer in einer aufwärts-schleifenden Bewegung arbeiten. Bewegen Sie daher niemals die Maschine in die andere Richtung! Andernfalls besteht die Gefahr, dass sie unkontrolliert aus dem Schnitt geschoben werden könnte.

13. Schleifbürsten-Indikator (WX22AG WX23AG WX23AG.2) (Siehe H)

Ihr Winkelschleifer hat einen automatischen Schleifbürsten-Indikator. Ein grünes Licht bedeutet, die Schleifbürste ist in gutem Zustand. Ein rotes Licht bedeutet, dass die Bürste am Ende ihrer Lebensdauer angelangt ist und sobald wie möglich ausgetauscht werden sollte.

14. ARBEITSHINWEISE (WX23AG.1) (Siehe I1)

Wenn die Isolierspitye(17) aus Kunstharz innerhalb der Kohlebürste(18) mit dem Kollektor(16) in Kontakt gerät, wird der Motor automatisch ausgeschaltet. Wenn dies der Fall ist, sollten beide Kohlenbürsten ersetzt werden. Halten Sie die Kohlenbürsten sauber und sorgen Sie dafür, dass sie locker in den Halterungen liegen. Beide Kohlenbürsten sollten gleichzeitig ersetzt werden. Verwenden Sie nur identische Kohlenbürsten.

15. DIE KOHLEBÜRSTEN ERSETZEN (Siehe I2)

Entfernen Sie die Sicherungsschrauben von der Kohlebürstenabdeckung. Entfernen Sie die Abdeckung durch sanftes Anheben und ziehen Sie den Anschlussstecker heraus. Drücken Sie die Spiralfeder zurück und schieben Sie die verbrauchte Bürste aus dem Gehäuse; lassen Sie dann vorsichtig die Feder los. Platzieren Sie die Ersatzbürste (in derselben Ausrichtung), drücken Sie gleichzeitig wieder die Spiralfeder zurück. Versichern Sie sich, dass die Bürste richtig platziert ist und sich bewegen kann; lassen Sie die Feder los, die jetzt in der Auskerbung der Bürste sitzen sollte. Verbinden Sie den Anschlussstecker wieder mit dem Anschluss, setzen Sie die Abdeckung wieder ein und sichern Sie sie.

TIPPS ZUR ARBEIT MIT IHREM WERKZEUG

1. Starten Sie immer im Leerlauf und lassen Sie die Schleifmaschine erst die volle Drehzahl erreichen, ehe Sie mit dem Arbeiten beginnen.
2. Versuchen Sie nicht, die Materialabtragung durch starkes Drücken auf das Werkzeug zu erhöhen. Ein moderater Druck erhöht die Lebensdauer des Werkzeugs.
3. Der Anstellwinkel zwischen Schleifwerkzeug und Werkstück sollte immer 15-30 Grad betragen. Bei größeren Anstellwinkeln können Riefen entstehen, und die Oberfläche wird uneben.
4. Bewegen Sie den Winkelschleifer gleichmäßig hin und her. Ändern Sie beim Schneiden mit einer Trennscheibe niemals den Schnittwinkel, andernfalls kann das Blatt blockieren oder brechen, oder der Motor bleibt stehen. Wenn Arbeits- und Drehrichtung der Scheibe übereinstimmen, besteht die Gefahr, dass die Scheibe die Maschine aus der Schnittfuge hebt.
5. Diamantscheiben sind für hartes Material gut geeignet.
6. Sie können beim Arbeiten sehr heiß werden, und es kann ein Funkenring um das ganze Werkzeug herum zu sehen sein. Unterbrechen Sie in einem solchen Fall Ihre Arbeit und lassen Sie die Scheibe 2-3 Minuten lang im Leerlauf abkühlen.
7. Das Werkstück muss sicher befestigt oder festgeklemmt werden, damit es nicht verrutschen kann.

WARTUNG

Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell-, Reparatur- oder Wartungstätigkeiten ausführen.

Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Falls es erforderlich sein sollte, den Staub zu entfernen, trennen Sie zuerst das Elektrowerkzeug vom Stromversorgungsnetz.

Verwenden Sie nichtmetallische Objekte zum Entfernen von Staub und vermeiden Sie das Beschädigen innerer Teile. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitze hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.



Wenn ein Ersatz von Stecker oder Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies von unserer Servicestelle oder einer Elektrofachwerkstatt durchzuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden. Lassen Sie Reparaturen nur durch unsere Servicestelle oder durch eine Fachwerkstatt mit Originalersatzteilen durchführen.

PROBLEMLÖSUNG

Ihr Winkelschleifer ist leicht zu handhaben. Sollten Sie dennoch Schwierigkeiten haben, überprüfen Sie bitte Folgendes:

1. Wenn die Schleifmaschine nicht funktioniert, überprüfen Sie zunächst, ob der Netzstecker in der Steckdose steckt.
2. Wackelt oder vibriert die Schleifscheibe, prüfen Sie, ob der äußere Flansch fest ist und ob die Scheibe korrekt auf der Flanschplatte aufgebracht ist.
3. Sollte die Scheibe Beschädigungen aufweisen, darf sie nicht mehr verwendet werden. Eine beschädigte Scheibe kann abplatzen. Entfernen Sie sie und ersetzen Sie sie durch ein neues Rad. Achten Sie auf eine ordnungsgemäße Entsorgung der alten Scheibe.
4. Bei Arbeiten mit Aluminium oder anderen weichen Legierungen verstopft die Scheibe schnell und schleift nicht mehr richtig

UMWELTSCHUTZ

 Schadhafte und/ oder entsorgte elektrische oder elektronische Geräte  müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den Wertstoff-/ Recycling-Sammelstellen abzugeben. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über Müllsammlung und -Entsorgung.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Erklären hiermit, dass unser Produkt Beschreibung
WORX Winkelschleifer
Typ **WX22AG WX23AG WX23AG.1**
WX23AG.2 (AG-Bezeichnung
der Maschine, Repräsentant der
Winkelschleifer)
Funktion **Außenflächen und Kanten**
schleifen

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

Maschinenrichtlinie

2006/42/EC

EMV-Richtlinie

2004/108/EC

RoHS Weisung

2011/65/EU

Normen:

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60745-1

EN 60745-2-3

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person

Name: Russell Nicholson

Anschrift: Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

Yujin Tang



2014/09/12

Yujin Tang

POSITEC Qualitätsleiter

-
- 1. INTERRUPTEUR**

 - 2. POIGNÉE**

 - 3. POIGNÉE AUXILIAIRE ANTIVIBRATION**

 - 4. BOUTON DE BLOCAGE**

 - 5. FLASQUE D'ENTRAÎNEMENT**

 - 6. ARBRE DE SORTIE**

 - 7. FLASQUE DE SERRAGE**

 - 8. LEVIER DE BLOCAGE DE PROTECTEUR**

 - 9. ECROU DE BLOCAGE**

 - 10. CLÉ**

 - 11. COUVERCLE DE BALAI**

 - 12. TÉMOIN D'USURE DE BROSSE (WX22AG WX23AG WX23AG.2)**

 - 13. MEULE**

 - 14. CARTER DE PROTECTION POUR LE MEULAGE**

 - 15. CARTER DE PROTECTION POUR LE TRONÇONNAGE***
-

*Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2** (AG-désignations des pièces, illustration de la Meuleuse d'angle)

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Tension nominale- fréquence	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Puissance	2300W	
Vitesse à vide	8000/min	6500/min
Double isolation	□/II	
Arbre fileté	M14	
Diamètre max. Du disque	180mm	230mm
Poids	6.0kg	5.1kg

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	L_{PA} :97.6dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L_{WA} :108.6dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Porter des protections auditives lorsque la pression sonore est supérieure à	80dB(A)



INFORMATIONS RELATIVE AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibrations déterminées selon l'EN 60745	
Valeur de vibration mesurée	Valeur d'émission de vibrations $a_h = 4.63m/s^2$
	Incertitude $K = 1.5m/s^2$

! **AVERTISSEMENT:** La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la façon dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la façon dont l'outil est utilisé: Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont percés. L'outil est en bon état et bien entretien. L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état. Le serrage du grip sur les poignées et le cas échéant les accessoires anti-vibrations utilisés. Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

! **AVERTISSEMENT:** Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle

d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Aider à minimiser le risque d'exposition aux vibrations.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).

Si l'outil doit être utilisé régulièrement, alors investissez dans des accessoires anti-vibrations.

Évitez d'utiliser des outils à des températures de 10°C ou moins.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

Clé	1
Poignée latérale	1
Disque de meulage des métaux (WX22AG WX23AG WX23AG.1)	1

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin où l'outil a été acheté.

Utilisez des accessoires de bonne qualité et de marque.

Choisissez les mèches adaptées au travail à réaliser. Reportez vous à l'emballage pour de plus amples informations. Le personnel du magasin peut apporter aide et conseils.

INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES DE SECURITE POUR VOTRE MEULEUSE D'ANGLE

**Avertissements de sécurité communs
des opérations de tronçonnage par
meulage ou abrasion :**

- 1. Cet outil électrique est destiné à faire office de broyeuse, ou instrument de coupe. Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec l'outil.** En ne suivant pas toutes les instructions listées ci-dessous, vous vous exposez à une possible électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.
- 2. Il n'est pas recommandé de réaliser les opérations telles que le broissage, le polissage avec cet outil électrique.** Les opérations pour lesquelles l'outil électrique a été conçu peuvent représenter un danger et causer des blessures corporelles.
- 3. N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas conçus et recommandés spécifiquement par le fabricant de l'outil.** Le fait que l'accessoire puisse se fixer sur votre outil électrique n'assure pas son fonctionnement en toute sécurité.
- 4. La vitesse nominale de l'accessoire doit être supérieure ou égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.** Les accessoires qui tournent plus rapidement que leur valeur nominale peuvent voler en éclats,
- 5. Le diamètre externe et l'épaisseur de votre accessoire doivent être dans la plage de capacité nominale de votre outil électrique.** Les accessoires mal dimensionnés ne peuvent pas être protégés ni commandés de façon adéquate.
- 6. Le montage fileté des accessoires doit correspondre au filetage de la meule de la meuleuse. Pour les accessoires montés avec des brides, le trou de fixation de**

l'accessoire doit correspondre au diamètre de positionnement de la bride. Les accessoires avec trou d'arbre qui ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil vont le déséquilibrer, créer des vibrations excessives et peuvent causer une perte de contrôle.

- 7. N'utilisez pas un accessoire endommagé. Vérifiez, avant chaque utilisation, que les accessoires comme les disques abrasifs ne soient pas fendus ni fêlés, que les plateaux ne soient ni fissurés ni excessivement usés, brosse métallique pour les fils lâches ou fissurés. Si l'outil électrique est tombé, inspectez les dégâts ou installez un accessoire non endommagé. Après inspection et installation d'un accessoire, placez-vous, ainsi que les observateurs, à l'écart du plan de rotation de l'accessoire et faites tourner l'outil électrique à vide et à pleine vitesse pendant une minute.** Un accessoire endommagé va normalement casser pendant cette durée de test.
- 8. Portez des équipements de protection personnels. Selon l'application, utilisez une protection de visage, des lunettes de sécurité ou un masque de sécurité. Selon le cas, portez un masque contre la poussière, des protections auditives, des gants et un tablier pouvant arrêter les petits fragments d'abrasif ou de la pièce.** La protection pour les yeux doit être capable d'arrêter les débris volant générés par les différentes opérations. Le masque contre les poussières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par l'utilisation. Une exposition prolongée à du bruit de forte intensité peut causer une perte de l'ouïe.
- 9. Tenez les observateurs à une distance de sécurité de la zone de travail. Quiconque entrant dans la zone de travail doit porter**

des équipements de protection personnels. Des fragments de la pièce ou un accessoire cassé peuvent voler et causer des blessures dans les environs immédiates de la zone d'utilisation.

10. Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces de prise en main isolantes lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés ou avec son propre cordon.

L'accessoire de coupe, s'il entre en contact avec un fil "sous tension", peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil "sous tension" et électrocuter l'opérateur.

11. Placez le cordon à distance de l'accessoire en rotation. Si vous perdez le contrôle, le cordon peut être coupé ou accroché, et votre main ou votre bras peuvent être entraînés vers l'accessoire en rotation.

12. Ne posez jamais l'outil électrique tant que l'accessoire ne s'est pas complètement arrêté. L'accessoire en rotation peut accrocher une surface et vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique,

13. Ne faites pas tourner l'outil électrique quand vous le portez sur le côté. Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation peut accrocher vos vêtements, et entraîner l'accessoire vers votre corps.

14. Nettoyez régulièrement les ouïes de ventilation de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur attire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre métallique peut représenter un danger électrique.

15. N'utilisez pas l'outil électrique près de matériaux inflammables. Des étincelles peuvent enflammer ces matériaux.

16. N'utilisez pas des accessoires qui requièrent des liquides de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'un autre liquide de refroidissement peut conduire à une électrocution ou un choc électrique.

17. Vous devez tenir les poignées avec les mains lorsque vous travaillez. Utilisez toujours les poignées auxiliaires fournies avec l'outil. Les pertes de contrôle peuvent causer des blessures.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉS SUPPLÉMENTAIRES POUR TOUT USAGE

Avertissements liés aux retours d'efforts

Le retour d'effort est la réaction soudaine à un outil, un plateau, une brosse ou un autre accessoire en rotation et qui est pincé ou accroché. Le pincement ou l'accrochage cause un calage rapide de l'accessoire rotatif qui à son tour force l'outil électrique, devenu incontrôlable, dans le sens opposé à la rotation de l'accessoire, au niveau du point de grippage.

Par exemple, un disque abrasif est accroché ou pincé par la pièce à usiner, le bord du disque qui subit le pincement peut creuser la surface du matériau forçant le disque à sortir ou s'éjecter. Le disque peut soit sauter vers l'opérateur, soit dans le sens opposé, selon la direction de mouvement au point de pincement. Les disques abrasifs peuvent également se briser sous certaines conditions.

Le retour d'effort est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes, et il peut être évité en prenant les précaution ci-dessous.

- 1. Maintenez une prise en main ferme sur l'outil électrique et placez votre corps et votre bras de façon à résister aux retours d'efforts. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle existe, pour un contrôle maximum du retour d'effort et du couple réactif au démarrage.** L'opérateur peut contrôler le couple réactif ou les retours d'effort en prenant des précautions appropriées.
- 2. Ne placez jamais votre main près de l'accessoire rotatif.** L'accessoire peut subir un retour d'effort vers votre main.
- 3. Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique se déplacerait en cas de retour d'effort,**

le retour d'effort propulse l'outil dans le sens opposé au mouvement du disque, au niveau du point d'accrochage.

- 4. Faites très attention lors du travail dans les angles, sur les arêtes vives etc., et évitez le rebond et l'accrochage de l'accessoire.** Les coins, les arêtes vives et les rebonds ont tendance à bloquer l'accessoire rotatif et peuvent causer une perte de contrôle ou un retour d'effort.
- 5. N'attachez pas une lame à sculpter de tronçonneuse ou une lame de scie dentée.** Ces lames créent des risques fréquents de rebond et de perte de contrôle

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LE BROYAGE ET LA COUPE

Avertissements de sécurité spécifiques aux opérations de meulage et de découpe abrasive:

- 1. N'utilisez que les types de disques recommandés pour votre outil électrique, avec la protection conçue spécialement pour le disque choisi.** Les disques pour lesquels l'outil électrique n'a pas été prévu ne peuvent pas être correctement protégés et ne sont pas sûrs.
- 2. La surface de meulage des roues centrales enfoncées doit être montée au-dessous du plan du capot de protection.** Une roue mal montée qui est projetée à travers le plan du capot de protection ne peut pas être protégée correctement.
- 3. La protection doit être fermement fixée à l'outil électrique et placée en vue d'une sécurité maximale, de sorte que le disque soit le moins exposé possible vers l'opérateur.** La protection aide à protéger l'opérateur contre les fragments de disque brisé et les contacts accidentels avec le disque.
- 4. Les disques doivent être utilisés seulement pour les applications recommandées. Par exemple: ne meulez pas avec le bord d'un disque de coupe.** Les disques de coupe

abrasive sont conçus pour le meulage périphérique, les forces latérales appliquées à de tels disques peuvent les casser.

- 5. Utilisez toujours des collerettes de disques non endommagées et de taille et forme correctes pour le disque choisi.** Des collerettes de disques adaptées supportent le disque et réduisent ainsi le risque de casse. Les collerettes des disques de découpe peuvent être différentes de celles des disques à meuler,
- 6. N'utilisez pas de disques usés d'outils électriques plus gros.** Les disques prévus pour des outils électriques plus gros ne conviennent pas pour les vitesses élevées d'outils plus petits et peuvent éclater.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LA COUPE

Avertissements de sécurité supplémentaires spécifiques aux opérations de découpe abrasive:

- 1. Ne "bloquez" pas le disque de découpe et n'exercez pas de pression excessive. N'essayez pas de faire une profondeur de coupe excessive.** Une sur-contrainte du disque augmente la charge et la susceptibilité du disque à la torsion ou aux efforts dans la coupe, ainsi que l'éventualité d'un retour d'effort ou de casse du disque.
- 2. Ne placez pas votre corps dans l'axe ni derrière le disque en rotation.** Lorsque le disque, au point de fonctionnement, s'éloigne de votre corps, le retour d'effort possible peut propulser le disque en rotation et l'outil électrique directement vers vous.
- 3. Lorsque le disque est en contrainte ou lorsque vous arrêtez la coupe pour une raison quelconque, éteignez l'outil électrique et maintenez l'outil immobile jusqu'à ce que le disque soit à l'arrêt complet. N'essayez jamais d'enlever le disque de coupe de la coupe pendant qu'il est en mouvement**

sous peine de risque de retour d'effort. Investiguez et prenez des actions correctrices pour éliminer la cause de la contrainte au niveau du disque.

- 4. Ne redémarrez pas l'opération de coupe sur la pièce à usiner. Laissez le disque atteindre sa pleine vitesse et re-pénétrez dans la coupe avec précaution.** Le disque peut se contrainte, se soulever ou renvoyer un retour d'effort si l'outil électrique est redémarré dans la pièce,
- 5. Soutenez les panneaux ou toute pièce de grandes dimensions, afin de minimiser le risque de pincement de disque et de retour d'effort. Les grandes pièces ont tendance à se plier sous leur propre poids.** Les supports doivent être placés sous la pièce près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce des deux côtés du disque.
- 6. Faites très attention quand vous faites une "découpe en poche" dans des murs existants ou d'autres zones aveugles.** Le disque protubérant peut couper des tuyaux de gaz ou d'eau, des fils électriques ou des objets pouvant provoquer un retour d'effort.

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions



Avertissement



Classe de protection



Porter une protection pour les yeux



Porter une protection pour les oreilles




Porter un masque contre la poussière



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

FONCTIONNEMENT

 **REMARQUE:** Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

RESTRICTIONS D'UTILISATION

L'appareil est conçu pour le tronçonnage, le meulage et le brossage des matériaux en métal et en Pierre sans utilisation d'eau. Pour le tronçonnage de métal, utiliser un capot de protection spécialement conçu pour le tronçonnage (accessoire).

1. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT

Le cran de sécurité est enclenché pour empêcher l'outil d'être en marche continuellement. Pour la mise en route de votre outil, enlevez le cran de sécurité (B), et poussez l'interrupteur On/Off (A) à fond vers l'avant. Votre appareil est maintenant en marche. Pour l'arrêter, relâchez l'interrupteur On/Off.

Si vous voulez utiliser l'appareil en continue, poussez le cran de sécurité (B) vers l'avant ainsi que l'interrupteur On/Off (A), puis poussez encore le cran de sécurité et relâchez l'interrupteur On/Off. Votre appareil fonctionne maintenant continuellement. Pour l'arrêter, poussez l'interrupteur On/Off et le cran de sécurité sera automatiquement relâché.

Uudelleenkäynnistyssuoja

Uudelleenkäynnistyssuoja estää sähkötyökalun hallitsemattoman käynnistyksen virtakatkon jälkeen. Uutta käyttöönottoa varten tulee käynnistyskytkin A siirtää pois kytkettyyn asentoon ja sähkötyökalu tulee sitten käynnistää uudelleen.

2. POIGNÉE

Tenez toujours fermement la machine avec les deux mains (Fig B).

3. POIGNÉE AUXILIAIRE ANTIVIBRATION

Cette poignée avant contient un système d'absorption des vibrations et est située entre le boulon et la poignée pour réduire les vibrations et améliorer le confort.

REMARQUE: la poignée fixée à la boîte de vitesse est flexible. Il existe trois différentes

positions de travail qui fournissent un contrôle plus sûr et plus confortable de la meuleuse angulaire (Fig C). La position latérale pour le meulage et la position relevée pour les coupes. La poignée est vissée dans le sens des aiguilles d'une montre dans le trou de la boîte de vitesse. (Fig B) Utilisez toujours la poignée avant.

4. BOUTON DE BLOCAGE DE L'ARBRE

Ce bouton permet d'immobiliser l'arbre lors du changement de meule. Ne pressez jamais le bouton de blocage d'arbre pendant le fonctionnement de la machine ou pour interrompre la rotation.

5. MONTAGE DE LA MEULE

Débranchez la prise de courant. Le flasque d'entraînement (5) est monté sur l'arbre (6) et entraîné par les 2 plats. Placez la meule contre le flasque d'entraînement puis montez le flasque de serrage (7) sur le filetage M14 de l'arbre (Fig D). Pressez le bouton de blocage (4) et faites tourner l'arbre jusqu'à immobilisation. Serrez le flasque de serrage à l'aide des ergots de la clé.

Relâchez le bouton de blocage et vérifiez le bon montage et la libre rotation de la meule. Faites tourner à vide 30 secondes dans une position sûre, arrêtez la machine immédiatement s'il y a une vibration importante ou si d'autres défauts sont détectés. Si tel est le cas, vérifiez la machine pour déterminer l'origine du défaut. Pour enlever le disque, procédez en sens inverse.

6. FLASQUE DE SERRAGE

Le flasque de serrage (7) doit être monté afin de satisfaire différentes épaisseurs de meule. Pour des meules minces ou des disques diamantés le grand diamètre du flasque est placé contre la meule ou le disque (Fig E.2). Pour les meules épaisses le grand diamètre est à l'extérieur, le petit diamètre supportant la meule (Fig E.1). Assurez-vous toujours du bon serrage de la meule.

7. RÉGLAGE DU PROTECTEUR :

Avant toute intervention sur l'appareil proprement dit, toujours retirer la fiche

du câble d'alimentation de la prise de courant.

Le capot de protection doit être monté pour les travaux avec des disques à ébarber et à tronçonner.

Carter de protection pour le meulage

Le nez de codage se trouvant sur le capot de protection (14) assure que seul le capot de protection approprié au type d'appareil puisse être monté.

Ouvrir le levier de serrage (8)


Monter le capot de protection (14) avec le nez de codage sur le col de la broche de la tête de l'appareil en veillant à ce que le nez de codage prenne correctement dans la rainure ; tourner le capot de protection 6 dans la position requise (position de travail).

Pour serrer le capot de protection (14), fermer le levier de serrage (8).

Innstill vernelekselet (14) slik at gnistene ikke fyker mot brukeren.

REMARQUE: avec la manette de serrage (8) ouvrir le boulon de réglage du serrage (12) qui peut être réglé afin d'assurer que la protection est bloquée de façon sûre après que la manette de serrage (8) ait été finalement fermée.

Carter de protection pour le tronçonnage

 **AVERTISSEMENT!** Pour le tronçonnage de métal, toujours utiliser le carter de protection pour le tronçonnage (15).

Le carter de protection pour le tronçonnage (15) se monte comme le carter de protection pour le meulage (14).

8. DÉMONTAGE DU PROTECTEUR

Le protecteur peut être exceptionnellement retiré pour le montage de disques à poncer de tout type (axiaux et radiaux). Pour cela, démontez la meule et les flasques, ouvrez le levier (8), puis tournez le protecteur afin d'aligner les crans du protecteur avec les ouvertures du carter et sortez le protecteur. Remontez en sens inverse.

9. DÉMARRAGE PROGRESSIF


Le circuit électronique de cette machine permet au moteur de démarrer progressivement et sans à-coup afin de

préserver votre sécurité.

10. CARTER RÉGLABLE

En cas de situation de travail particulière, il est possible de faire tourner le carter de 90° afin d'améliorer la sécurité et le confort. Après avoir débranché la machine, retirez les 4 vis du carter (Fig G). Tournez le carter dans le sens voulu sans le sortir de la carcasse moteur. Revissez les 4 vis.

11. UTILISANT LA POIGNÉE TOURNANTE

 **ATTENTION: N'allumez pas la meuleuse pendant que le disque est en contact avec la pièce de travail. Laissez le disque atteindre sa vitesse complète avant de commencer à meuler.**


Tenez votre meuleuse d'angle avec une main sur la poignée principale et une autre fermement autour de la poignée auxiliaire. Positionnez toujours la sécurité pour que le maximum du disque exposé pointe ailleurs que vers vous.

Soyez préparé pour un sillage d'effluves quand le disque entre en contact avec le métal.

Pour un meilleur contrôle de l'outil, le retrait de matériel et une surcharge minimale, maintenez un angle entre le disque et la surface de travail d'approximativement 15° -30° quand vous meulez.

Faites attention quand vous travaillez dans des coins car le contact avec la superficie d'intersection peut faire que la meuleuse saute ou soit déviée. Quand le meulage est complet laissez à l'outil de travail de refroidir. Ne touchez pas la surface chaude.

12. TRAVAUX DE TRONÇONNAGE

 **AVERTISSEMENT!** Pour le tronçonnage de métal, toujours utiliser le carter de protection pour le tronçonnage.

Lors de travaux de tronçonnage, ne pas exercer de pression, ne pas incliner ni faire osciller. Travailler en appliquant une vitesse d'avance modérée adaptée au matériau. Ne pas freiner les disques de tronçonnage qui tournent encore en exerçant une pression latérale.

L'important, c'est la direction dans laquelle on

effectue le travail de tronçonnage. L'appareil doit toujours travailler en sens opposé ; en conséquence, ne pas guider l'appareil dans l'autre sens ! Sinon, il y a risque qu'il sorte de la ligne de coupe de manière incontrôlée.

13. TÉMOIN D'USURE DE BROSE (WX22AG WX23AG WX23AG.2) (Fig H)

Votre rectifieuse d'angle est équipée d'un témoin automatique d'usure de brosse. Une LED verte indique que l'état de la brosse est normal. Une LED rouge indique que la brosse arrive en fin de vie et doit être remplacée aussi tôt que possible.

14. BROSSES AU CARBONE ARRÊT AUTO (WX23AG.1) (Fig I1)

Lorsque le bout isolateur(17) en résine qui se trouve à l'intérieur du charbon(18) entre en contact avec le commutateur(16), il coupe automatique l'alimentation du moteur. Lorsque cela se produit, les deux charbons doivent être remplacés. Gardez les charbons propres et assurez-vous qu'ils glissent librement dans les porte-charbons. Les deux charbons doivent être remplacés simultanément. Utilisez uniquement des charbons identiques.

15. REMPLACEMENT DES BALAIS (Fig I2).

Retirez la vis qui maintient la trappe d'accès. Relevez la doucement puis enlevez le porte balai. Retenez le ressort de suspension et faites glisser le balai usagé hors du boîtier, relâchez le ressort avec précaution. Placez le nouveau balai, (dans le même sens) tout en maintenant le ressort de suspension en arrière. Assurez-vous que le balai est placé et qu'il peut bouger librement, relâchez le ressort, il devrait maintenant être dans la rainure. Remettez en place le porte-balai, enfin replacez la trappe d'accès.

CONSEILS D'UTILISATION DE LA MEULEUSE D'ANGLE

1. Veillez à ce que les ouïes prévues pour la

ventilation du moteur soient propres.

2. Ne démarrez jamais votre meuleuse d'angle lorsque la meule est en contact avec la pièce à travailler.
3. Travaillez toujours avec un angle de 15-30° entre le disque et l'ouvrage. Des angles plus larges peuvent faire des stries sur la pièce à travailler et affecter la finition de la surface.
4. Lors de l'utilisation d'un disque, ne changez jamais l'angle de coupe sinon le disque et le moteur de la meuleuse angulaire risquent de caler et le disque de se casser. Pendant la coupe, coupez uniquement dans la direction opposée à la rotation du disque. Si la coupe est effectuée dans la même direction que la rotation du disque, le disque pourrait être projeté hors de son créneau.
5. Lors de la coupe de matériaux très durs, de meilleurs résultats peuvent être obtenus avec un disque diamant.
6. Lors de l'utilisation d'un disque diamant, celui-ci deviendra très chaud. Si cela se produit, un anneau d'étincelles sera visible autour du disque rotatif. Arrêtez la coupe et faites refroidir l'outil en le faisant tourner à vide pendant 2-3 minutes.
7. Assurez-vous toujours que l'ouvrage est fermement maintenu pour empêcher tout mouvement.

ENTRETIEN

Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien supplémentaire. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

DÉPANNAGE

Bien que votre meuleuse d'angle soit simple à utiliser, et si vous rencontrez des problèmes, vérifiez d'abord les points suivants:

1. Si votre meuleuse ne fonctionne pas, vérifiez la présence de courant sur la prise d'alimentation.
2. Si le disque de la meuleuse tremble ou vibre, vérifiez que le fl asque extérieur est bien serré. Vérifiez également que le disque est correctement installé sur le fl asque intérieur.
3. Si la meule est endommagée, n'utilisez pas votre meuleuse. Une meule ébréchée risque de se casser lors de l'utilisation – Risque de blessure.
4. Si vous meulez de l'aluminium ou tout autre alliage tendre, le disque risque d'être rapidement encrassé et de ne plus meuler correctement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Déclarons ce produit,

Description

WORX Meuleuse d'angle

Modèle

WX22AG WX23AG WX23AG.1

WX23AG.2 (AG-désignations des pièces, illustration de la Meuleuse d'angle)

Fonction **Meulage périphérique et latéral**

Conforme aux directives suivantes:

Directive européenne Machine

2006/42/CE

Directive européenne sur la Comptabilité

ElectroMagnétique **2004/108/CE**

Directive RoHS

2011/65/EU

Et conforme aux normes:

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60745-1

EN 60745-2-3

37

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom: Russell Nicholson

Adresse: Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

Yujin Tang



2014/09/12

Yujin Tang

Responsable qualité POSITEC

-
- 1. TASTO DI BLOCCO DI ACCENSIONE**

 - 2. ZONE DI PRESA MANUALE**

 - 3. IMPUGNATURA SUPPLEMENTARE ANTIVIBRAZIONI**

 - 4. PULSANTE DI BLOCCO PERNO**

 - 5. FLANGIA INTERNA**

 - 6. PERNO**

 - 7. FLANGIA ESTERNA**

 - 8. LEVA DI SERRAGGIO DEL COPRI DISCO**

 - 9. DADO DI REGOLAZIONE MORSETTO**

 - 10. CHIAVE**

 - 11. COPERTURE SPAZZOLE MOTORE**

 - 12. INDICATORE CONSUMO SPAZZOLE (WX22AG WX23AG WX23AG.2)**

 - 13. DISCO ABRASIVO**

 - 14. CUFFIA DI PROTEZIONE PER LEVIGATURA**

 - 15. CUFFIA DI PROTEZIONE PER LA TRONCATURA***
-

*Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

DATI TECNICI

Codice **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2** (AG-Designazione del macchinario, rappresentativo della Smerigliatrice angolare)

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Tensione nominale	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Potenza nominale	2300W	
Velocità a vuoto nominale	8000/min	6500/min
Doppio isolante	☐/II	
Filettatura perno	M14	
Diametro massimo disco	180mm	230mm
Peso	6.0kg	5.1kg

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A	L_{PA} : 97.6dB(A)
Potenza acustica ponderata A	L_{WA} : 108.6dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Indossare protezione per le orecchie quando la pressione acustica è superiore a	80dB(A)



39

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione sono determinati secondo lo standard EN60745:

Vibrazione ponderata tipica	Valore emissione vibrazioni $a_h = 4.63m/s^2$
	Incertezza $K = 1.5m/s^2$

AVVERTENZA: Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento possono differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili:

Come viene usato l'apparecchio e i materiali tagliati.

Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

Questo strumento potrebbe causare la sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

AVVERTENZA: Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo,

come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.

Conservare questo strumento sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.

Evitare l'utilizzo dello strumento a temperature di 10°C o inferiori.

Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

Chiave

1

Impugnatura supplementare antivibrazioni

1

Mola per metallo (WX22AG WX23AG WX23AG.1)

1

Si consiglia di acquistare tutti gli accessori dal rivenditore dove si è acquistato l'apparecchio.

Utilizzare accessori di buona qualità, contrassegnati da un marchio conosciuto. Scegliere il grado in base al lavoro da eseguire. Per ulteriori dettagli fare riferimento alla confezione degli accessori.

Anche il personale del negozio può fornire assistenza e consigli.

ALTRE INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LA VOSTRA SMERIGLIATRICE

Avvisi di sicurezza comuni per le operazioni di levigatura e taglio:

- 1. Questo utensile elettrico può funzionare come molatrice, o come strumento per il taglio. Leggere tutti gli avvisi sulla sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico.** La mancata osservanza di queste istruzioni può esporre al rischio di folgorazioni elettriche, incendio e/o altre lesioni gravi.
- 2. Non si consiglia l'esecuzione di operazioni quali pulizia con spazzola metallica, e lucidatura con questo utensile.** L'esecuzione di operazioni per le quali l'utensile non è stato realizzato può esporre a rischi e lesioni personali.
- 3. Non utilizzare accessori che non sono stati realizzati in modo specifico e consigliati dal costruttore.** Il fatto che sia possibile attaccare gli accessori sull'utensile non è garanzia di funzionamento sicuro.
- 4. La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima dell'utensile.** Accessori con velocità superiori a quella nominale possono essere proiettati via.
- 5. Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono essere compresi in quelli accettati dall'utensile.** Non è possibile proteggere o controllare in modo adeguato accessori di dimensioni errate.
- 6. La filettatura degli accessori deve corrispondere a quella del mandrino della smerigliatrice. Per gli accessori montati con flange, il foro conico dell'accessorio deve corrispondere al diametro della flangia.** Gli accessori con fori dell'asse che non sono adatti all'asse dell'utensile possono essere non equilibrati, vibrare eccessivamente, e possono causare la perdita del controllo.
- 7. Non usare accessori danneggiati. Prima di ogni uso ispezionare**

l'accessorio, quali dischi abrasivi per verificare la presenza di schegge e fessure, i supporti dei tamponi per controllare la presenza di fessure, usura o eccessiva usura, la spazzola metallica per controllare eventuali fili allentati o incrinati. Se l'utensile o l'accessorio vengono fatti cadere, ispezionarli per verificare la presenza di danni, o utilizzare un accessorio non danneggiato. Dopo aver posizionato e installato un accessorio, posizionarsi e far collocare eventuali altre persone al di fuori del piano di rotazione dell'accessorio e far girare l'utensile senza carico per un minuto.

Normalmente gli accessori danneggiati si rompono durante l'esecuzione di questa prova.

- 8. Indossare dispositivi di protezione individuali. In funzione dell'applicazione, usare una maschera per il volto, occhiali protettivi o occhiali di sicurezza. Se necessario indossare una mascherina per la polvere, dispositivi di protezione per l'udito, guanti e grembiule in grado di arrestare eventuali frammenti di piccole dimensioni.** La protezione degli occhi deve essere in grado di arrestare piccoli frammenti generate dalle diverse operazioni. La mascherina antipolvere e il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle che si creano con il lavoro. L'esposizione prolungata a rumori molto forti può provocare la perdita dell'udito.
- 9. Far sostare altre persone a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chi accede all'area di lavoro deve indossare un dispositivo di protezione individuale.** Frammenti dell'oggetto su cui si sta lavorando o derivanti dalla eventuale rottura di un accessorio potrebbero essere proiettati via e provocare lesioni personali nell'area immediatamente attigua alla zona di lavoro.
- 10. Tenere l'utensile solo utilizzando**

le apposite superfici, in particolare durante l'esecuzione di operazioni nelle quali l'accessorio per il taglio può venire a contatto con cavi nascosti o con il proprio cavo di alimentazione. L'accessorio di taglio può venire a contatto con un cavo alimentato e la corrente può passare attraverso le parti metalliche dell'utensile e esporre l'operatore al rischio di folgorazione.

11. Posizionare il cavo in modo che sia distante dall'accessorio rotante. Se si perde il controllo, il cavo potrebbe essere danneggiato o catturato e braccio e mano potrebbero essere tirati verso l'accessorio mentre è in rotazione.

12. Non poggiare mai l'utensile fino a quando l'accessorio non si è arrestato completamente. L'accessorio, se ancora in rotazione, potrebbe far presa sulla superficie e far perdere il controllo dell'utensile.

13. Non azionare l'utensile mentre lo si trasporta lateralmente. Il contatto accidentale con l'accessorio in rotazione potrebbe far catturare parti degli indumenti, che verrebbero trascinati all'interno dell'accessorio.

14. Pulire con regolarità le aperture per la ventilazione dell'utensile. Le ventole del motore aspirano all'interno della scocca la polvere, e un accumulo eccessivo di polvere può esporre al rischio di folgorazioni.

15. Non azionare l'utensile in prossimità di materiali infiammabili. Le scintille potrebbero provocare l'accensione di tali materiali.

16. Non usare accessori che richiedono refrigeranti liquidi. L'uso di refrigeranti liquidi, quali acqua o altri liquidi, può esporre al rischio di folgorazione elettrica.

17. La mano dell'utente deve essere sull'impugnatura mentre si lavora. Usare sempre le impugnature ausiliarie in dotazione con l'apparecchio. Una perdita del controllo potrebbe causare lesioni alla persona.

ALTRE ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA PER OGNI TIPO DI FUNZIONAMENTO **Il rischio di rimbalzo indietro e avvisi relativi**

Il rimbalzo indietro è una reazione improvvisa causata dall'inzeppamento di un disco, di un supporto per tampone, di un a spazzola o di un qualsiasi altro accessorio. L'inzeppamento mette il disco in una condizione di stallo temporaneo e in al conseguente movimento incontrollato in direzione opposta dell'accessorio in rotazione, nel punto in cui si è verificato l'inzeppamento.

Ad esempio, se un disco abrasivo si inceppa nel pezzo in lavorazione, il bordo esterno del disco che sta penetrando nel punto in cui si verifica l'inzeppamento può affondare di più nella superficie del materiale, e di conseguenza il disco potrebbe saltare indietro. Il disco può saltare verso l'operatore o allontanarsi da esso, in relazione alla direzione di rotazione del disco nel punto in cui si verifica l'inzeppamento. Inoltre i dischi abrasivi possono rompersi in queste condizioni.

Il rimbalzo indietro è il risultato di un uso e/o procedure errate, o di condizioni che possono essere evitate se si adottano le misure di sicurezza fornite di seguito.

1. Mantenere una presa salda sull'utensile e posizionare corpo e braccio in modo da opporre resistenza ad un eventuale rimbalzo. Utilizzare sempre le impugnature ausiliarie, se fornite, per esercitare il controllo massimo in caso di rimbalzo indietro o di reazioni all'avvio.

L'operatore è in grado di controllare eventuali rimbalzi indietro, se si sono prese le misure adeguate.

2. Non posizionare mai la propria mano in prossimità dell'accessorio in rotazione. Gli accessori possono rimbalzare e colpire la mano.

3. Non posizionare il proprio corpo in una zona in cui probabilmente potrebbe arrivare l'utensile in caso di rimbalzo indietro. In caso di rimbalzo, l'utensile viene spinto in direzione opposta a quella del movimento del disco nel

punto in cui si verifica l'inceppamento.

4. Prestare attenzione particolare quando si opera su angoli, bordi acuminati, ecc., evitare di avvicinare l'accessorio facendolo rimbalzare.

Angoli, bordi acuminati hanno la tendenza a far rimbalzare l'accessorio con conseguente perdita del controllo o rimbalzo indietro.

5. Non fissare una lama di sega a nastro o una lama di sega dentata. Questo tipo di lama crea frequenti rimbalzi all'indietro con conseguente perdita del controllo.

ALTRE ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA PER MOLATURA E TAGLIO

Avvisi di sicurezza specifici per le operazioni di smerigliatura e taglio con abrasione:

- 1. Usare solo i dischi del tipo di quelli consigliati per questo utensile e la protezione specifica per il disco selezionato.** Non è possibile proteggere in modo adeguati dischi non realizzati per questo utensile,, che pertanto risultano essere poco sicuri.
- 2. La superficie di smerigliature delle mole premute al centro deve essere montata sotto il piano del labbro di protezione.** Una mola montata in modo non corretto che si proietta sul piano del labbro di protezione non può essere protetta adeguatamente.
- 3. La protezione deve essere fissata bene all'utensile e posizionata in modo tale da garantire la massima sicurezza, in modo da esporre verso l'operatore una porzione ridotta del disco.** La protezione aiuta a proteggere l'operatore da eventuali frammenti provenienti dalla rottura del disco e evita il contatto accidentale con il disco.
- 4. I dischi devono essere utilizzati solo per le applicazioni specifiche per le quali sono stati realizzati. Ad esempio: non smerigliare con il fianco di dischi di taglio.** I dischi abrasivi da taglio sono realizzati per smerigliare sul diametro, e le forze applicati sui lati

possono farli saltare sulla superficie di lavoro.

- 5. Utilizzare sempre flangie delle dimensioni e forma corretti per il disco selezionato.** Le flangie idonee supportano il disco, riducendo così la possibilità di rottura del disco. La flangie per i dischi da taglio possono essere diverse dalle flangie per i dischi destinati alla smerigliatura.
- 6. Non utilizzare dischi consumati, provenienti da utensili di dimensioni maggiori.** I dischi realizzati per utensili di dimensioni maggiori non sono idonei per le velocità più elevate di utensili più piccoli e potrebbero rompersi.

ALTRE ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA PER TAGLIO

Altri avvisi di sicurezza specifici per le operazioni di taglio per abrasione:

- 1. Evitare che il disco di taglio si inceppi e non applicare una pressione eccessiva. Evitare di fare tagli troppo profondi.** Se si sottopone a stress eccessivo il disco, si aumentano le possibilità che il disco si pieghi con conseguente rischio di rimbalzo indietro o di rottura del disco.
- 2. Non posizionare il proprio corpo in linea e dietro il disco.** Quando il disco, nel punto di lavoro viene allontanato dal proprio corpo, il possibile rimbalzo può far sbatter il disco in rotazione e l'utensile direttamente sul corpo dell'operatore.
- 3. Se il disco si sta piegano o quando si interrompe il taglio per una qualsiasi ragione, spegnere e l'utensile e tenerlo fino all'arresto complete del disco . Non tentare mai di togliere il disco di taglio dal taglio mentre il disco è ancora in movimento, in caso contrario si rischia il rimbalzo all'indietro.** Eliminare le cause probabili che hanno portato alla piegatura del disco.
- 4. Non riavviare l'operazione di taglio del pezzo. Attendere che il disco sia arrivato alla velocità massima e rientrare nel taglio con attenzione.** Se l'utensile viene riavviato all'interno del

taglio, il disco potrebbe piegarsi, saltare in avanti o rimbalzare indietro.

5. Sostenere pannelli e qualsiasi oggetto di lavorazione di grandi dimensioni per evitare che il disco si blocchi e causi un rimbalzo indietro.

Gli oggetti di grandi dimensioni tendono a piegarsi sotto il proprio peso. Collocare dei sostegni sotto l'oggetto in prossimità della linea di taglio, su entrambi i lati del disco.

6. Prestare particolare attenzione nella esecuzione di tagli cechi in pareti o altre parti non a vista.

Il disco potrebbe tagliare tubazioni dell'acqua o del gas, cavi elettrici o altri oggetti che potrebbero provocare il rimbalzo indietro dell'apparecchiatura.

SIMBOLI



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Attenzione



Classe protezione



Indossare protezione per gli occhi



Indossare protezione per le orecchie




Indossare una mascherina antipolvere



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

PROCEDURA PER LA CARICA

 **NOTA:** Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

USO CONFORME ALLE NORME

La macchina è idonea per troncare, sgrossare e spazzolare a secco materiali metallici e materiali pietrosi. Per la troncatura di metallo deve essere impiegata una cuffia di protezione speciale per la troncatura (accessorio).

DURANTE IL FUNZIONAMENTO

1. INTERRUOTTORE D'ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO DI SICUREZZA

L'interruttore è bloccato per evitare avviamenti accidentali. Per accendere l'utensile, premere la leva di sicurezza (B) verso avanti e rilasciare l'interruttore on/off (A) completamente. Adesso l'utensile è acceso. Per spegnere l'utensile, è sufficiente rilasciare l'interruttore On/Off.

Se desidera usare l'utensile in modo continuativo, premere la leva di sicurezza verso avanti (B) e rilasciare l'interruttore on/off (A) completamente, quindi premere di nuovo la leva di sicurezza verso avanti (B) di nuovo e rilasciare l'interruttore On/Off. IN questo modo l'interruttore è bloccato per consentire un uso continuativo. Per spegnere l'utensile, è sufficiente rilasciare completamente l'interruttore On/Off, la sicurezza dell'interruttore On/Off viene liberata automaticamente.

Protezione contro un riavviamento involontario

La protezione contro un riavviamento involontario ha la funzione di impedire che l'elettrotensile possa mettersi in movimento in maniera non controllata in seguito ad un'interruzione dell'alimentazione della corrente. Per la ripresa dell'esercizio rimettere l'interruttore di avvio/arresto A sulla posizione di spento e riaccendere l'elettrotensile.

2. ZONE DI PRESA MANUALE

Durante il funzionamento, tenere sempre la smerigliatrice angolare saldamente con entrambe le mani (Vedere B).

3. IMPUGNATURA SUPPLEMENTARE ANTIVIBRAZIONI

Questa impugnatura frontale incorpora montaggio antivibratorio flessibile tra il bullone e l'impugnatura che riduce le vibrazioni ed aumenta il comfort.

NOTA: il fissaggio dell'impugnatura alla scatola degli ingranaggi è flessibile, non è un attacco rigido. Si può scegliere fra tre posizioni operative che forniscono il controllo più sicuro e comodo della smerigliatrice angolare (si veda la figura C). Posizione laterale per smerigliare e posizione superiore per tagliare. L'impugnatura si avvita in senso orario nel foro della scatola degli ingranaggi (si veda la figura B). Usare sempre l'impugnatura ausiliaria.

4. PULSANTE DI BLOCCO PERNO

Da utilizzare unicamente per la sostituzione del disco. Non premere mai quando il disco è in rotazione!

5. MONTAGGIO DEL DISCO

La flangia interna (5) è posta sopra il perno (6) e sui due piani del perno. Posizionare il disco sulla flangia interna, quindi avvitare la flangia esterna (7) sul perno. Premere il pulsante di blocco del perno (4) e ruotare il perno fino al blocco, quindi stringere la flangia esterna utilizzando la chiave speciale per fissare il disco (Vedere D). I cilindretti della chiave speciale devono inserirsi nei fori della flangia esterna. Verificare che il disco ruoti liberamente e sia ben fissato. Eseguire una prova di funzionamento senza carico per 30 secondi per controllare le vibrazioni e la velocità di arresto del disco. Per rimuovere un disco, seguire queste istruzioni in ordine inverso.

6. FISSAGGIO DELLA FLANGIA ESTERNA REGOLABILE

La flangia esterna (7) deve essere regolata in modo da adattarsi a dischi di diverso

spessore. Per i dischi più sottili al diamante o per taglio, la parte in rilievo della flangia esterna deve essere montata dal lato opposto rispetto al disco (Vedere Fig E.2). Per i dischi di smerigliatura, più spessi, la parte in rilievo della flangia esterna deve essere montata sullo stesso lato del disco, in modo da fornire maggior supporto per il foro del disco (Vedere E.1). Accertarsi sempre che il disco sia ben fissato.

7. REGOLAZIONE DEL DISPOSITIVO DI PROTEZIONE

Prima di qualunque intervento alla macchina, estrarre la spina dalla presa di rete.

In caso di lavori con disco da sgrasso oppure con mole abrasive da taglio diritto è indispensabile che sia montata la calotta di protezione.

CUFFIA DI PROTEZIONE PER LEVIGATURA

Il nasello codificatore alla calotta di protezione (14) garantisce che possa essere montata soltanto una calotta di protezione che sia adatta al tipo di macchina.

Aprire la levetta di fissaggio (8). Applicare la calotta di protezione (14) al collare alberino della testa dell'elettrotensile con il nasello codificatore nella scanalatura di codificazione e ruotarla nella posizione necessaria (posizione di lavoro).

Per bloccare la calotta di protezione (14) chiudere la levetta di fissaggio (8).

Regolare la cuffia di protezione (14) in modo tale da impedire che si abbia una scia di scintille in direzione dell'operatore.

NOTA: con la leva di serraggio (8) aperta, il dado di regolazione morsetto (12) può essere regolato per assicurare che la protezione sia fissata in sicurezza dopo che la leva di serraggio (8) è stata chiusa.

CUFFIA DI PROTEZIONE PER LA TRONCATURA

AVVERTENZA! Per la troncatura di metallo utilizzare sempre la cuffia di protezione per la troncatura (15).

La cuffia di protezione per la troncatura (15) viene montata come la cuffia di protezione per la levigatura (14).

8. RIMOZIONE DEL DISPOSITIVO DI PROTEZIONE

Non rimuovere mai la protezione in nessuna condizione operativa. Per eseguire la rimozione, per prima cosa estrarre entrambe le flangie. Poi aprire la leva di serraggio (8) e ruotare la protezione per allineare le sporgenze alle scanalature della scatola degli ingranaggi, quindi rimuovere la protezione. Eseguire le fasi precedenti al contrario per installare di nuovo la protezione. Tenere tutte le parti in un luogo sicuro.

9. AVVIO PROGRESSIVO DEL MOTORE

I componenti elettronici interni consentono alla velocità del motore di aumentare gradualmente; questo riduce l'effetto di "torsione" sui polsi provocato dalla grande potenza del motore.

10. RUOTARE LA SCATOLA DEGLI INGRANAGGI

Per condizioni speciali di lavoro, la scatola degli ingranaggi può essere ruotata di 90° per migliorare il comfort operativo e la protezione. Per prima cosa scollegare l'attrezzo dalla presa di corrente, poi rimuovere il disco e la protezione. Rimuovere le 4 viti dalla scatola degli ingranaggi (si veda la figura G). Ruotare con delicatezza la scatola degli ingranaggi nella direzione desiderata però NON estrarre la scatola dall'alloggio. Se la scatola degli ingranaggi esce dall'alloggio, sarà necessario sostituire le spazzole del motore.

11. USO DELLA SMERIGLIATRICE

ATTENZIONE: Non accendere la smerigliatrice mentre il disco è a contatto con il pezzo da lavorare. Attendere che il disco raggiunga la piena velocità prima di iniziare la molatura.

Tenere la smerigliatrice angolare con una mano sull'impugnatura principale e l'altra sull'impugnatura ausiliaria. Posizionare sempre la protezione in modo da essere esposta verso l'operatore tanto quanto la porzione esposta del disco. Attenzione alle scintille quando il disco tocca il metallo.


Per un miglior controllo dell'utensile, la

rimozione del materiale e un sovraccarico minimo, durante la molatura mantenere un angolo di circa 15°-30° fra il disco e la superficie di lavoro.

Fare attenzione quando si lavora sugli angoli, dato che la superficie di intersezione può far saltare o girare la smerigliatrice.

Una volta completata la molatura far raffreddare il pezzo. Non toccare la superficie bollente.

12. TRONCARE

 **AVVERTENZA!** Per la troncatura di metallo utilizzare sempre la cuffia di protezione per la troncatura.

Durante l'operazione di troncatura, non premere, non dare angolature e non oscillare. Operare avanzando moderatamente adattandosi al tipo di materiale in lavorazione. Non cercare di frenare dischi abrasivi in fase di arresto esercitando pressione lateralmente. Importante è la direzione in cui si esegue l'operazione di troncatura.

La macchina deve operare sempre in senso opposto a quello della rotazione. Per questo motivo, mai dirigerla nella direzione inversa! In un tal caso si viene infatti a creare il pericolo che la macchina possa slanciare fuori dal taglio in modo incontrollato.

13. INDICATORE CONSUMO SPAZZOLE (WX22AG WX23AG WX23AG.2) (Si Veda La Figura G)

La levigatrice angolare è dotata di un indicatore automatico del consumo delle spazzole. Il LED di colore verde indica che le condizioni delle spazzole sono normali. Il LED di colore verde rosso indica che le spazzole stanno per esaurirsi e che devono essere sostituite il più presto possibile.

14. SPAZZOLE DI CARBONE AD ARRESTO AUTOMATICO (WX23AG.1) (Si Veda La Figura I1)

Quando la punta di resina isolante (17) all'interno delle spazzole di carbone (18) entra in contatto con il commutatore (16), il motore si spegnerà automaticamente. In questo caso è necessario sostituire entrambe le spazzole di carbone. Tenere le spazzole di carbone pulite e libere d'infilarci negli alloggi. Le spazzole di carbone vanno sostituite contemporaneamente. Usare solo spazzole do carbone identiche. (si veda la figura G)

15. SOSTITUIRE LE SPAZZOLE (Si Veda La Figura I2)

Rimuovere la vite che fissa la copertura delle spazzole del motore. Rimuovere la copertura, estrarre con delicatezza e liberare il connettore. Tenere premuta la molla e fare uscire la spazzola usata dall'alloggio, rilasciare delicatamente la molla. Inserire la spazzola di ricambio (nella stessa direzione) sempre tenendo premuta la molla. Assicurarsi che la spazzola sia in posizione e libera nel movimento, rilasciare la molla che adesso deve adagiarsi sulla scanalatura della spazzola. Ricollegare il connettore al terminale, rimettere la copertura e fissarla.

SUGGERIMENTI OPERATIVI PER LA SMERIGLIATRICE ANGOLARE

1. Avviarla sempre senza carico per raggiungere la velocità massima, quindi cominciare la lavorazione.
2. Non forzare il disco a lavorare più velocemente; una velocità inferiore significa una maggiore durata.
3. Posizionare sempre il disco a un angolo di 15-30 gradi rispetto al pezzo da lavorare. Un angolo maggiore causerà la formazione di solchi nel pezzo e rovinerà la finitura della superficie. Spostare la smerigliatrice angolare sul pezzo da lavorare in tutte le direzioni.
4. Quando si utilizza un disco di taglio, non cambiare mai l'angolo di taglio; si rischia di bloccare il disco e il motore della smerigliatrice o di rompere il disco. Mentre si taglia, spostare il disco unicamente nella direzione opposta rispetto alla sua rotazione. Se lo si sposta nella stessa direzione della rotazione, il disco potrebbe balzare fuori dalla fessura di taglio.
5. Per tagliare del materiale molto duro, si ottengono i risultati migliori con un disco diamantato.
6. Il disco diamantato può surriscaldarsi con l'uso. In tal caso si vedrà un anello di scintille attorno al disco in rotazione. Interrompere l'operazione di taglio e attendere che il disco si raffreddi facendolo ruotare senza carico per 2-3 minuti.
7. Verificare sempre che il pezzo da lavorare sia fissato saldamente per evitare che si sposti durante la lavorazione.

MANUTENZIONE

Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

L'attrezzo non richiede di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva.

All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.


Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo distributore o persona egualmente qualificata per evitare pericoli.

RISOLUZIONE GUASTI

Anche se la nuova smerigliatrice angolare è molto semplice da utilizzare, in caso di problemi controllare quanto segue:

1. Se la smerigliatrice non funziona controllare l'alimentazione sulla presa di corrente.
2. Se il disco della smerigliatrice traballa o vibra, controllare che la flangia esterna sia stretta, e che il disco sia posizionato correttamente sulla parte piatta della flangia.
3. Non usare il disco se mostra segni evidenti di danni, perché potrebbe rompersi. Rimuoverlo e sostituirlo con un disco nuovo. Smaltire i vecchi dischi secondo quanto stabilito dalle norme in materia.
4. La lavorazione dell'alluminio o di leghe morbide simili, ostruisce rapidamente il disco, che non molerà efficacemente.

TUTELA AMBIENTALE

 I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Dichiara che l'apparecchio ,
Descrizione

WORX Smerigliatrice angolare

Codice

WX22AG WX23AG WX23AG.1

WX23AG.2 (AG-Designazione del macchinario, rappresentativo della Smerigliatrice angolare)

Funzione **Smerigliatura periferica e laterale**

È conforme alle seguenti direttive,

Direttiva macchine **2006/42/CE**

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica

2004/108/CE

Direttiva RoHS

2011/65/EU

Conforme a,

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60745-1

EN 60745-2-3

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

Nome: Russell Nicholson

Indirizzo: Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

2014/09/12

Yujin Tang

POSITEC Direttore Qualità

-
- 1. INTERRUPTOR Y SEGURO DE PUESTA EN MARCHA**

 - 2. EMPUÑADURA PRINCIPAL**

 - 3. EMPUÑADURA AUXILIAR ANTIVIBRACIÓN**

 - 4. BOTÓN DE BLOQUEO DEL HUSILLO**

 - 5. ARANDELA DE ASIENTO**

 - 6. EJE O HUSILLO**

 - 7. ARANDELA DE FIJACIÓN**

 - 8. PALANCA DE FIJACIÓN DE LA CUBIERTA PROTECTORA**

 - 9. TUERCA DE AJUSTE DE LA CUBIERTA PROTECTORA**

 - 10. LLAVE**

 - 11. TAPA DE ALOJAMIENTO DE ESCOBILLAS**

 - 12. INDICADOR DE DESGASTE DE CEPILLO (WX22AG WX23AG WX23AG.2)**

 - 13. DISCO**

 - 14. CAPERUZA PROTECTORA DE RUEDA PARA AMOLAR**

 - 15. CAPERUZA PROTECTORA PARA TRONZAR***
-

* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

DATOS TÉCNICOS

Modelo **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG-denominaciones de maquinaria, representantes de Amoladora angular)**

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Tensión nominal	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Potencia nominal	2300W	
Velocidad sin carga nominal	8000/min	6500/min
Doble aislamiento	□/II	
Husillo	M14	
Diámetro máximo del disco	180mm	230mm
Peso de la máquina	6.0kg	5.1kg

INFORMACIÓN DE RUIDO

Nivel de presión acústica de ponderación	L_{PA} : 97.6dB(A)
Nivel de potencia acústica de ponderación	L_{WA} : 108.6dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Úsese protección auditiva cuando la presión acústica sea mayor a	80dB(A)



INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN

Los valores totales de vibración se determinan según la norma EN 60745:

Frecuencia de vibración típica	Valor de emisión de vibración $a_h = 4.63m/s^2$
	Incertidumbre $K = 1.5m/s^2$

⚠ ADVERTENCIA: El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría diferir del valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según los ejemplos siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta: Como se utiliza la herramienta y se perforan los materiales. Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento. Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones. Si se agarran las asas firmemente y se utilizan accesorios antivibración. Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.



ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando esta en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

Ayuda a minimizar el riesgo de exposición a la vibración.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antivibración.

Evite el uso de herramientas a temperaturas de 10°C o menos.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

Llave

1

Empuñadura auxiliar

1

disco abrasivo metal (WX22AG WX23AG WX23AG.1)

1

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo lugar donde compró la herramienta. Utilice accesorios de buena calidad y de marca reconocida. Consulte la sección "Consejos de trabajo" de este manual o en los estuches de los accesorios para más detalles.

INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA SU AMOLADORA EN ANGULO

Advertencias de seguridad comunes para operaciones de amoladura o corte abrasivo:

- 1. Esta herramienta eléctrica ha sido diseñada para funcionar como amoladora, o herramienta de corte. Familiarícese con todas las advertencias e instrucciones de seguridad, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta.** Si no sigue las instrucciones que se presentan a continuación podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o serias lesiones.
- 2. No se recomienda realizar operaciones de lijado, cepillado metálico, pulido con esta herramienta.** Las operaciones para las que la herramienta no ha sido diseñada podrían suponer un riesgo y causar lesiones personales.
- 3. No utilice accesorios que no hayan sido diseñados y recomendados específicamente por el fabricante de la herramienta.** El hecho de que pueda colocar un accesorio en su herramienta no implica que su uso sea seguro.
- 4. La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta.** Los accesorios que funcionen por encima de su velocidad nominal podrían salir disparados.
- 5. El diámetro exterior y el grosor del accesorio debe encontrarse dentro de la capacidad de su herramienta.** Los accesorios del tamaño incorrecto no podrán protegerse y controlarse correctamente.
- 6. La instalación roscada de los accesorios debe coincidir con la rosca del eje de la amoladora. Para accesorios montados mediante chapas metálicas circulares, el orificio del husillo del accesorio**

debe encajar en el diámetro de fijación de la chapa metálica circular.

Los accesorios con orificios que no coincidan con el material de montaje de la herramienta no quedarán balanceados, vibrarán en exceso y podrían causar pérdidas de control.

- 7. No utilice un accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione el accesorio en busca de defectos: las ruedas abrasivas con grietas o residuos, los paneles de apoyo con grietas, deterioros o desgaste excesivo y la carda metálica en busca de hilos sueltos o agrietados. Si se deja caer la herramienta, inspeccione los daños o instale un accesorio nuevo. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, colóquese usted mismo y a todos los observadores lejos del plano de rotación del accesorio y ponga la herramienta en funcionamiento a la máxima velocidad sin carga durante un minuto.** Los accesorios dañados suelen romperse durante esta prueba.
- 8. Utilice equipamiento de protección personal. Dependiendo de la aplicación, utilice escudos faciales, gafas de seguridad o protección ocular. Si es necesario, utilice una máscara antipolvo, protectores auditivos, guantes y delantal que permitan detener los pequeños fragmentos abrasivos.** La protección ocular debe detener los residuos voladores generados por las distintas operaciones. La máscara antipolvo o el respirador deben ser capaces de filtrar partículas generadas por el uso. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad podría provocar problemas auditivos.
- 9. Mantenga a los observadores a una distancia segura, alejados del área de trabajo. Cualquier persona que penetre en el área de trabajo debe utilizar equipamiento de protección personal.** Los fragmentos de una pieza de trabajo o un accesorio roto podrían volar y causar lesiones lejos del área inmediata de uso.
- 10. Sostenga la herramienta únicamente**

por medio de superficies aislantes, al realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable. Su el accesorio de corte entra en contacto con un cable "activo", podría generar una descarga hacia el usuario.

- 11. Coloque el cable lejos de los accesorios giratorios.** Si pierde el control, el cable podría cortarse o quedar atascado, arrastrando su mano o brazo hacia el accesorio giratorio.
- 12. No deposite la herramienta hasta que el accesorio se haya detenido por completo.** El accesorio giratorio podría arrastrar la superficie y tirar de la herramienta fuera de su control.
- 13. No utilice la herramienta mientras la transporta a un lado.** El contacto accidental con el accesorio giratorio podría arrastrar su ropa, atrayendo el accesorio hacia su cuerpo.
- 14. Limpie regularmente las ventilaciones de la herramienta.** El ventilador del motor arrastra el polvo hacia el interior de la carcasa, y la acumulación excesiva de polvo metálico podría generar riesgos eléctricos.
- 15. No utilice la herramienta cerca de materiales inflamables.** Las chispas podrían prender los materiales.
- 16. No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** El uso de agua u otros refrigerantes líquidos podría provocar una electrocución o descarga.
- 17. Sostenga el asa con la mano mientras trabaja.** Utilice siempre las asas auxiliarse suministradas con la herramienta. La pérdida de control podría provocar lesiones personales.

OTRAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS OPERACIONES

Advertencias sobre retroceso y relacionadas

El retroceso es una reacción súbita provocada por una pieza giratoria, panel de lijado, cepillo u otro accesorio atascado. El atasco causa una rápida detención de accesorio giratorio, que a su vez provoca una fuerza sin control en la herramienta, opuesta a la dirección de giro del

accesorio en el punto del atasco.

Por ejemplo, si una rueda de lijado queda atascada en la pieza de trabajo, el borde de la rueda que entra en la superficie del material podría producir un retroceso. La rueda podría saltar hacia el usuario o en dirección contraria, dependiendo de la dirección de movimiento de la rueda en el punto del atasco. Las ruedas de lijado podrían además romperse en estas condiciones. El retroceso es el resultado del mal uso de la herramienta y/o un procedimiento de uso o condición que pudiera evitarse tomando las precauciones siguientes.

- 1. Mantenga agarrada la herramienta con firmeza y coloque su cuerpo y sus brazos de forma que pueda resistir las fuerzas de retroceso. Utilice siempre el asa auxiliar, si existe, para mantener el máximo control del retroceso o la reacción de torsión durante el arranque.** El usuario puede controlar la reacción de torsión o las fuerzas de retroceso si se toman las precauciones adecuadas.
- 2. Nunca coloque las manos cerca del accesorio giratorio.** El accesorio podría retroceder sobre su mano.
- 3. No coloque su cuerpo en el área en la que pueda producirse un retroceso de la herramienta,** la fuerza de retroceso empujará la herramienta en dirección opuesta al movimiento de la rueda en el punto del atasco.
- 4. Tenga especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evite hacer rebotar el accesorio.** Las esquinas, bordes afilados o botes tienen tendencia a atascar el accesorio giratorio y causan la pérdida de control o el retroceso.
- 5. No instale una hoja de labrado de madera de cadena de sierra u hoja de sierra dentada.** Con frecuencia, dichas hojas crean fuerzas de retroceso y situaciones de pérdida de control.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA OPERACIONES DE AMOLADURA Y CORTE

Advertencias de seguridad específicas de las operaciones de amoladura y corte abrasivo

- 1. Utilice únicamente los tipos de rueda recomendados para su herramienta y la protección específica designada para la rueda seleccionada.** Las ruedas para las que la herramienta no haya sido diseñada no quedarán correctamente protegidas y serán inseguras.
- 2. La superficie de amolado de las ruedas de disco abombadas se debe montar por debajo del plano del borde de protección.** Una rueda mal montada que proyecte a través del plano del borde de protección no se podrá proteger adecuadamente.
- 3. La protección debe encontrarse firmemente colocada sobre la herramienta y posicionada para su máxima seguridad, de forma que se exponga la menor cantidad de la rueda hacia el operador.** La protección ayuda a proteger al usuario de los fragmentos de rueda rotos, así como el contacto accidental con la rueda.
- 4. Las ruedas deben utilizarse únicamente para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no realice amoladuras con el borde de una rueda de corte.** Las ruedas de corte abrasivo se fabrican para la amoladura periférica. La aplicación de fuerza lateral sobre este tipo de ruedas puede causar su vibración.
- 5. Utilice siempre bridas de rueda sin daños, del tamaño y forma correctos para la rueda seleccionada.** Las bridas de rueda adecuadas soportan la rueda y reducen la posibilidad de rotura de la rueda. Las bridas para ruedas de corte podrían ser diferentes de las bridas de rueda de amoladura.
- 6. No utilice ruedas desgastadas de herramientas más grandes.** Las ruedas diseñadas para herramientas más grandes no son adecuadas para herramientas de mayor velocidad o más pequeñas y podrían explotar.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA OPERACIONES DE CORTE

Advertencias de seguridad específicas

adicionales para operaciones de corte abrasivo:

- 1. No "atasque" la rueda de corte ni aplique presión excesiva sobre ella. No intente hacer un corte demasiado profundo.** Si fuerza la rueda aumentará la carga y la susceptibilidad de torcedura de la rueda en el corte, aumentando la posibilidad de retroceso o rotura de la rueda.
- 2. No coloque su cuerpo alineado y detrás del plano de giro de la rueda.** Si la rueda y el punto de operación se mueven en sentido contrario a su cuerpo, la posible fuerza de retroceso podría lanzar la rueda y la herramienta directamente hacia usted.
- 3. Si la rueda está sujeta o al interrumpir un corte por cualquier razón, desactive la herramienta y sostenga la herramienta sin movimiento hasta que se detenga por completo. No intente retirar la rueda de corte mientras se encuentre en movimiento para evitar las fuerzas de retroceso.** Investigue y tome las acciones correctoras necesarias para eliminar la causa del atasco en la rueda.
- 4. No vuelva a iniciar la operación de corte con la pieza de trabajo. Deje que la rueda alcance toda la velocidad antes de comenzar el corte.** La rueda podría atascarse o provocar una fuerza de retroceso si vuelve a colocarse sobre la pieza de trabajo.
- 5. Coloque paneles de apoyo o piezas de trabajo más grandes para minimizar el riesgo de atascar la rueda.** Las piezas de trabajo grandes tienden a doblarse por su propio peso. El soporte debe colocarse bajo la pieza de trabajo, cerca de la línea de corte y del borde de la pieza de trabajo, en ambos lados de la rueda.
- 6. Tenga especial cuidado al realizar un corte en una pared u otra zona de la que no conozca el interior.** La rueda sobresaliente podría cortar tuberías de gas o agua, cableado eléctrico u objetos que podrían causar retrocesos.

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones



Advertencia



Clase de protección



Utilice protección ocular



Utilice protección auditiva



Utilice una máscara antipolvo

Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte las autoridades locales o su distribuidor para obtener información sobre la organización de la recogida.



INSTRUCCIONES DE USO



NOTA: Antes de usar la herramienta, lea atentamente el manual de instrucciones.

UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA

El aparato ha sido proyectado para tronzar, desbastar y cepillar metales y materiales de piedra sin la aportación de agua. Para tronzar metal es necesario emplear una caperuza protectora especial para tronzar (accesorio especial).

1. INTERRUPTOR

El interruptor está bloqueado en off para evitar arranques accidentales. Para poner en marcha su herramienta, empuje el bloqueo del interruptor (B) y pulse el interruptor on/off (A) completamente. Ahora su herramienta está en marcha. Para parar su herramienta simplemente libere el interruptor On/Off. Si desea usar la herramienta continuamente, empuje el bloqueo del interruptor (B) y pulse completamente el interruptor On/Off, entonces empuje nuevamente el bloqueo del interruptor (A) y libere el interruptor On/Off. Ahora su interruptor está bloqueado para uso continuo. Para parar su herramienta, simplemente pulse el interruptor On/Off completamente, el interruptor de seguridad On/Off se liberará automáticamente.

Protección contra re arranque

La protección contra re arranque evita la puesta en marcha accidental de la herramienta eléctrica tras un corte de la alimentación eléctrica. Para la nueva puesta en marcha coloque el interruptor de conexión desconexión A en la posición de desconexión, y conecte de nuevo la herramienta eléctrica.

2. EMPUÑADURA AUXILIAR

Siempre sostenga su amoladora angular firmemente con ambas manos cuando se encuentre en funcionamiento (Fig. B)

3. EMPUÑADURA AUXILIAR

Atornille la empuñadura auxiliar en cualquiera de los alojamientos roscados del cabezal (Fig. C). Sostenga la amoladora con ambas manos durante la operación (Fig. B).

Empuñadura Auxiliar Antivibración

Esta empuñadura auxiliar dispone de un sistema que absorbe las vibraciones que se transmiten de la amoladora a su usuario, aumentando así su comodidad.

NOTA: La unión de la empuñadura auxiliar con la caja de engranajes es flexible y no un soporte rígido. Ud. tiene la opción de colocar la empuñadura auxiliar en tres diferentes posiciones de trabajo, proporcionándole un control más seguro y cómodo de su amoladora angular (Fig. C) Posiciones laterales para desbaste y posición superior para corte. La empuñadura se atornilla en sentido horario en el alojamiento roscado de la caja de engranajes (Fig. B, C)

4. BOTÓN DE BLOQUEO DEL EJE

Este botón permite inmovilizar el husillo para poder ajustar el disco. Nunca apriete el botón mientras la máquina está en funcionamiento pues puede causar daños a su herramienta.

5. MONTAJE DEL DISCO

Desconecte la herramienta.

La arandela de asiento (5) está situada en el husillo (6) (Fig. D)

Coloque el disco sobre la arandela de asiento y después instale la tuerca de cierre (7) en el husillo de M14 (Fig. D). Apriete el botón de bloqueo (4) y haga girar el eje manualmente hasta inmovilizarlo. Apriete la arandela de cierre con ayuda de la llave .

Afloje el botón de bloqueo y compruebe que el disco se instale correctamente y gire libremente.

Haga girar sin carga durante 20 segundos en una posición segura, detenga la máquina inmediatamente si tiene una vibración importante u otros defectos.

Si este es el caso, inspeccione la máquina para determinar el origen del problema. Para retirar el disco, proceder en sentido inverso.

6. ARANDELA DE CIERRE:

La arandela de cierre (7) debe instalarse con el fin de satisfacer diferentes espesores de disco. Para discos finos o de diamante, el mayor

diámetro de la arandela se coloca contra el disco (Fig.E.2)

Para los discos de mayor grosor, el mayor diámetro se coloca hacia el exterior, el pequeño diámetro soporta el disco (Fig.E.1). Siempre asegúrese de que el disco se apriete correctamente.

7. AJUSTE DE LA CUBIERTA PROTECTORA

Antes de cualquier manipulación en el aparato extraer el enchufe de la red.

Al trabajar con discos de desbaste o tronzar debe emplearse la caperuza protectora.


Caperuza protectora de rueda para amolar
El resalte codificador que lleva la caperuza protectora (8) garantiza que sea montada solamente la caperuza protectora adecuada al tipo de aparato.

Aflojar la palanca de fijación (8). Insertar el resalte codificador de la caperuza protectora (8) en la ranura de codificación del cuello del husillo del cabezal del aparato y girarla a la posición requerida (posición de trabajo).

Para sujetar la caperuza protectora (8) apretar la palanca de fijación (8).

Ajuste la caperuza protectora 14 de manera que las chispas producidas no sean proyectadas contra Vd.

ATENCIÓN: con la palanca de sujeción (8) abierta, la tuerca de ajuste de la sujeción (12) se puede ajustar para asegurar que la protección se encuentra bien fijada después de cerrar finalmente la palanca de sujeción (8).
Caperuza protectora para tronzar

 **ADVERTENCIA!** Para tronzar metal, utilice siempre la caperuza protectora para tronzar (15).

La caperuza protectora de la rueda para tronzar (15) se monta de forma similar a la caperuza protectora de la rueda para amolar (8).

8. AUSENCIA O ELIMINACIÓN DE LA CUBIERTA PROTECTORA

Retire la cubierta protectora SÓLO para aquellas aplicaciones específicas que lo requieran. Nunca corte ni desbaste sin la cubierta instalada.

Retire el disco de la máquina. Abra la fijación de la cubierta y gírela hasta alinear las pestañas con los salientes de la caja de engranajes. Extraiga la cubierta protectora.

NOTA: La cubierta debe usarse para ofrecer una máxima protección contra chispas y esquirilas.

9. MOTOR DE ARRANQUE PROGRESIVO


Componentes electrónicos internos de su amoladora permiten que la velocidad del motor se vaya incrementando lentamente desde el momento en el que usted acciona el interruptor, lo que reduce el efecto de “torsión” en sus muñecas producido por la alta potencia del motor.

10. ROTACIÓN DE LA CAJA DE ENGRANAJES

Para situaciones de trabajo especiales, la caja de engranajes puede ser rotada 90° para mejorar comodidad y seguridad.

Primeramente, desenchufe la herramienta y luego retire el disco y la cubierta protectora. Saque los 4 tornillos de la caja de engranajes (Fig. G). Gire cuidadosamente la caja de engranajes en la dirección deseada pero NO la saque del compartimiento. Si esto llegara a suceder, las escobillas deberán ser reemplazadas.

11. PARA UTILIZAR LA AMOLADORA

 **ATENCIÓN: No encienda la amoladora cuando el disco está en contacto con la pieza de trabajo. Permita que el disco alcance su máxima velocidad antes de comenzar a tronzar. Sostenga la amoladora angular firmemente con una mano sobre la empuñadura principal y la otra sobre la empuñadura auxiliar. Siempre ajuste la cubierta protectora a la posición donde la mayor parte posible del disco expuesto esté apuntando lejos de usted.**


Esté preparado para las chispas producidas cuando el disco toque el metal.

Para el mejor control de herramienta, eliminación de material y minimización de

sobrecarga, mantenga un ángulo entre el disco y la superficie de trabajo de aprox. 15° -30° al tronzar.

Tenga precaución al trabajar en las esquinas ya que el contacto con la superficie de intersección puede causar que la amoladora salte o tuerza. Al terminar de tronzar deje enfriar la pieza de trabajo. No toque la superficie caliente.

12. TRONZADO

 **ADVERTENCIA!** Para tronzar metal, utilice siempre la caperuza protectora para tronzar.

Al tronzar, el disco no debe presionarse excesivamente ni ladearse, ni guiarse con un movimiento oscilante. Trabajar con un avance moderado y adecuado al tipo de material a trabajar.

No frene los discos tronzadores en marcha por inercia presionándolos lateralmente contra el material.

Al tronzar es importante que el sentido de avance de la máquina sea el correcto.

El aparato debe guiarse siempre a contramarcha, ¡nunca en sentido opuesto! De lo contrario existe el riesgo de que el aparato sea rechazado bruscamente.

13. INDICADOR DE DESGASTE DE CEPILLO (WX22AG WX23AG WX23AG.2) (Fig. H)

Su amoladora en ángulo se encuentra equipada con un indicador de desgaste de cepillo. El led verde indica que la condición del cepillo es normal. El led rojo indica que el cepillo está llegando al final de su vida útil y debe ser reemplazado lo antes posible.

14. CEPILLOS DE CARBON CON PARADA AUTOMÁTICA (WX23AG.1)(Fig. I1)

Su amoladora angular tiene un indicador automático de desgaste de escobillas. Una luz verde indica que el estado de las escobillas es normal. Una luz roja indica que la vida útil de las escobillas está llegando a su fin y que deben ser reemplazadas lo antes posible.

15. REEMPLAZO DE LAS ESCOBILLAS (Fig. I2)

Quite el tornillo que asegura la tapa de las escobillas del motor. Saque la tapa, levante y saque suavemente el soporte de las escobillas. Sostenga el muelle y deslice la escobilla gastada fuera del soporte, soltando cuidadosamente el muelle. Coloque la escobilla nueva (en la misma orientación) sosteniendo de nuevo el muelle. Asegúrese de que la escobilla esté bien colocada y se mueva libremente. Suelte el muelle que deberá encajar dentro del alojamiento. Inserte nuevamente el soporte de las escobillas. Finalmente vuelva a colocar la tapa.

CONSEJOS DE TRABAJO PARA SU HERRAMIENTA

1. Comience siempre sin carga para alcanzar la máxima velocidad y luego comience a trabajar.
2. No fuerce el disco para trabajar más rápido; la reducción de velocidad del disco significa un funcionamiento por más tiempo.
3. Trabaje siempre con un ángulo de 15-30 entre el disco y la pieza de trabajo. Ángulos más grandes cortarían cantos en la pieza de trabajo y afectan el acabado superficial. Desplace la amoladora angular a lo largo de la pieza, una y otra vez.
4. Cuando utilice un disco de corte nunca cambie el ángulo de corte, ya que así atascará el disco o el motor de la amoladora, o romperá el disco. Cuando efectúe cortes, hágalo sólo en dirección opuesta a la rotación del disco. Si corta en la misma dirección de rotación del disco, éste puede proyectarse fuera de la ranura de corte.
5. Cuando corte materiales muy duros, puede lograr mejores resultados con un disco de diamante.
6. Cuando emplee un disco del diamante este se recalentará mucho. Si esto sucede, verá un anillo de chispas alrededor del disco en movimiento. Suspnda el corte y deje enfriar a velocidad sin carga durante 2-3 minutos.
7. Asegúrese siempre de sostener

firmente la pieza de trabajo -con o sin abrazaderas- para prevenir el movimiento.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Aunque su nueva amoladora de ingles es realmente fácil de utilizar, si experimenta algún problema, compruebe los siguientes puntos:

1. Si su amoladora no funciona, compruebe que la toma eléctrica transmita energía.
2. Si vibra la rueda de la amoladora, compruebe que la brida exterior esté bien colocada y que la rueda esté bien colocada en la placa de la brida.
3. Si existen evidencias de daños en la rueda, no la utilice. La rueda dañada podría desintegrarse. Extráigala y reemplácela por una rueda nueva. Deshágase las ruedas antiguas con sensatez.
4. Si trabaja con aluminio u otra aleación similar, es posible que la rueda se atasque rápidamente y no realice la amoladura con eficacia.

MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional. No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por alguna persona cualificada para evitar riesgos.

PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas.

Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre la organización de la recogida.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declaran que el producto,
Descripción

WORX Amoladora angular

Modelo

WX22AG WX23AG WX23AG.1

WX23AG.2 (AG-denominaciones de maquinaria, representantes de Amoladora angular)

Función **Afilado periférico y lateral**

Cumple con las siguientes Directivas :

Directiva respeitante a Máquinas

2006/42/CE

Directiva respeitante a

Compatibilidade Electromagnética

2004/108/CE

Directiva respeitante RoHS

2011/65/EU

Normativas conformes a

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-3

EN 61000-3-2

EN 60745-1

EN 60745-2-3

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Nombre: Russell Nicholson

Dirección: Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

Yujin Tang



2014/09/12

Yujin Tang

Gerentede Calidad POSITEC

-
- 1. INTERRUPTOR ON-OFF DE SEGURANÇA**

 - 2. ÁREAS DAS PEGAS MANUAIS**

 - 3. PEGA ANTI-VIBRAÇÕES**

 - 4. BOTÃO DE BLOQUEIO DO VEIO**

 - 5. FLANGE EXTERIOR**

 - 6. FLANGE INTERIOR**

 - 7. VEIO**

 - 8. PROTECÇÃO DA ALAVANCA DE FIXAÇÃO**

 - 9. PORCA DE AJUSTE DA FIXAÇÃO**

 - 10. CHAVE DE PORCAS**

 - 11. TAMPAS DAS ESCOVAS DO MOTOR**

 - 12. INDICADOR DE UTILIZAÇÃO DE ESCOVA (WX22AG WX23AG WX23AG.2)**

 - 13. DISCO DE ESMERILAÇÃO**

 - 14. CAPA DE PROTECÇÃO PARA REBARBAR**

 - 15. CAPA DE PROTECÇÃO PARA CORTAR***
-

* Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.

DADOS TÉCNICOS

Tipo **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 (AG-designação de aparelho mecânico, representativo de Rebarbadora angular)**

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Tensão nominal	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Potência nominal	2300W	
Velocidade nominal sem carga	8000/min	6500/min
Isolamento duplo	□/II	
Rosca do eixo	M14	
Tamanho do risco	180mm	230mm
Peso da máquina	6.0kg	5.1kg

INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Pressão de som avaliada	L_{PA} : 97.6dB(A)
Potência de som avaliada	L_{WA} : 108.6dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Use protecção de ouvidos quando a pressão for superior a	80dB(A)




61

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN60745

Vibração característica ponderada	Valor da emissão da vibração $a_h = 4.63m/s^2$
	Instabilidade $K = 1.5m/s^2$

 **AVISO:** Os valores de emissão de vibração durante a utilização da ferramenta podem divergir dos valores declarados, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada, dependendo dos exemplos seguintes e de outros modos de utilização:

O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar.


A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiada e em boas condições.

A firmeza com que se segura nas pegas e se quaisquer acessórios vibratórios são utilizados

Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.

 **AVISO:** Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização devem ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Como minimizar o seu risco de

Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável)

Se a ferramenta for utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração.

Evite utilizar ferramentas a temperaturas de 10°C ou inferior.

Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

ACESSÓRIOS

Chave de porcas

1

Pega anti-vibrações

1

Disco de afiar de metal (WX22AG WX23AG WX23AG.1)

1

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde adquiriu a ferramenta. Utilize acessórios de boa qualidade e de uma marca conhecida. Para mais informações, consulte as Sugestões de Trabalho neste manual ou a embalagem de acessórios. O pessoal do fornecedor também pode ajudar e aconselhar.

NORMAS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA A SUA REBARBADORA ANGULAR

Avisos de segurança comuns para rebarbar ou cortar com ferramenta abrasiva:

- 1. Esta ferramenta eléctrica destina-se a funcionar como uma afiadora, ou ferramenta de corte. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica.** O não seguimento de todas as instruções listadas em baixo pode resultar em choque eléctrico, dar origem a um incêndio e/ou a ferimentos graves.
- 2. Não recomendamos a realização do seguinte tipo de operações com esta ferramenta eléctrica: lixar, escovar escova metálica, ou polir.** A utilização desta ferramenta na realização de tarefas para as quais a mesma não foi concebida é perigosa e pode causar ferimentos pessoais.
- 3. Não utilize acessórios que não tenham sido especificamente concebidos e recomendados pelo fabricante.** O facto de um qualquer acessório poder ser colocado na sua ferramenta eléctrica não garante um funcionamento seguro por parte deste.
- 4. A velocidade do acessório deve corresponder, pelo menos, à velocidade máxima assinalada na ferramenta eléctrica.** A utilização de acessórios a uma velocidade superior àquela para a qual estes foram concebidos pode levar à desintegração dos mesmos.
- 5. O diâmetro exterior e a espessura do acessório deve corresponder à capacidade da sua ferramenta eléctrica.** A utilização de acessórios de tamanho não adequado não permite um correcto controlo ou protecção dos mesmos.
- 6. A rosca dos acessórios deve ser coincidir com a rosca do eixo da rebarbadora. Para acessórios montados em pratos, o orifício do acessório deve encaixar no diâmetro do prato.** Os acessórios com orifícios para encaixe que não correspondam aos orifícios existentes na ferramenta eléctrica ficarão desequilibrados, podem vibrar excessivamente e causar a perda de controlo da ferramenta.
- 7. Não utilize acessórios que estejam danificados. Antes de cada utilização, verifique o acessório. Os discos abrasivos devem ser verificados para ver se apresentam falhas ou rachas, os suportes devem ser verificados para ver se apresentam falhas ou sinais de desgaste excessivo, farpas, fios soltos ou quebrados. Se deixar cair a ferramenta eléctrica ou o acessório, determine se houve danos ou instale um acessório que não esteja danificado. Após a inspecção e instalação de um acessório posicione-se, juntamente com quaisquer outras pessoas, afastado da linha de rotação do acessório e ponha a ferramenta eléctrica a funcionar à velocidade máxima sem carga durante um minuto.** Os acessórios que estejam danificados quebram-se geralmente durante este período de teste.
- 8. Utilize equipamento de protecção. Dependendo da tarefa a realizar, utilize uma máscara ou óculos de protecção. Se necessário, use uma máscara contra o pó, tampões para os ouvidos, luvas e um avental forte capaz de o proteger contra partículas abrasivas pequenas ou outros fragmentos.** O equipamento de protecção ocular deve ter capacidade para apanhar os detritos resultantes dos vários tipos de tarefas realizadas. A máscara contra o pó ou o filtro deve ser capaz de filtrar as partículas resultantes da tarefa que estiver a executar. Uma exposição prolongada a ruídos de grande intensidade pode causar perda de audição.
- 9. Mantenha todas as outras pessoas**

a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer pessoa que entre na área de trabalho deve usar equipamento de protecção pessoal.

Os fragmentos resultantes da peça em que está a trabalhar ou de um acessório que se tenha partido podem atingir alguém e causar ferimentos nas pessoas que se encontrem nas imediações da área de trabalho.

10. Ao realizar uma tarefa em que o acessório de corte possa entrar em contacto com fios eléctricos que estejam ocultos ou com o próprio cabo de alimentação, segure na ferramenta eléctrica usando apenas as superfícies próprias para o efeito. O acessório de corte pode entrar em contacto com um fio eléctrico vivo o que por sua vez pode fazer com que as partes metálicas da ferramenta fiquem electrificadas e fazer com que o utilizador desta sofra um choque eléctrico.

11. Posicione o cabo de forma a que este fique afastado do acessório em rotação. Se perder o controlo da ferramenta, o cabo pode ser cortado ou puxado e a mão ou braço do utilizador ser puxado na direcção do acessório em rotação.

12. Nunca pause a ferramenta eléctrica até o acessório que estava a usar ter parado completamente. Este pode entrar em contacto com a superfície sobre a qual colocou a ferramenta e fazer com que esta fique fora do seu controlo.

13. Não transporte a ferramenta ao lado do seu corpo quando esta estiver a funcionar. O contacto acidental com o acessório em rotação pode prender a sua roupa e puxar o acessório na direcção do seu corpo.

14. Limpe regularmente as ranhuras de ventilação da sua ferramenta eléctrica. A ventoinha do motor puxa pó para o interior da ferramenta e uma acumulação excessiva de pó metálico pode dar origem a choques eléctricos.

15. Não utilize esta ferramenta eléctrica próximo de materiais inflamáveis.

Estes podem incendiar-se se entrarem em contacto com quaisquer faíscas.

16. Não use acessórios que necessitem de refrigerantes líquidos. A utilização de água ou de outros refrigerantes líquidos pode dar origem a choques eléctricos.

17. A sua mão deverá segurar a pega durante o trabalho. Utilize sempre as pegas auxiliares fornecidas com a ferramenta. A perda de controlo poderá causar ferimentos pessoais.

INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA TODAS AS OPERAÇÕES

Acção de retorno e outros avisos relacionados

A acção de retorno ocorre quando o disco, o suporte, a escova ou qualquer outro acessório rotativo fica preso ou é puxado repentinamente. Isto faz com que o acessório rotativo pare repentinamente, o que por sua vez força a ferramenta eléctrica na direcção oposta à da linha de rotação do acessório no ponto de aperto.

Por exemplo, se um disco abrasivo for puxado ou ficar preso na peça em que está a trabalhar a extremidade do disco que se encontra introduzida no ponto de aperto pode penetrar ainda mais no material provocando a acção de retorno. Dependendo da direcção de rotação do disco, este pode saltar na direcção do utilizador ou na direcção oposta. Nesta situação, os discos abrasivos podem também quebrar.

A acção de retorno resulta de uma utilização indevida e/ou incorrecta e pode ser evitada tomando as precauções descritas a seguir.

1. Segure firmemente na ferramenta eléctrica e posicione o seu corpo e braço de forma a resistir a qualquer acção de retorno. Utilize sempre a pega auxiliar, se esta existir, para ter um maior controlo sobre a ferramenta em caso de retorno desta durante o arranque. O utilizador será capaz de controlar a acção de retorno se tomar as devidas precauções.

2. Nunca coloque as mãos próximo do

acessório rotativo. Este pode atingir as suas mãos.

- 3. Não posicione o corpo de forma a que este seja atingido em caso de retorno da ferramenta.** A acção de retorno faz com que a ferramenta se mova na direcção oposta à do disco no ponto de aperto.
- 4. Tenha especial cuidado ao trabalhar em esquinas, arestas afiadas, etc. Evite qualquer ressalto ou prendimento do acessório.** A utilização da ferramenta em esquinas, arestas afiadas ou o ressalto desta pode fazer com que o acessório rotativo seja puxado e leve à perda de controlo ou ao retorno da ferramenta eléctrica.
- 5. Não ligue uma lâmina de entalhe de corrente da serra, nem uma lâmina de serra dentada.** Este tipo de lâminas cria um retorno frequente e perda de controlo.

INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA AS OPERAÇÕES DE AFIAMENTO E CORTE

Avisos de segurança específicos para as operações de rectificação e de corte:

- 1. Utilize apenas os tipos de discos recomendados para a sua ferramenta eléctrica e a guarda específica concebida para o disco em questão.** A utilização de discos não apropriados para uma determinada ferramenta eléctrica faz com que estes não possam ser devidamente protegidos e não são seguros.
- 2. Os discos com centro côncavo devem ser montados abaixo do nível da pala de protecção.** Um disco montado de forma inadequada que esteja projectado além da pala de protecção não poderá ser protegido adequadamente.
- 3. A guarda deve ser correctamente colocada na ferramenta eléctrica e posicionada de forma a garantir uma máxima segurança e também que a parte do disco que fica exposta seja o menor possível.** A guarda ajuda a proteger o utilizador contra fragmentos de disco partidos e contra o contacto accidental com este.
- 4. Os discos devem ser utilizados**

apenas para as situações para que foram concebidos. Por exemplo: não utilize o disco de corte para rectificar um objecto. Os discos de corte abrasivos destinam-se apenas às operações de rectificação periférica. Se submeter estes discos a quaisquer forças laterais os mesmos podem desintegrar-se.

- 5. Utilize sempre falanges não danificadas e com o tamanho e a forma correctos para o disco seleccionado.** A utilização de falanges apropriadas para o disco que pretende utilizar reduz a possibilidade de quebra deste. As falanges para os discos de corte podem ser diferentes das falanges para os discos de rectificação.
- 6. Não utilize discos desgastados e concebidos para utilização com ferramentas eléctricas de maior potência.** Os discos concebidos para serem usados com ferramentas eléctricas maiores não são próprios para serem utilizados à velocidade máxima das ferramentas menores e podem partir-se.

INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA AS OPERAÇÕES DE CORTE

Avisos de segurança específicos para as operações de corte com discos abrasivos:

- 1. Não “prenda” ou aplique força excessiva sobre o disco de corte. Não tente fazer um corte muito fundo.** Se exercer uma pressão excessiva sobre o disco estará a aumentar a carga sobre este o que aumenta a possibilidade de deformação ou de prendimento do disco no corte e a possibilidade de retorno ou de quebra do mesmo.
- 2. Não posicione o seu corpo na direcção do disco de corte ou por detrás deste.** Quando o disco estiver a funcionar e a rodar na direcção oposta à do seu corpo, a acção de retorno pode fazer com que o disco e a ferramenta eléctrica se virem na sua direcção.
- 3. Quando o disco ficar preso, ou sempre que interromper a operação de corte por qualquer motivo,**

desligue a ferramenta eléctrica e continue a segurar nesta até o disco parar completamente. Nunca tente remover o disco do corte com o disco ainda em movimento. Se o fizer, tal pode dar origem ao retorno da ferramenta eléctrica. Se o disco prender, tente determinar a causa e tome as devidas medidas para pôr o disco a funcionar normalmente.

4. Não retome a operação de corte. Deixe que o disco atinja a sua velocidade máxima e depois introduza-o cuidadosamente no corte.

Se puser o disco a funcionar com este encaixado no corte, o mesmo pode ficar preso ou tal pode dar origem à acção de retorno por parte do disco.

5. Apoie sempre a peça em que está a trabalhar ou qualquer peça de grandes dimensões para evitar o prendimento ou retorno do disco. As peças de grandes dimensões têm tendência para vergar sob o seu próprio peso.

Coloque suportes por baixo da peça em que está a trabalhar próximo da linha de corte e perto da extremidade da peça de ambos os lados do risco.

6. Tenha especial cuidado ao abrir "buracos" em paredes existentes ou outras áreas do género. O disco pode cortar tubos de gás ou canos de água, os cabos eléctricos ou outros objectos e tal pode dar origem ao retorno da ferramenta.

SÍMBOLOS



Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções



Aviso



Classe de protecção



Usar protecção ocular



Usar protecção para os ouvidos




Usar máscara contra o pó



Os equipamentos eléctricos não devem ser despositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixo ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

 **NOTA:** Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.

UTILIZAÇÃO DE ACORDO COM AS DISPOSIÇÕES

O aparelho é determinado para cortar, desbastar e escovar materiais de metal e de pedra, sem utilizar água. Para cortar metais é necessário utilizar uma capa de protecção especial para cortes (acessório).

1. INTERRUPTOR ON-OFF DE SEGURANÇA

O botão se encontra travado na posição OFF para evitar que o aparelho seja ligado acidentalmente. Para ligá-lo, empurre o botão de segurança (B) para frente e pressione o botão ON/OFF (A) completamente. Agora a sua ferramenta está ligada. Para desligá-la, apenas solte o botão ON/OFF.

Se desejar usar a ferramenta sem parar, empurre o botão de segurança (B) para frente e pressione o botão ON/OFF (A) completamente, e então empurre o botão de segurança (B) para frente novamente e solte o botão ON/OFF. Agora o seu botão está travado para uso contínuo. Para desligar a sua ferramenta, basta pressionar o botão On/Off completamente, e o botão On/Off de segurança soltar-se-á automaticamente.

Protecção contra re arranque involuntário

A protecção contra re arranque involuntário evita que a ferramenta eléctrica possa arrancar descontroladamente após uma interrupção da alimentação de corrente eléctrica. Para recolocar em funcionamento deverá colocar o interruptor de ligar-desligar A na posição desligada e ligar novamente a ferramenta eléctrica.

2. ÁREAS DAS PEGAS MANUAIS

Quando estiver a trabalhar, segure sempre firmemente a rebarbadora com as duas mãos. (Ver B)

3. PEGA ANTI-VIBRAÇÕES

Esta pega frontal integra um suporte flexível de absorção de vibrações entre o parafuso e a flexível e o punho da pega para reduzir as vibrações e aumentar o conforto. Nota: a fixação da pega à caixa de engrenagens é flexível e não uma fixação rígida. Tem a opção de três posições de funcionamento para proporcionar um controlo mais seguro e mais confortável da sua esmeriladora angular (Ver C). A posição lateral para esmerilar e a posição superior para cortar. A pega está aparafusada no sentido dos ponteiros do relógio no orifício da caixa de engrenagens (Ver B). Utilize sempre a pega auxiliar.4.

4. BOTÃO DE BLOQUEIO DO VEIO

Só deve ser usado quando substituir um disco. Nunca pressione um disco quando este estiver em movimento!

5. MONTAGEM DE DISCOS

A flange interior (5) está localizada no veio (6) e nas duas partes planas do veio. Posicione o disco na flange interior e depois na flange exterior (7) que está aparafusada no veio. Pressione o botão de bloqueio do veio (4) e rode o veio até este bloquear, e depois aperte bem a flange exterior utilizando um chave de porcas especial para fixar o disco (Ver D). Os pinos da sua chave de porcas especial estão posicionados nos orifícios da flange exterior. Verifique se o disco roda livremente e se está bem fixado. Faça um teste sem carga durante 30 segundos e verificar se o disco vibra ou está preso. Para retirar um disco, execute as mesmas instruções de modo inverso.

6. FIXAÇÃO AJUSTÁVEL DA FLANGE EXTERIOR

A flange exterior (7) deverá ser ajustada de modo a adaptar diferentes espessuras de discos. Para cortes mais finos ou discos de diamante, a parte levantada da flange exterior é montada de costas para disco (Ver E.2). Para discos de esmeril mais finos, a parte levantada da flange exterior é montada de frente para o disco, para dar mais suporte ao orifício do disco (Ver E.1). Assegure-se sempre de que o seu disco está fixado firmemente.

7. AJUSTE DA PROTECÇÃO

Tirar a ficha da tomada antes de todos os trabalhos no aparelho.

Para trabalhos com discos de desbastar ou de cortar, é necessário que a capa de protecção esteja montada.

CAPA DE PROTECÇÃO PARA REBARBAR

O ressalto de codificação na capa de protecção (8) assegura, que apenas uma capa de protecção corresponda à um respectivo tipo de aparelho.

Abrir a alavanca de aperto (8). Colocar a capa de protecção (8) com o ressalto de codificação na ranhura de codificação que se encontra na gola do veio do cabeçote do aparelho e girar até a posição necessária (posição de trabalho).

Para fixar a capa de protecção (8), é necessário fechar a alavanca de aperto (8).

Ajustar a capa de protecção (14) de modo a evitar que voem faúlhas na direcção do operador.

NOTA: Com a alavanca de fixação (8) aberta, a porca de ajuste de fixação (12) pode ser ajustada para assegurar que a protecção está bem fixa depois da alavanca de fixação (8) ser finalmente fechada.

CAPA DE PROTECÇÃO PARA CORTAR

AVISO! Sempre utilizar uma capa de protecção de corte para cortar metais (15).

A capa de protecção para cortar (15) é montada como a capa de protecção para rebarbar (8).

8. REMOVER A PROTECÇÃO

Nunca retire a sua protecção para quaisquer outras condições de trabalho. Para a retirar, levante primeiro o disco e as duas flanges. A seguir, abra a alavanca de fixação (8) e rode a protecção para alinhar as projecções com as ranhuras da caixa de engrenagens, e depois remova a protecção. Para voltar a montar a protecção, repita o processo em sentido inverso. Guarde todas as peças num local seguro.

9. ARRANQUE SUAVE DO MOTOR

Os componentes electrónicos internos permitem que a velocidade do motor aumente lentamente, o que reduz o efeito de

“torção” nos seus pulsos devido ao motor de elevada potência.

10. RODAR A CAIXA DE ENGENAGENS

Para condições de funcionamento especiais, a caixa de engrenagens pode ser rodada 90° para melhorar o conforto e a segurança de trabalho. Primeiro, desligue-a da tomada de alimentação e depois retire o disco e a protecção. Remova os 4 x parafusos da caixa de engrenagens (Ver G). Com muito cuidado, rode a caixa de engrenagens na direcção que desejar, mas NÃO retire a caixa de engrenagens do alojamento. Se a caixa de engrenagens sair do alojamento, as escovas de carbono do motor vão precisar de ser substituídas.

11. USANDO A AFIADORA

AVISO! **ATENÇÃO:** Não ligue a afiadora enquanto o disco estiver em contacto com a peça a ser trabalhada. Espere até que o disco atinja sua velocidade máxima para começar a afiar. Segura a sua afiadora angular com uma mão no cabo principal e a outra firme no cabo auxiliar.

Sempre posicione a protecção de forma que a maior parte possível do disco esteja apontando para você.

Prepare-se para um jacto de faíscas saindo do disco ao tocar o metal.

Para um melhor controlo do aparelho, uma melhor remoção de material e o mínimo de sobrecarga, mantenha um ângulo entre o disco e a superfície da peça de aproximadamente 15°-30° ao afiar.

Tenha cuidado ao chegar nas quinas, pois o contacto com a superfície de intersecção pode fazer a afiadora pular ou girar.

Após afiar, deixe a peça esfriar. Não toque na superfície quente.

12. CORTAR

AVISO! Sempre utilizar uma capa de protecção de corte para cortar metais. Ao cortar, não deverá premir, emperrar nem oscilar. Trabalhar com um avanço moderado e adaptado ao material a ser trabalhado. Não travar discos abrasivos de corte,

premindendo-os lateralmente.

Importante, é o sentido no qual é cortado. O aparelho deve sempre trabalhar na rotação antagonista; portanto não movimente o aparelho na outra direcção! Caso contrário há perigo, de que o aparelho seja premido incontroladamente para fora do corte.

13. INDICADOR DE UTILIZAÇÃO DE ESCOVA (WX22AG WX23AG WX23AG.2) (Ver H)

A sua afiadora angular está equipada com um indicador automático de utilização de escova. Uma luz verde indica que as condições de escovagem são normais. Uma luz vermelha indica que a escova está a chegar ao fim da sua vida útil e deve ser substituída o mais rapidamente possível.

14. ESCOVAS DE CARBONO DE PARAGEM AUTOMÁTICA (WX23AG.1) (Ver I1)

Quando a ponta isoladora de resina (17) existente no interior da escova de carvão (18) entra em contacto com o comutador (16), o motor desliga-se automaticamente. Quando tal acontece, ambas as escovas de carvão devem ser substituídas. Mantenha as escovas de carvão limpas e soltas de forma a encaixarem nos respectivos suportes. Ambas as escovas de carvão devem ser substituídas ao mesmo tempo. Utilize apenas escovas de carvão iguais.

15. PARA SUBSTITUIR AS ESCOVAS (Ver I2)

Retire o parafuso que fixa a tampa das escovas do motor. Retire a tampa, levante-a suavemente e tire o conector que está solto. Recolha a mola helicoidal e faça deslizar a escova gasta para fora do alojamento, e solte a mola com cuidado. Posicione a escova de substituição (na mesma direcção) enquanto recua novamente a mola helicoidal. Assegure-se de que a escova está bem posicionada e se pode mover-se livremente e solte a mola que agora deve estar colocada na ranhura da escova. Volte a montar o conector ao terminal, substitua a tampa e fixe-a.

DICAS DE USO PARA A SUA FERRAMENTA

1. Comece sempre sem carga para atingir a velocidade máxima e só depois inicie o trabalho
2. Não force o disco para trabalhar mais depressa, reduzindo a velocidade de rotação do disco significa uma vida mais longa de trabalho.
3. Trabalhe sempre com um ângulo 15-30 entre o disco e a peça de trabalho. Quando rebarbar, os ângulos de grandes dimensões cortarão as arestas da peça de trabalho e afectarão o acabamento da superfície. Desloque a rebarbadora angular para os lados, para trás e para a frente da peça de trabalho.
4. Quando utilizar um disco de corte nunca altere o ângulo de corte, caso contrário pode parar o disco, o motor da rebarbadora angular ou partir o disco. Quando cortar, corte apenas na direcção oposta à rotação do disco. Se cortar na mesma direcção de rotação do disco pode fazê-lo saltar da ranhura de corte.
5. Quando cortar material muito duro pode obter melhores resultados se utilizar um disco de diamante.
6. Quando utilizar um disco de diamante, este pode ficar muito quente. Se isto acontecer, verá aparecer anéis de faíscas em volta do disco rotativo. Interrompa o corte e deixe arrefecer sem carga durante 2-3 minutos.
7. Assegure-se sempre de que a peça de trabalho está bem fixa ou presa para impedir qualquer movimento.

MANUTENÇÃO

Retire o cabo de alimentação da tomada antes de efectuar quaisquer ajustamentos, reparações ou manutenção.

A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional. A ferramenta, o conjunto de baterias e o carregador não têm peças susceptíveis de ser substituídas pelo utilizador. Nunca utilize

água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Se observar a ocorrência de faíscas nas ranhuras de ventilação, isso é normal e não danificará a sua ferramenta.


Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, seu agente autorizado ou pessoal técnico qualificado para evitar qualquer situação de perigo.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Embora a sua nova afiadora angular seja de fácil utilização, se tiver algum problema, verifique o seguinte:

1. Se a sua afiadora não funcionar, verifique a fonte de alimentação na ficha principal.
2. Se a roda da sua afiadora tremer ou vibrar, verifique se a flange exterior está apertada e se a roda está correctamente situada na base da flange.
3. Se houver algum vestígio de que a roda está danificada, não utilize, pois a roda danificada pode desintegrar-se. Remova-a e substitua-a por uma nova roda. Descarte adequadamente as rodas velhas.
4. Se estiver a trabalhar sobre alumínio ou uma liga suave e similar, a roda rapidamente ficará entupida e deixará de afiar com eficácia.

PROTECÇÃO AMBIENTAL

 Os equipamentos eléctricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declaramos que o produto,
Descrição **WORX Rebarbadora angular**
Tipo **WX22AG WX23AG WX23AG.1**
WX23AG.2 (AG-designação de
aparelho mecânico, representativo de
Rebarbadora angular)
Função **Rebarbamento periférico e lateral**

Cumpre as seguintes Directivas:

Directiva respeitante a Máquinas

2006/42/EC

Directiva respeitante a

Compatibilidade Electromagnética

2004/108/EC

Directiva respeitante RoHS

2011/65/EU

Normas em conformidade com

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60745-1

EN 60745-2-3

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,

Nome: Russell Nicholson

Morada : Positec Power Tools (Europe)

Ltd, PO Box 152, Leeds,LS10 9DS,UK

Yujin Tang



2014/09/12

Yujin Tang

Gestor de Qualidade POSITEC

-
- 1. AAN/UITSCHAKELAAR**

 - 2. HANDGREEPGEBIEDEN**

 - 3. TRILLINGSVRIJ HANDVAT**

 - 4. ASSTOPVERGRENDING**

 - 5. BINNENSTE FLENS**

 - 6. AS**

 - 7. BUITENSTE FLENS**

 - 8. BESCHERMING VAN KLEMHENDEL**

 - 9. MOER OM KLEM IN TE STELLEN**

 - 10. STELSLEUTEL**

 - 11. KAP VAN MOTORBORSTELS**

 - 12. INDICATOR VOOR BORSTELSLIJTAGE (WX22AG WX23AG WX23AG.2)**

 - 13. SLIJPSCHIJF**

 - 14. WIELKAP VOOR HET SLIJPEN**

 - 15. BESCHERMKAP VOOR DOORSLIJPEN***
-

* Sommige afgebeelde of beschreven toebehoren worden niet meegeleverd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2** (AG-aanduiding van machinerie, kenmerkend van Haakse slijpmachine)

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Spanning	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Opgenomen vermogen	2300W	
Toerental onbelast	8000/min	6500/min
Dubbele isolatie	☐/II	
Schroefdraad as	M14	
Schijfgrootte	180mm	230mm
Gewicht	6.0kg	5.1kg

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk	L_{PA} : 97.6dB(A)
A-gewogen geluidsvermogen	L_{WA} : 108.6dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Gebruik gehoorbescherming indien de geluidsdruk hoger is dan	80dB(A)



TRILLINGSGEGEVENS

Totaal trillingsniveau volgens EN 60745

Gewogen trillingswaarde	Trillingswaarde $a_h = 4.63\text{m/s}^2$
	Fout $K = 1.5\text{m/s}^2$

! **WAARSCHUWING:** De mate van trilling tijdens gebruik van deze vermogensmachine kan verschillen van de nominale waarde, afhankelijk van de wijze waarop de machine wordt gebruikt, zoals in de volgende voorbeelden:

Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden.

De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.

Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.

De wijze waarop de handvatten worden vastgehouden en het gebruik van toebehoren die trillingen verminderen.

De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.



WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

De blootstelling aan trillingen verminderen.

Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing).

Wordt de machine geregeld gebruikt, schaf dan toebehoren tegen trillingen aan.

Vermijd het gebruik bij temperaturen van 10°C of minder.

Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

ACCESSOIRES

Stelsleutel	1
Trillingsvrije extra handgreep	1
Metalen slijpschijf (WX22AG WX23AG WX23AG.1)	1

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Gebruik producten van goede kwaliteit met een bekende merknaam. Gebruik de kwaliteit die u voor de klus nodig heeft. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

EXTRA VEILIGHEIDSPUNTEN VOOR DE HAAKSE SLIJPMACHINE

Deze veiligheidswaarschuwingen gelden voor slijp-, schuur- en snijbewerkingen:

- 1. Deze machine is bedoeld om gebruikt te worden als slijpmachine, of zaag. Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met deze machine geleverd zijn.**
Worden de instructies hieronder niet opgevolgd, dan kan dat resulteren in elektrische schok, brand en of ernstig letsel.
- 2. Bewerkingen zoals slijpen, staalborstelen, polijsten en afkorten worden met deze machine niet aanbevolen.** Bewerkingen waarvoor de machine niet bedoeld is, kunnen gevaarlijk zijn en persoonlijk letsel veroorzaken.
- 3. Gebruik geen accessoires die niet speciaal ontworpen en aanbevolen zijn door de fabrikant van de machine.** Het feit dat een accessoire op de machine past, betekent niet dat de veilige werking gegarandeerd is.
- 4. De nominale snelheid van een accessoire moet minstens zo groot zijn als de maximale snelheid van de machine.** Accessoires die op een te hoge snelheid worden gebruikt, kunnen uit elkaar vliegen.
- 5. De buitendiameter en de dikte van een accessoire moeten binnen de capaciteit van de machine passen.** Accessoires van de verkeerde grootte kunnen niet goed beschermd en bediend worden.
- 6. Montage met schroefdraad van accessoires moet overeenkomen met de draad van de asdraad van de slijpmachine. Voor accessoires die zijn gemonteerd met flensen, moet het asgat van het accessoire overeenkomen met de fixeerdiameter van de flens.**
Accessoires met schachtgaten die niet overeenkomen met de montage van de machine, kunnen uit balans raken, overmatig trillen en tot gevolg hebben dat

u de controle over de machine verliest.

- 7. Gebruik geen beschadigde accessoires. Controleer de accessoires voor gebruik: schuur-schijven op spaanders en barsten, scheuren en bovenmatige slijtage, draadborstel voor losse of gebarsten draden. Mocht de machine of een accessoire vallen, inspecteer hem dan op schade of gebruik een nieuw accessoire. Zorg er na inspectie en montage van een accessoire voor dat u en omstanders uit het vlak van het draaiende accessoire staan en laat de machine een minuut op maximale onbelaste snelheid draaien.** Een beschadigd accessoire zal meestal tijdens een dergelijke test uit elkaar breken.
- 8. Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Afhankelijk van de werkzaamheden draagt u hoofdbescherming of een veiligheidsbril. Draag zonodig een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een schort waarmee afgeslepen materiaal en delen van het werkstuk mee kunnen worden opgevangen.** De oogbescherming moet geschikt zijn om rondvliegende deeltjes op te vangen die bij de werkzaamheden ontstaan. Het stofmasker moet geschikt zijn om deeltjes uit de lucht te filteren. Langdurige blootstelling aan lawaai kan tot gehoorschade leiden.
- 9. Houd omstanders op een veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die zich in het werkgebied bevindt moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.** Brokstukken van het werkstuk en een gebroken accessoire kunnen wegvliegen en letsel veroorzaken, ook buiten de onmiddellijke omgeving van de werkzaamheden.
- 10. Houd de machine alleen vast bij de geïsoleerde handgrepen, wanneer uw werkzaamheden tot gevolg kunnen hebben dat het accessoire in contact komt met verborgen**

bedrading of het eigen netsnoer.

Komt het accessoire in contact met een spanningvoerende draad, dank om de metalen delen van de machine onder spanning staan, wat dodelijk kan zijn voor de gebruiker.

- 11. Houd het netsnoer uit de buurt van het draaiende accessoire.** Verliest u de macht over de machine, dan kan het snoer worden doorgesneden en bovendien kan uw hand of arm in het draaiende accessoire worden getrokken.
- 12. Leg de machine nooit neer als het accessoire nog in beweging is.** Het draaiende accessoire kan tegen de oppervlakte komen waardoor u de macht over de machine verliest.
- 13. Laat de machine niet draaien terwijl u hem opzij draagt.** Door onbedoeld contact met het draaiende accessoire kan uw kleding worden gegrepen, waardoor de machine in aanraking met uw lichaam komt.
- 14. Maak de ventilatieopeningen van de machine geregeld schoon.** De ventilator van de motor brengt stof binnen de behuizing en door ophoping van metalen deeltjes kan er een elektrisch gevaar ontstaan.
- 15. Gebruik de machine niet bij ontbrandbare materialen.** Ze zouden door vonken in brand kunnen raken.
- 16. Gebruik geen accessoires die een vloeibaar koelmiddel nodig hebben.** Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan elektrocutie of elektrische schokken tot gevolg hebben.
- 17. Houd het handvat vast als u werkt.** Gebruik altijd de hulphandvatten die met de machine geleverd zijn. Als u de machine niet beheerst kan dat in persoonlijk letsel resulteren.

VERDERE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR ALLE BEWERKINGEN

Terugslag en daarmee verwante waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge reactie van een draaiend wiel of ander accessoire als het plotseling bekneld raakt. Het accessoire blijft daardoor ineens stilstaan waardoor de machine onbeheerst gedwongen wordt

in een richting die tegengesteld is aan de draairichting van het accessoire. Bijvoorbeeld, als een slijpwiel in het werkstuk blijft klemzitten, dan zal de rand van het wiel zich in de oppervlakte van het materiaal graven waarna het wiel naar buiten schiet. Het wiel kan in de richting van de gebruiker schieten of in de andere richting, afhankelijk van de bewegingsrichting van het wiel op het moment dat het vast bleef zitten. Een schuurwiel kan onder die omstandigheden ook breken.

Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik van een machine en/of onjuiste bedrijfsprocedures en -omstandigheden. Met de juiste maatregelen kan het vermeden worden, zoals hieronder is beschreven.

- 1. Houd de machine stevig vast en zorg ervoor dat lichaam en armen in een zodanige positie staan dat u de terugslagkrachten kunt weerstaan. Maak steeds gebruik van het hulphandvat, als het aanwezig is, zodat u tijdens het opstarten maximale beheersing hebt over terugslag en koppelreacties.** De gebruiker kan koppelreacties en terugslagkrachten beheersen met de juiste voorzorgsmaatregelen.
- 2. Houd uw hand nooit bij het draaiende accessoire.** Het accessoire kan over uw hand terugslaan.
- 3. Houd uw lichaam niet op een plaats waar de machine komt als er terugslag optreedt.** Bij terugslag schiet de machine in een richting die tegengesteld is aan de beweging van het wiel, op het moment dat het wiel vastklemt.
- 4. Wees voorzichtig bij het werken langs hoeken, scherpe randen e.d. zodat vermeden wordt dat de machine terugstuiter en het accessoire blijft vastzitten.** Hoeken, scherpe randen en stuiten kunnen het draaiende accessoire vastgrijpen waardoor u de macht over de machine verliest of er terugslag optreedt.
- 5. Monteer geen kettingzaag, houtsnijmes of zaagblad met tanden.** Dergelijke gereedschappen geven vaak

terugslag en het gevaar dat u de macht over de machine verliest.

EXTRA VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR SLIJPEN EN AFKORTEN

Veiligheidswaarschuwingen betreffende slijp- en schuurbewerkingen:

- 1. Gebruik alleen een wieltype dat is aanbevolen voor de machine en de specifieke beschermkap die voor dat wiel bedoeld is.** Wielen die niet geschikt zijn voor de machine kunnen niet goed beschermd worden en zijn onveilig.
- 2. Het slijpoppervlak van de centraal ingedrukte wielen moeten onder het vlak van de leikop worden gemonteerd.** Een slecht gemonteerd wiel dat uit het vlak van de leikop steekt, kan niet goed worden beschermd.
- 3. De kap moet stevig aan de machine bevestigd zijn en gepositioneerd zijn voor maximale veiligheid, zodat een minimale oppervlakte van het wiel in de richting van de gebruiker is blootgesteld.** De kap beschermt de gebruiker tegen brokstukken van het wiel en onbedoeld aanraken van het wiel.
- 4. Wielen mogen alleen worden gebruikt voor aanbevolen toepassingen. Probeer bijvoorbeeld niet te slijpen met de kant van een snijwiel.** Een schurend snijwiel is bedoeld voor het slijpen van de oppervlakte – door kracht op de zijkant uit te oefenen zou het wielen uit elkaar kunnen liegen.
- 5. Gebruik steeds onbeschadigde wielflenzen die de juiste grootte en vorm hebben voor het gebruikte wiel.** De juiste wielflenzen ondersteunen het wiel en verminderen de kans dat het wiel breekt. Flenzen voor snijwielen zijn anders dan flenzen voor slijpwielen.
- 6. Gebruik geen afgeslepen wielen van een machine die werkt met een groter vermogen.** Een wiel dat geschikt is voor een groter vermogen, is niet geschikt voor de hogere snelheid van een kleinere machine en zou kunnen breken.

EXTRA VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR AFKORTEN

Andere veiligheidswaarschuwingen voor schurende snijbewerkingen:

- 1. Laat het snijwiel niet “vastlopen” en gebruik geen overmatige druk. Probeer niet extra diep te snijden.**
Door overbelasting van het wiel vergroot u de kans dat het wiel verbuigt of in de snede blijft vastzitten, waardoor het wiel terugslaat of breekt.
- 2. Zorg ervoor dat uw lichaam zich niet in de lijn van het draaiende wiel bevindt en niet erachter.** Beweegt het wiel, op het moment van gebruik, van uw lichaam af, dan zullen de machine en het wiel door een eventuele terugslag in uw richting komen.
- 3. Blijf het wiel vastzetten of moeten de werkzaamheden onderbroken worden, schakel de machine dan uit en houd hem stil tot het wiel volledig tot stilstand is gekomen. Probeer het snijwiel niet uit de snede te verwijderen terwijl het wiel in beweging is, want er kan terugslag optreden.** Onderzoek de oorzaak van het vastzittende wiel en neem maatregelen om het probleem te verhelpen.
- 4. Herstart de machine niet in het werkstuk. Laat het wiel tot volle snelheid komen en breng het weer terug in de snede.** Het wiel kan vastklemmen, weggelopen en terugslaan als de machine wordt gestart met het wiel in het werkstuk,
- 5. Ondersteun panelen en grote werkstukken om het gevaar van vastklemmen en terugslag te vermijden.** Een groot werkstuk kan onder eigen gewicht doorzakken. Ondersteun het werkstuk in de buurt van de snijlijn en aan de rand van het werkstuk, aan weerszijden van het wiel.
- 6. Wees extra voorzichtig bij het maken van een “zaksnede” tussen bestaande muren of in een ander blind gebied.** Het uitstekende wiel kan in contact komen met gas- en waterbuizen, met elektrische bedrading of andere voorwerpen waardoor er terugslag ontstaat.

SYMBOLLEN



Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen



Waarschuwing



Veiligheidsklasse



Draag oogbescherming



Draag oorbescherming



Draag een stofmasker

Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.



BEDIENINGSINSTRUCTIES



OPMERKING: Lees voor het gebruik van het gereedschap aandachtig het instructieboekje.

GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING

De machine is bestemd voor het doorslijpen, afbramen en borstelen van metaal en steen zonder gebruik van water. Voor het doorslijpen van steen is een geleideslede voorgeschreven. Voor het doorslijpen van metaal moet een speciale beschermkap voor doorslijpen (toebehoren) worden gebruikt.

BEDIENING

1. VEILIGHEIDSSCHAKELAAR

Uw schakelaar is uitgezet om onbedoeld starten te voorkomen. Druk, om het apparaat aan te zetten, de veiligheidsschakelaar (B) naar voren en laat de aan-/uitknop (A) volledig los. Nu staat het apparaat aan. Laat de aan-/uitschakelaar los om het apparaat uit te zetten. Als u het apparaat constant wil gebruiken moet u de veiligheidsschakelaar (B) naar voren duwen en de aan-/uitschakelaar (A) geheel loslaten, dan de veiligheidsschakelaar (B) weer naar voren duwen en de aan-/uitschakelaar loslaten. Nu is uw schakelaar gelokt voor constant gebruik. Zet de aan-/uitschakelaar op 'uit' om het apparaat uit te zetten, de veiligheidsschakelaar zal automatisch loslaten.

Nulspanningsbeveiliging

De nulspanningsbeveiliging voorkomt ongecontroleerd starten van het elektrische gereedschap na een onderbreking van de stroomtoevoer.

Als u het gereedschap opnieuw wilt inschakelen, zet u de aan/uit-schakelaar 4 in de uitgeschakelde stand en schakelt u het elektrische gereedschap opnieuw in.

2. HANDGREEPGEBIEDEN

Houd de slijpmachine altijd stevig met beide handen vast wanneer u er mee werkt (Zie Fig. B).

3. TRILLINGSVRIJ HANDVAT

Het handvat aan de voorzijde is flexibel gemonteerd zodat trillingen tussen de bout en het handvat geabsorbeerd worden en het

comfort verbeterd wordt.

OPMERKING: De bevestiging van het handvat aan de tandwielkast is flexibel en geen stevige klem. U kunt in drie posities werken om de hoekslijpmachine op de veiligste en comfortabelste manier te bedienen (zie C). De zijpositie om te slijpen en de bovenpositie op te snijden. Het handvat wordt rechtsom vastgeschroefd in het gat van de tandwielkast (zie B). Gebruik altijd het hulphandvat.

4. ASSTOPVERGREDELING

Druk deze alleen in wanneer u een schijf verwisselt. Nooit indrukken wanneer de schijf draait!

5. MONTEREN VAN DE SCHIJF

De binnenste flens (5) bevindt zich boven de as (6) en op de twee vlakke kanten van de as. Plaats de schijf op de binnenste flens en schroef dan de buitenste flens (7) op de as. Druk de asstopvergrendelingsknop (4) in en draai de as tot deze vastzit. Draai daarna de buitenste flens stevig aan met de speciale sleutel om de schijf vast te zetten (Zie Fig D). De pinnen op de sleutel passen in de gaten in de buitenste flens. Controleer of de schijf vrij kan draaien en goed vastgezet is. Laat het gereedschap gedurende 30 seconden onbelast draaien om de schijftrillingen te testen en of deze goed vast blijft zitten. Voer deze instructies in omgekeerde volgorde uit om de schijf te verwijderen.

6. INSTELBARE BUITENSTE FLENSKLEM

De buitenste flens (7) kan aangepast worden aan schijven van verschillende diktes. Voor dunner snij- of diamantschijven monteert u de buitenste flens met het verhoogde gedeelte van de schijf afgericht (Zie Fig E.2). Voor dikkere schijven richt u het verhoogde gedeelte naar de schijf toe om zo een beter ondersteuning te bieden (Zie Fig E.1). Zorg er altijd voor dat de schijf goed vastzit.

7. AANPASSEN VAN DE BESCHERMKAP

Trek altijd voor werkzaamheden aan de machine de stekker uit het stopcontact. Voor werkzaamheden met afbraam- of

doorslijpschijven moet de beschermkap gemonteerd zijn.

Wielkap voor het slijpen

De codeernok op de beschermkap (8) zorgt ervoor dat alleen een bij dit type machine passende beschermkap gemonteerd kan worden.

Open de spanhendel (8).

Plaats de beschermkap 6 met de codeernok in de codeergroef op de ashals aan de voorzijde van de machine en draai de beschermkap in de gewenste stand (werkstand).

Sluit de spanhendel (8) voor het vastklemmen van de beschermkap (8).

Stel de beschermkap (14) zo in dat er geen vonken in de richting van de bediener vliegen.

OPMERKING: met geopende klemhendel (8) kunt u de moer voor de instelling van de klem (12) instellen om te verzekeren dat de kap stevig vastgeklemd is nadat de klemhendel (8) uiteindelijk gesloten wordt.

Beschermkap voor doorslijpen

 **WAARSCHUWING!** Gebruik voor het doorslijpen van metaal altijd de beschermkap voor doorslijpen (15).

De wielkap voor het snijden (15) wordt op dezelfde manier gemonteerd als de wielkap voor het slijpen (8).

8. BESCHERMKAP VERWIJDEREN

Verwijder de beschermkap nooit voor andere werkzaamheden. Verwijder eerst de schijf en de twee flenzen. Open daarna de klemhendel (8) en draai de beschermkap zodat de uitsteeksels overeenkomen met de openingen in de tandwielkast. U kunt de beschermkap nu verwijderen. Om de kap weer te monteren, gaat u in omgekeerde volgorde te werk. Bewaar alle onderdelen op een veilige plaats.


9. GELEIDELIJK STARTENDE MOTOR

Interne elektronische onderdelen zorgen ervoor dat de motorsnelheid geleidelijk toeneemt, waardoor de "terugslag" op uw handen, door de met hoog vermogen draaiende motor, vermeden wordt.

10. DE TANDWIELKAST DRAAIEN

Voor speciale werksituaties kan de tandwielkast 90o verdraaid worden voor verbeterd comfort en veiligheid. Neem eerst de stekker uit het stopcontact. Verwijder de schijf en de beschermkap. Verwijder de vier schroeven van de tandwielkast (Zie G). Draai de tandwielkast voorzichtig in de gewenste richting, **ZONDER** hem van de behuizing te verwijderen. Wordt de tandwielkast van de behuizing verwijderd, dan moeten de koolborstels vervangen worden.

11. DE SLIJPMACHINE GEBRUIKEN

 **ATTENTIE: Schakel de slijpmachine niet aan terwijl de schijf contact maakt met het werkstuk. Laat de schijf topsnelheid bereiken voor u begint met slijpen.**

Houd uw haakse slijpmachine met één hand vast bij het hoofdhandvat en houd met één hand het hulphandvat stevig vast. Stel de beschermkap altijd zó in, dat zoveel mogelijk van de blootliggende schijf van u af staat.

Bereid u voor op een stroom vonken als de schijf het metaal aanraakt.

Houd een hoek van ongeveer 15° -30° bij slijpen, in stand tussen de schijf en het werkoppervlak, voor de beste controle en materiaalverwijdering en minimale overbelasting.

Wees voorzichtig als u met hoeken werkt, contact met het snijdende oppervlak kan de slijpmachine doen verspringen of verdraaien. Laat het werkstuk afkoelen als het slijpen is voltooid. Raak het hete oppervlak niet aan

12. DOORSLIJPEN

 **WAARSCHUWING!** Gebruik voor het doorslijpen van metaal altijd de beschermkap voor doorslijpen.

Niet duwen, machine niet schuin houden en niet oscilleren tijdens het doorslijpen. Werk met een matige, aan het te bewerken materiaal aangepaste voorwaartse beweging.

Rem uitlopende doorslijpschijven niet af door er aan de zijkant tegen te duwen.

Belangrijk is de richting van de doorslijpwerkzaamheden.

De machine moet altijd tegenlopend werken. Beweeg de machine daarom niet in de andere richting. Anders bestaat het gevaar dat de machine ongecontroleerd uit de snede wordt geduwd.

13. INDICATOR VOOR BORSTELSLIJTAGE (WX22AG WX23AG WX23AG.2)(Zie H)

De haakse slijpmachine is voorzien van een automatische indicator voor de borstelslijtage. Een groen lampje betekent dat de borstels nog goed zijn. Een rood lampje geeft aan dat de borstels bijna versleten zijn en zo snel mogelijk vervangen moeten worden.

14. KOOLBORSTELS MET AUTOMATISCHE STOP (WX23AG.1) (Zie I1)

Wanneer de isolatiepunt binnenin (17) de koolborstel (18) bloot ligt en de collector (16) raakt, schakelt deze automatisch de motor uit. Wanneer dit gebeurt, moeten beide koolborstels worden vervangen. Houd de koolborstels schoon en zorg ervoor dat ze vrij kunnen bewegen in de houders. Beide koolborstels dienen tegelijkertijd te worden vervangen. Gebruik een schroevendraaier om de koolborsteldoppen te verwijderen. Haal de versleten koolborstels eruit, plaats de nieuwe erin, en zet de koolborsteldoppen goed vast.

15. DE BORSTELS VERVANGEN (Zie I2)

Verwijder de schroef van de kap van de borstels. Verwijder de kap, tel hem voorzichtig op en maak de connector vrij. Houd de spiraalveer terug en verwijder de versleten borstel uit de behuizing. Laat de veer voorzichtig los. Neem de nieuwe borstel (in dezelfde oriëntatie) en houd weer de spiraalveer terug. Zorg ervoor dat de borstel zich op de juiste plaats bevindt en vrij kan bewegen. Laat de veer los. De veer moet zich nu in de groef bevinden tegen de borstel. Monteer de connector weer op de aansluiting. Zet de kap weer vast.

AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN DE HAAKSE SLIJPMACHINE

1. Begin altijd onbelast totdat de maximale snelheid is bereikt en begin dan pas met werken.
2. Forceer de schijf niet om sneller te willen werken, het verminderen van de bewegingssnelheid van de schijf leidt tot langere werktijd.
3. Houd altijd een hoek van 15-30 graden tussen de schijf en het werkobject. Grotere hoeken veroorzaken groeven in het werkobject en tasten de afwerking van het oppervlak aan. Beweeg de slijpmachine overdwars of heen en weer over het werkobject.
4. Verander bij het gebruik van een doorslijpschijf nooit de slijphoek, hierdoor kan de schijf namelijk stoppen of breken, of de motor afslaan. Slijp bij het doorslijpen alleen tegen de slijprichting van de schijf in, anders kan de schijf zich uit de groef duwen. Bij het doorslijpen van zeer hard materiaal, verkrijgt u het beste resultaat met een diamantschijf.
5. Bij het gebruik van een diamantschijf wordt deze heel heet.
6. U zult dan een vonkenring zien rondom de draaiende schijf. Stop dan met snijden en laat de snijmachine gedurende 2-3 minuten afkoelen door deze onbelast te laten draaien.
7. Zorg er altijd voor dat het werkobject goed vastzit met behulp van klemmen of anderszins zodat deze niet kan bewegen.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Dit elektrische gereedschap hoeft niet extra gesmeerd of onderhouden te worden.

Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg het


schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegleuven van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Er kunnen vonken zichtbaar zijn in de ventilatiegleuven. Dit is normaal en leidt niet tot beschadiging van uw gereedschap. Is de voedingskabel beschadigd, dan moet hij, om risico te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger of een ander bevoegd persoon.

PROBLEMEN OPLOSSEN

De haakse slijpmachine is gemakkelijk te bedienen. Mochten er problemen zijn, controleer dan het volgende:

1. Draait de slijpmachine niet, controleer dan de voeding op het stopcontact.
2. Trilt of zwabbert het slijpwiel, controleer dan of de buitenste flens goed vastzit en dat het wiel zich goed op de flensplaat bevindt.
3. Toont het wiel enig teken van beschadiging, gebruik het dan niet. Het beschadigde wiel kan uit elkaar vallen. Verwijder het en gebruik een nieuw wiel. Gooi een oud slijpwiel verstandig weg.
4. Werkt u met aluminium of een dergelijke zachte legering, dan zal het wiel spoedig verstopt raken zodat het niet meer effectief kan slijpen.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

 Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Verklaren dat het product,
Beschrijving **WORX Haakse slijpmachine**
Type **WX22AG WX23AG WX23AG.1**
WX23AG.2 (AG-aanduiding van
machinerie, kenmerkend van Haakse
slijpmachine)
Functie **Slijpen langs de rand en zijwaarts**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,
Richtlijn Machines **2006/42/EG**
Richtlijn Elektronische Compatibiliteit
2004/108/EG
Diretivo RoHS **2011/65/EU**

Standaards in overeenstemming met,
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-3

De persoon die bevoegd is om het technische
bestand te compileren,
Naam: Russell Nicholson
Adres: Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152, Leeds,LS10 9DS,UK

Yujin Tang 

2014/09/12
Yujin Tang
POSITEC Kwaliteitsmanager

-
- 1. SIKKERHEDS-TÆND/SLUK-KONTAKT**

 - 2. GRIBEFLADER**

 - 3. LAVVIBRATIONSHÅNDTAG**

 - 4. SPINDELLÅS**

 - 5. INDVENDIG FLANGE**

 - 6. SPINDEL**

 - 7. UDVENDIG FLANGE**

 - 8. STYREFASTSPÆNDINGSHÅNDTAG**

 - 9. MØTRIK TIL JUSTERING AF SPÆNDSTYKKE**

 - 10. NØGLE**

 - 11. DÆKSLER TIL MOTORBØRSTER**

 - 12. INDIKATOR FOR BØRSTENEDSLIDNING (WX22AG WX23AG WX23AG.2)**

 - 13. SKIVER ***

 - 14. BESKYTTELSESKAPPE VED SLIBNING**

 - 15. BESKYTTELSESKAPPE TIL SKÆRING***
-

*Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.

TEKNISK DATA

Type **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2** (AG-udpegning af maskiner, repræsentant for Vinkelsliber)

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Spænding	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Indgangseffekt	2300W	
Ubelastet motorhastighed	8000/min	6500/min
Dobbeltisolering	□/II	
Spindelgevind	M14	
Skivestørrelse	180mm	230mm
Maskinens vægt	6.0kg	5.1kg

STØJINFORMATION

A-vægtet lydtryksniveau	L_{PA} : 97.6dB(A)
A-vægtet lydeffektniveau	L_{WA} : 108.6dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Bær høreværn, når lydtrykket er over	80dB(A)



83

VIBRATIONSINFORMATION

Den totale værdi for vibration malt ifølge EN 60745	
Typisk vægtet vibration	Værdi for vibration $a_h = 4.63\text{m/s}^2$
	Usikkerhed $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

⚠ ADVARSEL: Vibrationsværdien under den faktiske brug af maskinværktøjet kan afvige fra den opgivne værdi afhængigt af måderne, værktøjet benyttes på. Se følgende eksempler på, hvad vibrationerne kan afhænge af:
Hvordan værktøjet bruges og materialerne, der skæres.
Værktøjets stand og vedligeholdelse.
Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand.
Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.
Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.



ADVARSEL: En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejds cyklussen, herunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode.

Sådan kan du minimere risikoen for udsættelse for vibrationer:

Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt.

Hvis værktøjet bruges ofte, bør du anskaffe antivibrationsudstyr.

Brug ikke værktøjet i temperaturer på 10°C eller lavere.

Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

TILBEHØR

Nøgle

1

Lavvibrationshåndtag

1

Metalskæredisk (WX22AG WX23AG WX23AG.1)

1

Det anbefales, at alt udstyr købes i samme butik som maskinen. Anvend udstyr af god kvalitet og af et velkendt mærke. Vælg slibepapir afhængigt af opgaven. Se på emballagen til tilbehøret for at få yderligere oplysninger. Få hjælp og råd i butikken.

YDERLIGERE SIKKERHEDSPUNKTER FOR DIN VINKESLIBER

Sikkerhedsadvarsler fælles for slibe-skæreoperationer:

- 1. Dette elværktøj er beregnet til at fungere som slibemaskine, eller afkorter. Læs alle de sikkerhedsadvarsler, sikkerhedsforskrifter, illustrationer og specifikationer, der følger med elværktøjet.** Følges alle nedenstående anvisninger ikke, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.
- 2. Det anbefales ikke at foretage stålborstning, og polering med denne værktøjsmaskine.** Udførelse af handlinger, som denne værktøjsmaskine ikke er konstrueret til, kan medføre fare og personskade.
- 3. Brug ikke tilbehør, der ikke er specifikt konstrueret eller anbefalet af værktøjsfabrikanten.** At tilbehøret kan monteres på din værktøjsmaskine betyder ikke automatisk sikker arbejdsudførelse.
- 4. Tilbehørets mærkehastighed skal mindst svare til værktøjsmaskinens maksimumhastighed.** Tilbehør, der kører hurtigere end deres mærkehastighed, kan gå i stykker.
- 5. Tilbehørets udvendige diameter og tykkelse skal ligge inden for værktøjsmaskinens kapacitet.** Tilbehør, der har den forkerte størrelse, kan ikke afskærmes og styres korrekt.
- 6. Montering af tilbehør med gevind skal passe med gevindet på vinkelsliberens aksel. På tilbehør, der monteres med flanger, skal dornhullet på tilbehøret passe med flangens diameter.** Tilbehør med huller, der ikke passer til værktøjsmaskinens monteringsanordninger, kan komme ud af balance, vibrere kraftigt og komme ud af kontrol.
- 7. Brug ikke beskadiget tilbehør. Inden hver anvendelse skal du tjekke tilbehør såsom slibesliver for skærespåner, og revner og støtpepuder for revner og slitage, kabelbørste til løstsiddende eller knækkede kabler. Hvis værktøjsmaskinen eller tilbehøret tabes, skal begge dele undersøges for skader og beskadiget tilbehør udskiftes. Når du har inspiceret og installeret tilbehør, skal du anbringe dig selv og andre tilstedeværende væk fra det roterende tilbehør og køre værktøjsmaskinen med maksimal, ubelastet hastighed i ét minut. Beskadiget tilbehør går normalt i stykker under denne test.**
- 8. Brug personligt beskyttelsesudstyr. Afhængigt af arbejdets form, skal du benytte ansigtsskærm og sikkerhedsbriller. Om nødvendigt skal du anvende støvmaske, ørebeskyttere, handsker og forklæde, der kan standse små slibe- eller andre partikler.** Øjenbeskyttelsen skal kunne beskytte mod flyvende partikler fra forskellige arbejdsoperationer. Støvmasken skal kunne filtrere partikler hidrørende fra arbejdsoperationen. Lang tids udsættelse for kraftig støj kan forårsage tab af hørelse.
- 9. Hold tilstedeværende på sikker afstand af arbejdsområdet. Alle, der kommer ind på arbejdsområdet, skal være iført personligt sikkerhedsudstyr.** Flyvende partikler fra arbejdsmateriale eller tilbehør, der er gået i stykker, kan forårsage personskade uden for selve arbejdsområdet.
- 10. Brug kun isolerede håndtag, når der udføres en arbejdshandling, hvor skæreudstyret kan komme i kontakt med skjult ledningsføring eller dets egen ledning.** Skæreudstyr, der kommer i kontakt med en "levende" ledning, kan gøre udsatte metaldele på værktøjsmaskinen "levende" og give operatøren elektrisk stød.
- 11. Hold ledningen fri af det roterende udstyr.** Hvis du mister kontrollen, kan ledningen blive skåret over eller flænset, eller din hånd og arm kan blive trukket

ind i det roterende udstyr.

12. Læg aldrig værktøjsmaskinen fra dig, før tilbehøret er helt stoppet.

Det roterende tilbehør kan gribe fat i overfladen og hive værktøjsmaskinen ud af din kontrol.

13. Lad ikke værktøjsmaskinen arbejde, mens du bærer den ved siden af dig.

Kontakt med det roterende tilbehør kan gribe fat i dit tøj og trække tilbehøret ind mod din krop.

14. Rengør jævnligt værktøjsmaskinens ventilationsåbninger.

Motorens blæser trækker støv ind i huset og for megen ophobning af metalstøv kan skabe elektriske farer

15. Anvend ikke værktøjsmaskinen nær brandfarlige materialer.

Gnister kan antænde disse materialer.

16. Brug ikke tilbehør, der anvender kølevæske.

Vand og andre væskeformige kølemidler kan forårsage død ved elektrisk stød eller chok.

17. Hold på håndtaget, når du arbejder.

Brug altid ekstrahåndtagene, der følger med redskabet. Du kan komme til skade, hvis du mister kontrollen.

sikkerhedsanvisninger:

1. Hold godt fast på værktøjsmaskinen og anbring din krop og arm på en sådan måde, at du kan modstå tilbageslagskræfter. Brug altid det ekstra håndtag (hvis leveret) til at opnå maksimal kontrol over kickback eller reaktionskraft ved opstart.

Operatøren kan kontrollere reaktions- og kickback-kræfter, hvis de nødvendige forholdsregler træffes.

2. Lad aldrig din hånd komme nær det roterende tilbehør.

Tilbehøret kan kickback over din hånd.

3. Anbring ikke din krop inden for det område, hvor værktøjsmaskinen vil bevæge sig, hvis kickback opstår.

Kickback vil sende værktøjet i modsat retning af skivens bevægelse på stedet, hvor det sidder fast.

4. Vær især forsigtig, når du arbejder med hjørner, skarpe kanter osv. Undgå, at tilbehøret slår tilbage eller sidder fast.

Hjørner, skarpe kanter osv har en tendens til at gribe fat i det roterende tilbehør med efterfølgende tab af kontrol eller kickback.

5. Monter ikke en savkæde med svær til træskærearbejde eller en savklinge.

Den slags klinger giver ofte tilbageslag, hvorved kontrollen over værktøjet mistes.

YDERLIGERE SIKKERHEDSFORSKRIFTER VED AL BETJENING

Kickback (tilbageslag) og lignende advarsler

“Kickback” er en pludselig reaktion fra en eller et fastsiddende/fastlåst (“pinched”/“snagged”) roterende skive, pude, børste eller andet tilbehør. “Pinching” og “snagging” forårsager hurtig stalling af det roterende tilbehør, som så igen tvinger den ukontrollerbare værktøjsmaskine i modsat retning af tilbehørets rotation ved bindepunktet. Hvis f.eks. en slibeskive sidder fast i arbejdsmaterialet, vil kanten af skiven grave sig fast i materialets overflade og få skiven til slå tilbage. Skiven vil enten springe mod eller væk fra operatøren, afhængigt af skivens drejeretning ved fastlåsningsstedet. I sådanne situationer kan slibeskiver også brække. Kickback skyldes forkert brug af værktøjsmaskinen og/eller forkerte arbejdsprocedurer og -forhold. Kickback kan undgås ved at følge nedenstående

YDERLIGERE SIKKERHEDSFORSKRIFTER VED SLIBNING OG AFKORTNING

Særlige sikkerhedsforanstaltninger i forbindelse med slibe- og slibende skæreooperationer:

- 1. Brug kun skiver, der er anbefalet til din værktøjsmaskine, og kun den afskærmning, som er beregnet til den valgte skive.** Skiver, som værktøjet ikke er beregnet til, kan ikke afskærmes ordentligt og er derfor farlige.
- 2. Overfladen på den nedsænkede slibeskive, skal monteres under beskyttelsesoverfladen.** En forkert monteret skive, der stikker ud af beskyttelsesoverfladen er ikke ordentligt beskyttet.
- 3. Du arbejder med. Afskærmningen**

skal være sikkert monteret på værktøjsmaskinen og på en sådan måde, at den yder maksimal sikkerhed. Mindst muligt af skiven skal være blotlagt mod operatøren.

Afskærmningen beskytter operatøren mod fragmenter fra brækkede skiver og mod utilsigtet berøring af skiverne.

- 4. Skiver må kun anvendes til det anbefalede brug. For eksempel: Slib ikke med kanten af en skæreskive.** Slibende skæreskiver er beregnet til periferisk slibning. Sidekræfter kan få dem til at gå i stykker.
- 5. Brug altid ubeskadigede skivemuffer i korrekt størrelse og form i relation til den valgte skive.** Korrekte skivemuffer understøtter skiven og reducerer således muligheden for, at skiven knækker. Muffer til skæreskiver kan være anderledes end dem til slibeskiver.
- 6. Brug ikke slidte skiver fra større værktøjsmaskiner.** Skiver, beregnet til større værktøjsmaskiner, er ikke beregnet til en mindre maskines højere hastighed og kan derfor sprænge.

YDERLIGERE SIKKERHEDSFORSKRIFTER VED AFKORTNING

Yderligere sikkerhedsforanstaltninger specielt for slibende skæreoperationer:

- 1. "Jam" ikke skæreskiven og udsæt den ikke for for kraftigt tryk. Forsøg ikke for stor skæredybde.** Overbelastning af skiven øger muligheden for forvridning og fastlåsning af skiven samt muligheden for kickback og for, at skiven knækker.
- 2. Anbring ikke dig selv på linje med eller bag den roterende skive.** Når skiven på arbejdsstedet bevæger sig væk fra dig, kan et muligt kickback sende den roterende skive og værktøjsmaskinen direkte mod dig.
- 3. Hvis en skive sidder fast, eller hvis skæringen af en eller anden grund afbrydes, skal du slukke for værktøjsmaskinen og holde den stille, indtil skiven er helt stoppet. Forsøg aldrig at fjerne skæreskiven**

fra skæret, mens skiven bevæger sig, idet der på den måde kan opstå kickback. Undersøg og træf forholdsregler for at eliminere årsagen til, at skiven kørte fast.

- 4. Genstart ikke skæreprocessen i selve arbejdsstykket. Får først skiven op på fuld omdrejning. Herefter kan du forsigtigt bevæge dig ind i skæringen igen.** Hvis værktøjsmaskinen genstartes i selve arbejdsstykket, kan skiven binde, arbejde sig ud eller kickback.
- 5. Understøt paneler eller arbejdsstykker i overstørrelse for at minimere risikoen for, at skiven sætter sig fast eller for kickback. Store arbejdsstykker har en tendens til at synke under deres egen vægt.** Støtter skal anbringes under arbejdsstykket, nær skærelinjen og nær kanten af arbejdsstykket på begge sider af skiven.
- 6. Vær især forsigtig, når du udfører en "lommeudskæring" i vægge eller i andre blinde områder.** Skiven kan komme til at skære i gas- eller vandledninger, i el-ledninger eller i ting, som kan forårsage kickback.

SYMBOLER



For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen



Advarsel



Isolationsklasse



Bær øjenværn



Bær høreværn



Bær støvmaske



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

BETJENINGSVEJLEDNING



NOTER: Før du bruger dette værktøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.

BEREGNET ANVENDELSESOMRÅDE

Maskinen er beregnet til at gennemskære, skrube og børste metal- og stenmaterialer uden brug af vand. Før kapning af metall ska ett speciellt sprängskydd (tillbehör) användas.

1. SIKKERHEDS-TÆND/SLUK-KONTAKT (Se A)

Din kontakt er låst i fra position for at forhindre start ved et uheld. For at starte dit værktøj, skubbes sikkerhedskontakten (B) fremad og tænd/sluk kontakten (A) trykkes helt ned. Nu er dit værktøj tændt. For at slukke for værktøjet udløses tænd/sluk kontakten.

Elektrisk beskyttelse mod genindkobling

Elektrisk beskyttelse mod genindkobling forhindrer en ukontrolleret start af el-værktøjet efter afbrydelse af strømtilførslen. Til ibrugtagning igen stilles start-stop-kontakten A i den frakoblede position og el-værktøjet tændes igen.

2. GRIBEFLLADER

Hold altid fast i vinkelsliberen med begge hænder ved brug (Se B).

3. LAVVIBRATIONSHÅNDTAG

Dette fronthåndtag har fleksibel vibrationsabsorptionsmontering mellem bolt og håndtag for at nedsætte vibrationer og øge komforten.

BEMÆRK: håndtagsmonteringen ved gearkasse er bevægelig og ikke et fast spændestykke. Du har mulighed for tre arbejdsindstillinger for at få den sikreste og mest komfortable brug af din vinkelsliber (Se C). Sideindstilling for slibning og topindstilling for skæring. Håndtaget er skruet på i urets retning i hullet til gearkassen (Se B). Brug altid støttehåndtaget.

4. SPINDELLÅS

Spindellåsen må kun aktiveres, når der skal skiftes slibeskive. Aktivér aldrig spindellåsen, mens maskinen kører!

5. MONTERING AF SLIBESKIVE

Den indvendige flange (5) sidder over spindlen (6) og på de to spindelflader. Læg slibeskiven på den indvendige flange, og skru den udvendige flange (7) på spindlen. Aktivér spindellåsen (4), og drej spindlen, indtil den låser. Fastspænd derefter den udvendige flange ved hjælp af den specielle skruenøgle for at fastgøre slibeskiven (se D). Kæberne på skruenøglen skal placeres i hullerne i den udvendige flange. Kontrollér, at slibeskiven roterer frit og er spændt godt fast. Foretag en testkørsel uden belastning i 20 sekunder for at kontrollere slibeskivens vibration og kast. Slibeskiven fjernes ved at følge ovenstående anvisninger i omvendt rækkefølge.

6. VENDBAR UDVENDIGE FLANGE

Den udvendige flange (7) kan monteres på to måder, så den passer til forskellige slibeskivetykkelser. Ved anvendelse af tynde skæreskiver eller diamantskiver skal den udvendige flange monteres, så forhøjningen vender væk fra skiven (se.E.2). Ved anvendelse af tykkere slibeskiver skal den udvendige flange monteres, så forhøjningen vender ind mod slibeskiven, hvilket giver en bedre understøtning af skivens hul (se E.1). Husk altid at kontrollere, at skiven er fastgjort korrekt.

7. STYREJUSTERING (Se F)

Træk stikket ud, før der arbejdes på maskinen.

Beskyttelsesskærmen skal være monteret, når der arbejdes med skrubler eller skæreskiver.

Beskyttelseskappe ved slibning

Koden for beskyttelsesskærm på beskyttelsesskærmen (14) sikrer, at maskinen kun kan forsynes med en beskyttelsesskærm, som passer til maskinen.

Åben spændearmen (8).

Anbring beskyttelsesskærmen (14) med koden for beskyttelsesskærm i kodenoten på spindelhalsen og drej den i den ønskede position (arbejdsposition).


Beskyttelsesskærmen (14) klemmes fast ved at lukke spændearmen (8).

Den lukkede side på

beskyttelsesskærmen (14) skal altid vende hen imod brugeren.

BEMÆRK: Med spændestykkets håndtag (8) åbent kan spændestykkemøtrikken (9) justeres for at sikre, at styret er fastspændt korrekt, når spændestykkets håndtag (8) er lukket

Beskyttelseskappe til skæring

 **ADVARSEL!** Anvend til skæring af metal altid beskyttelseskappen til skæring. Beskyttelseskappen til skæring (15) monteres ligesom beskyttelseskappen til slibning.

8. FJERNELSE AF STYRET

Fjern aldrig styret ved nogen andre opgaver

Ved fjernelse skal du først fjerne skiven og begge flanger. Derefter åbnes spændestykkets håndtag (8), og drejstyret for at justere knasterne med gearkassens udskæringer, og fjern derefter styret. For at påsætte styret igen skal du gentage denne proces i modsat rækkefølge. Sørg for at opbevare alle dele på et sikkert sted.


9. MONTERING AF SLIBESKIVER OG STÅLBØRSTER

Kontrollér, at tilbehørets nominelle hastighed, spindelgevind og andre mål svarer til vinkelsliberens. Følg monteringsvejledningen for tilbehøret.

10. DREJNING AF GEARKASSEN

Ved specielle arbejdsopgaver kan gearkassen drejes 90° for at forbedre arbejdskomfort og sikkerhed. Først skal du tage stikket ud af stikkontakten og derefter fjerne skive og styr. Fjern de 4 x skrue fra gearkassen (Se G). Drej forsigtigt gearkassen i den ønskede retning, men træk ikke gearkassen ud af kabinettet. Hvis gearkassen kommer ud af kabinettet skal motorkulbørsterne udskiftes.

11. FOR AT BRUGE VINKSLIBEREN

 **FORSIGTIG: Tænd ikke for vinkelsliberen mens skiven er i kontakt med arbejdsstykket. Tillad skiven at nå fuld hastighed før du starter slibningen.**


Hold din vinkelsliber med en hånd i hovedhåndtaget og den anden hånd fast omkring det ekstra håndtag.

Placer altid skærmen sådan, at så meget af den frigjorte disk som muligt, peger væk fra dig. Vær forberedt på en strøm af gnister når skiven berører metallet.

For den bedste kontrol over værktøjet, slibning og minimal overbelastning, vedligeholdes en vinkel imellem skiven og arbejdsstykket på cirka 15° -30° når der slibes.

Vær forsigtig når du bevæger dig ind i hjørner, eftersom kontakt med de mødende overflader, kan forårsage at vinkelsliberen hopper eller twister. Når slibningen er fuldført, skal du tillade at arbejdsstykket køler ned. Berør ikke den varme overflade.

12. SKÆRING

 **ADVARSEL!** Anvend til skæring af metal altid beskyttelseskappen til skæring. Under skærearbejdet må værktøjet ikke udsættes for tryk, ikke komme til at sidde i klemme, ikke oscillere. Desuden skal værktøjet fremføres med et jævnt tryk, som passer til det materiale, som skal bearbejdes. Forsøg ikke at bremse udløbende skæreskiver ved at trykke dem på siden. Vigtigt er skæreretningen.

Maskinen skal altid arbejde i modløb; bevæg derfor ikke maskinen i den modsatte retning! Dette kan medføre, at det trykkes ukontrolleret ud af snittet.

13. INDIKATOR FOR BØRSTENEDSLIDNING (WX22AG WX23AG WX23AG.2) (Se H)

Din vinkelsliber er forsynet med en automatisk indikator for børstenedslidning. En grøn led indikerer at børstens kondition er normal. En rød led indikerer at børsten er ved at nå enden på sin brugbare levetid og skal udskiftes hurtigst muligt.

14. AUTOM. STOP KULBØRSTER (WX23AG.1) (Se I1)

Når harpiks isoleringsspidsen (17) inde i kulbørsten (18) udsættes for kontakt med kommutatoren (16), afbryder den automatisk motoren. Sker dette, skal begge kulbørster udskiftes med nye. Hold kulbørsterne rene og fri, så de kan glide i holderne. Begge kulbørster skal udskiftes samtidigt. Anvend kun kulbørster, der er helt ens.

15. SÅDAN UDSKIFTES BØRSTERNE (Se I2)

Fjern skruen, der fastholder motorbørstedækslet. Fjern dækslet, løft det ud, og træk spadestikket fri. Hold spiralfjederen tilbage, og skub den slidte børste ud af kabinettet, og udløs forsigtig fjederen. Placer den nye børste (i samme retning), mens du holder spiralfjederen tilbage. Sørg for, at børsten er placeret og kan bevæges frit, udløs fjederen, som nu er i børstefuren. Sæt spadestikket på klemmen, sæt dækslet på og fastspænd.

ARBEJDSTIPS TIL STIKSAVEN

1. Forsøg ikke at tvinge slibeskiven til at arbejde hurtigere. Når slibeskivens hastighed sænkes, tager arbejdet længere tid.
2. Når vinkelsliberen anvendes med en skæreskive, må skærevinklen ikke ændres, da det kan medføre, at skiven og vinkelsliberens motor stopper, eller at skiven knækker.
3. Vinkelsliberen skal holdes i en vinkel på 15-30° til emnet, når der slibes. Er vinklen større skærer vinkelsliberen i emnets overflade. Bevæg vinkelsliberen frem og tilbage over emnet.
4. Når vinkelsliberen anvendes til at skære, skal den bevæges i den modsatte retning af skæreskivens omløbsretning. Hvis der skæres i samme retning som skæreskivens omløbsretning, kan skiven skubbe sig selv ud af rillen.
5. Det anbefales at anvende en diamantskive til skæring af meget hårde materialer for at få det bedste resultat.
6. Diamantskiven bliver meget varm. Når dette sker, vil der opstå en ring af gnister rundt om den roterende skive. Stop skæreprcessen, og lad vinkelsliberen køre uden belastning i 2-3 minutter, så skiven kan køle af.
7. Sørg for, at emnet er grundigt fastgjort eller fastspændt for at undgå, at det bevæger sig.

VEDLIGEHOELSE

Træk stikket ud af stikkontakten, inden der udføres nogen form justering, service eller vedligeholdelse.

Bore-/skruemaskinen må kun serviceres og reparerer i et professionelt værksted. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene. Knapperne o.l. skal være rene og frie for støv. Det er helt normalt, at der kan forekomme gnister i ventilationsåbningerne, og det beskadiger ikke bore-/skruemaskinen.

Hvis elledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller anden kvalificeret fagmand for at undgå, at der opstår farlige situationer.

FEJLFINDING

Selvom din nye vinkelsliber er meget nem at bruge, kan der opstå problemer. Sker det, bedes du venligst tjekke nedenstående:

1. Hvis slibemaskinen ikke virker, så tjek stikkontakten.
2. Hvis slibeskiven slingrer eller vibrerer, skal du tjekke, at den udvendige flange er spændt. Tjek også, at skiven sidder korrekt på flangepladen.
3. Hvis der er noget tegn på, at skiven er beskadiget, må du ikke bruge den, da den kan splintre. Udskift den med en ny skive. Skil dig af med gamle skiver på korrekt måde.
4. Hvis du arbejder med en aluminiums- eller anden lignende, blød legering, bliver skiven hurtigt belagt og vil ikke virke effektivt.

MILJØBESKYTTELSE



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med

husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Erklærer herved, at produktet
Beskrivelse

WORX Vinkelsliber

Type

WX22AG WX23AG WX23AG.1

WX23AG.2 (AG-udpegning af maskiner, repræsentant for Vinkelsliber)

Funktion **Periferisk og sideværts malning**

Er i overensstemmelse med følgende
direktiver:

Maskindirektiv **2006/42/ EU**

Elektromagnetiske kompatibilitetsdirektiv
2004/108/EU

RoHS Direktiv **2011/65/EU**

Standarder i overensstemmelse med

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60745-1

EN 60745-2-3

Personen, autoriseret til at udarbejde den
tekniske fil,

Navn: Russell Nicholson

**Adresse: Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**

Yujin Tang 

2014/09/12

Yujin Tang

POSITEC Kvalitetschef

-
- 1. TURVALLINEN VIRTAKYTKIN**

 - 2. KÄDENSIJAT**

 - 3. TÄRINÄNVAIMENNUSKAHVA**

 - 4. KARAN LUKITUSNUPPI**

 - 5. SISEMPI KIRISTYSLAIPPA**

 - 6. KARA**

 - 7. ULOMPI KIRISTYSLAIPPA**

 - 8. SUOJUKSEN KIRISTYSSALPA**

 - 9. SALVAN SÄÄTÖNUPPI**

 - 10. AVAIN**

 - 11. MOOTTORIN HIILIHARJOJEN SUOJUKSET**

 - 12. HARJAN KULUMISILMAISIN (WX22AG WX23AG WX23AG.2)**

 - 13. HIOMALAIKKOJA**

 - 14. PYÖRÄN SUOJA HIOMISTA VARTEN**

 - 15. LAIKKASUOJUS KATKAISUA VARTEN***
-

*Kuvissa esitetyt ja selostetut lisävarusteet eivät aina kuulu toimitukseen.

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2 2 (AG-koneen määriykset, esimerkki Kulmahiomakone)**

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Nimellisjännite	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Nimellisteho	2300W	
Nimellisnopeus Kuormittamattomana	8000/min	6500/min
Kaksoiseristys	□/II	
Karan kierre	M14	
Laikan koko	180mm	230mm
Koneen paino	6.0kg	5.1kg

MELUPÄÄSTÖT

A-painotettu äänenpaine L_{PA} : 97.6dB(A)

A-painotettu ääniteho L_{WA} : 108.6dB(A)

K_{PA} & K_{WA} 3.0dB(A)

Käytä kuulonsuojaimia, kun äänenpaine on yli 80dB(A)



TÄRINÄTASOT

EN 60745:n mukaiset kokonaistärinäarvot:

Tyypillinen painotettu tärinä

Tärinäpäästö $a_n = 4.63\text{m/s}^2$

Epävarmuus $K = 1.5\text{m/s}^2$

VAROITUS: Työkalun käytön todelliset tärinäarvot saattavat poiketa annetuista arvoista riippuen työkalun käyttötavoista seuraavien määritelmien muiden käyttötapojen perusteella:

Kuinka työkalua käytetään ja mitä materiaaleja lahataan.

Onko työkalu hyvässä kunnossa ja hyvin huollettu.

Käytetäänkö työkalussa oikeita lisävarustetia ja ovatko ne teräviä ja hyväkuntoisia.

Kahvojen otteen pitävyys, jos työkalussa käytetään tärinää estäviä lisävarusteita.

Käytetäänkö työkalua asianmukaisesti ja näitä ohjeita noudattaen.

Tämä työkalu saattaa aiheuttaa käsien/käsivarsien tärinäsyndrooman, jos laitetta ei käytetä oikein.

VAROITUS: Altistustason arvioinnissa tulee tarkkuuden vuoksi ottaa huomioon todelliset käyttöolosuhteet, mukaan lukien aika, kun työkalu on kytketty pois päältä ja

kun se käy joutokäynnillä. Tämä saattaa vähentää koko työajan yhteenlaskettua altistusaikaa huomattavasti.

Tärinälle altistumisriskin vähentäminen.

Huolla tätä työkalua ohjeiden mukaisesti ja pidä työkalu hyvin voideltuna (soveltuviissa kohdissa).

Jos työkalua käytetään säännöllisesti, hanki tärinää estävät lisävarusteet.

Vältä työkalun käyttämistä 10°C lämpötiloissa tai sitä viileämmässä.

Suunnittele työt siten, että paljon tärinää aiheuttavien töiden suorittaminen jakautuu usealle päivälle.

VARUSTEET

Avain

1

Tärinävaimennettu apukahva

1

Metallihiontalaikka (WX22AG WX23AG WX23AG.1)

1

Suosittelimme ostamaan kaikki tarvikkeet samasta liikkeestä, josta hankit koneen. Käytä hyvälaatuisia merkkitarvikkeita. Valitse karkeus käsillä olevan työn mukaan. Katso tarkemmat tiedot kyseisen tarvikkeen pakkauksesta. Saat apua ja neuvoja myös myymälän henkilökunnalta.

KULMAHIOMAKONETTA KOSKEVIA LISÄTURVAL LISUUSOHJEITA

Turvallisuusvaroitukset yleiset hiomiselle ja tai kuluttaville leikkuutoiminnoille:

- 1. Tämä sähkötyökalu on tarkoitettu hiomakoneeksi, leikkuutyökaluksi. Lue kaikki työkalun varoitukset, ohjeet, kuvat ja tiedot.** Alla olevien ohjeiden laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan vaurioon.
- 2. Toimintoja, kuten teräsharjaus, ja kiillottaminen, ei suositella tehtäväksi tällä sähkötyökalulla.** Toiminnot, joita varten sähkötyökalua ei olla suunniteltu, saattavat aiheuttaa vaaratilanteen ja henkilökohtaisen loukkaantumisen.
- 3. Älä käytä lisälaitteita, jotka eivät ole työkalun valmistajan nimenomaisesti suunnitteleimia ja suosittelimia,** Se, että lisälaitteen voi kiinnittää sähkötyökaluun, ei varmista turvallista toimintoa.
- 4. Lisälaitteen nimellisa nopeuden tulee olla vähintään sama kuin sähkötyökaluun merkitty maksiminopeus.** Lisälaitteet, joiden käyttönopeus ylittää niiden nimellisa nopeuden, saattavat hajota.
- 5. Lisälaitteesi ulkoisen halkaisijan ja paksuuden tulee sisältyä sähkötyökalusi kapasiteettiasteikkoon.** Vääränkokoisia lisälaitteita ei voida suojata ja kontrolloida riittävästi.
- 6. Lisälaitteiden kierteisen asennuksen tulee sopia hiomakoneen karan kierteeseen. Laipoilla asennettujen lisälaitteiden tuurnan reiän tulee sopia laipan asennushalkaisijaan.** Lisälaitteet, joiden akselireiät eivät sovi yhteen sähkötyökalun kiinnitystarvikkeiden kanssa, eivät pysy suorassa, tarvitsevat erittäin paljon ja saattavat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

- 7. Älä käytä voittunutta lisälaitetta.** Tarkista lisälaite ennen jokaista käyttökertaa. Kiinnitä huomiota hankaavien laikkojen aiheuttamiin lohkeamiin ja halkeamiin, halkeamien alustaloihin, repeämiin tai liian suureen käyttöön, ja teräsharjaan irrallisten tai katkenneiden teräslankojen varalta. Mikäli lisälaite on pudonnut, tarkista aiheutunut vahinko tai asenna vahingoittumaton lisälaite. Tarkistettuasi ja asennettuasi lisälaite, siirry sivustakatsojien kanssa pois pyörivän lisälaitteen luota ja käynnistä sähkötyökalu suurimmalla kuormittamattomalla nopeudella minuutin ajaksi. Voittuneet lisälaitteet hajoavat yleensä tämän koeajan aikana.
- 8. Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Sovelluksesta riippuen, käytä kasvosuojainta tai suojalaseja. Käytä tarvittaessa pölynaamaria, kuulosuojaimia, hansikkaita ja työesiliinaa, joka pysäyttää pienet hankaavat palaset ja työkappaleiden palaset.** Silmät tulee suojata eri töiden aiheuttamilta lentäviltä pirstaleilta. Pölynaamarin tai hengityssuojaimen tulee suodattaa toimintasi aiheuttamat hiukkaset. Pitkälinen altistuminen korkean intensiteetin melulle saattaa aiheuttaa kuulovaurioita.
- 9. Sivustakatsojien tulee pysyä turvallisen välimatkan päässä työskentelyalueesta. Kaikkien työskentelyalueelle tulevien tulee käyttää henkilökohtaisia suojavarusteita.** Työkappaleen palaset tai vioittunut lisälaite saattaa singahtaa ja aiheuttaa vaurion välittömän toimintaympäristön ulkopuolella.
- 10. Pidä sähkötyökalua eristetyillä tarttuvilla pinnoilla ainoastaan silloin, jos leikkaava lisälaite saattaa osua piilotettuihin johtoihin tai omaan johtoon.** Leikkaavat lisälaitteet, joissa on "elävä" johto, saattavat tehdä

sähkötyökalun metalliosista ”eläviä” ja antaa sähköiskun käyttäjälle.

- 11. Aseta johto pois pyörivän lisälaitteen luota.** Mikäli menetät työkalun hallinnan, johto saattaa katketa tai jäädä jumiin ja kätesi saattaa joutua pyörivään lisälaitteeseen.
- 12. Älä koskaan laita sähkötyökalua pois käsistäsi ennenkuin lisälaitte on täysin pysähtynyt.** Pyörivä lisälaitte saattaa vetäistä pinnan mukaansa ja aiheuttaa sähkötyökalun hallinnan menettämisen.
- 13. Älä käytä sähkötyökalua kantaessasi sitä sivullasi.** Koskettaessasi vahingossa pyörivää lisälaitetta, vaatteesi saattavat tarttua siihen ja lisälaitte joutuu kosketukseen kehosi kanssa.
- 14. Puhdista sähkölaitteen ilmaventtiilit säännöllisesti.** Moottorin tuuletin vetää pölyn koteloon ja suuri määrä pölymäistä metallia saattaa aiheuttaa sähköisen vaaratilanteen
- 15. Älä käytä sähkötyökalua tulenarkojen materiaalien läheisyydessä.** Kipinät saattavat sytyttää nämä materiaalit.
- 16. Älä käytä lisälaitteita, jotka vaativat jäähdytysnesteitä.** Veden tai muiden jäähdytysnesteiden käyttö saattaa johtaa sähkötapaturmaan tai shokkiin
- 17. Pidä työskentelyn aikana aina kiinni kahvasta.** Käytä aina työkalun mukana toimitettuja lisäkahvoja. Työkalun hallinnan menettäminen saattaa johtaa loukkaantumiseen.

MUITA TURVALLISUUSOHJEITA

Takapotku ja siihen liittyvät varoitukset

Takapotku on yht’äkkäinen reaktio kesken käytön jumiutumiseen laikkaan, alustallaan, harjaan tai muuhun lisälaitteeseen. Jumiutuminen aiheuttaa pyörivän lisälaitteen nopean pysähtymisen, joka puolestaan sysää hallitsemattoman sähkötyökalun lisälaitteen pyörimissuuntaa vastakkaiseen suuntaan. Mikäli esimerkiksi hankaava pyörä jää kiinni työkappaleeseen, pyörän reuna saattaa pureutua materiaalin pintaan aiheuttaen pyörän siirtymisen paikoiltaan tai takapotkun. Pyörä saattaa hypähtää joko käyttäjää kohti tai

tästä poispäin riippuen renkaan liikesuunnasta jumiutumishetkellä. Hankaavat pyörät saattavat myös rikkoutua näissä olosuhteissa. Takapotku on seurausta sähkötyökalun väärinkäytöstä ja/tai vääristä toimintamalleista tai –olosuhteista ja se voidaan välttää varautumalla alla kuvatulla tavalla.

- 1 Säilytä luja ote sähkötyökalusta ja aseta kehosi ja kätesi siten, että voit vastustaa takapotkua. Käytä aina apukädensijaa, mikäli koneessa on sellainen, hallitaksesi mahdollisimman hyvin takapotkun tai vääntömomenttireaktion käynnistyksen aikana.** Käyttäjää voi hallita vääntömomenttireaktiot ja takapotkun, mikäli niihin on valmistauduttu hyvin.
- 2 Älä koskaan laita kättäsi pyörivän lisälaitteen lähelle.** Lisälaitteesta on takapotkun vaara kädellesi.
- 3 Älä mene alueelle, jonne sähkötyökalu siirtyy takapotkutilanteessa.** Takapotku heittää työkalun laikan liikettä vastakkaiseen suuntaan jumiutumishetkellä.
- 4 Ole erityisen huolellinen työstäessäsi kulmia, teräviä reunoja jne. välttääksesi lisälaitteiden kimmahdamisen ja jumiutumisen.** Kulmilla, terävillä reunoilla ja kimmahdamisella on taipumus aiheuttaa pyörivän lisälaitteen tarttumisen, josta on seurauksena hallinnan menettäminen tai takapotku.
- 5 Älä liitä koneeseen sahaketjuja, puunmuokkausterää tai hammastettua sahanterää.** Tällaiset terät saavat koneen potkaisemaan ja riistäytymään hallinnasta.

MUITA TURVALLISUUSOHJEITA HIONNALLE JA LEIKKAAMISELLE

Erityisesti hiomista ja hankaavaa katkaisua koskevia turvallisuusvaroituksia:

- 1. Käytä ainoastaan sähkötyökalulle suositeltuja laikkatyyppisiä ja valitulle laikalle erityisesti suunniteltua suojusta.** Laikat, joita

- varten sähkötyökälyä ei olla suunniteltu, ei voida suojata riittävästi ja eivät ole turvallisia.
- 2. Keskeä painettävien laikkojen hiomapinta tulee asentaa suojuksen tason alapuolelle.** Väärin asennettua laikkaa, joka työntyy suojuksen tason läpi, ei voida suojata kunnolla.
 - 3. Suojuksen tulee olla lujasti kiinni sähkötyökoneessa ja sijoitettu siten, että työkalu on mahdollisimman turvallinen ja käyttäjä altistetaan niin pienelle osalle laikkaa kuin mahdollista.** Suojus auttaa käyttäjää suojautumaan rikkinäisiltä pyöränosilta ja koskettamasta laikkaa vahingossa.
 - 4. Laikoja tulee käyttää ainoastaan suositelluille sovelluksille.** Esimerkiksi: älä hio katkaisulaikan reunalla. Hiovat katkaisulaikat on suunniteltu lisähiontaa varten. Näihin laikkoihin kohdistuvat sivuvoimat saattavat rikkoa ne.
 - 5. Käytä aina vioittumattomia laikkojen laippoja, jotka ovat oikean kokoisia ja muotoisia valitsemallesi laikalle.** Hyvät laikan laipat tukevat laikkaa ja vähentävät täten laikan rikkoutumisen mahdollisuutta. Hiomalaikan laipat saattavat poiketa hiovista pyärienlaipoista.
 - 6. Älä käytä suurempien sähkötyökalujen kuluneita laikoja.** Suuremmille sähkötyökaluille tarkoitetut laikat eivät sovellu nopeammille ja pienemmille työkaluilla sekä saattavat rikkoutua.
- 2. Älä asetu samalle linjalle kuin pyörivä laikka tai sen taakse.** Kun laikka käytön aikana pyörii sinusta pois päin, mahdollinen takapotku saattaa heittää pyörivän laikan ja sähkötyökalun suoraan sinua kohti.
 - 3. Laikan jumiuduttua tai jos työ on muuten keskeytynyt, sammuta sähkötyökalu ja pidä se paikoillaan kunnes laikka on täysin pysähtynyt. Älä koskaan yritä ottaa katkaisulaikkaa pois leikkauksesta sen ollessa liikkeessä takapotkuvaaran takia.** Tutki ja suorita korjaava toimenpide poistaaksesi laikan jumiutumisen syyt.
 - 4. Älä aloita saaua uudelleen työkappaleessa. Anna laikan saavuttaa maksiminopeus ja laita se varovasta takaisin leikkaukseen.** Laikka saattaa jumiutua, tulla pois leikkauksesta tai aiheuttaa takapotkun, jos sähkötyökalu käynnistetään uudelleen työkappaleessa.
 - 5. Tue paneelit ja ylisuuret työkappaleet minimoidaksesi laikan jumiutumiset ja takapotkut.** Suuret työkappaleet ovat helposti notkolla omasta painostaan johtuen. Tuet tulee sijoittaa työkappaleen alle lähelle leikkauslinjaa ja työkappaleen reunan lähelle laikan molemmin puolin.
 - 6. Ole erityisen varovainen tehdessäsi "taskuleikkauksen" olemassaolevaan seinään tai muihin "sokeisiin kohteisiin".** Sisääntyöntävä laikka saattaa katkaista kaasua- tai vesiputkia, sähköjohtoja taioasa takapotkun aiheuttaviin kohteisiin.

MUITA TURVALLISUUSOHJEITA LEIKKAAMISELLE

Erityisesti hankaavaa katkaisua koskevia lisäturvallisuusvaroituksia:

- 1. Älä anna katkaisupyörän "jumiutua" äläkä paina voimakkaasti. Älä yritä tehdä liian syvää leikkausta.** Laikan liiallinen painaminen lisää kuormitusta ja laikan vääntymis- tai jumiutumisherkkyttä leikkauksessa sekä takapotkun ja laikan rikkoutumisen mahdollisuutta.

SYMBOLER



Käyttäjän täytyy lukea ohjekirja loukkaantumisvaaran vähentämiseksi



Varoitus



Suojausluokka



Käytä suojalaseja



Käytä kuulosuojaimia



Käytä pölysuojainta

Romutettuja sähkölaitteita ei saa heittää pois talousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.



LATAAMINEN



HUOMAUTUS: Ennen työkalun käyttöä, lue ohjekirja huolellisesti.

ASIANMUKAINEN KÄYTTÖ

Laite on tarkoitettu metalli- ja kiviainesten katkaisuun, hiontaan ja harjaukseen ilman veden käyttöä. Metallin katkaisuun on käytettävä erikoista katkaisuun tarkoitettua laikkasuojusta (lisätarvike).

1. TURVALLINEN VIRTAKYTKIN

Kytkin on lukittu tahattoman käynnistymisen estämiseksi. Työkalu kytketään päälle painamalla turvakytintä (B) eteenpäin ja painamalla On/Off-kytkin (A) pohjaan. Työkalu on nyt kytketty päälle. Työkalu sammutetaan yksinkertaisesti vapauttamalla On/Off-kytkin. Jos haluat käyttää työkalua yhtäjaksoisesti, paina turvakytin (B) eteenpäin ja paina On/Off-kytkin (A) pohjaan ja paina sitten turvakytintä (B) uudelleen eteenpäin ja vapauta On/Off-kytkin. Nyt kytkin on on lukittu päälle jatkuvaa käyttöä varten. Työkalu sammutetaan painamalla yksinkertaisesti On/Off-kytkin pohjaan, turva-On/Off-kytkin vapautuu automaattisesti.

Uudelleenkäynnistysuoja

Uudelleenkäynnistysuoja estää sähkötyökalun hallitsemattoman käynnistymisen virtakatkon jälkeen. Uutta käyttöönottoa varten tulee käynnistyskytkin A siirtää poiskytkettyyn asentoon ja sähkötyökalu tulee sitten käynnistää uudelleen.

2. KÄDENSIJAT

Pitele kulmahiomakonetta aina molemmin käsin työskennellessäsi (Katso Kuva B).

3. TÄRINÄNVAIMENNUSKAHVA

Tässä etukahvassa on pultin ja otekahvan väliin asennettu joustava värinänvaimennus alentamaan tärinää ja lisäämään käyttömukavuutta.

HUOMAUTUS: kahvan kiinnitys vaihdekoteloon on muutettava eikä

tiukaksi kiristetty. Valittavana olevat kolme työasentoa tarjoavat kulmahiomakoneen turvallisimman ja miellyttävimmän hallinnan (Ks. C). Sivuasento hiontaan ja yläasento katkaisuun. Kahvaa kierretään myötäpäivään vaihdekotelon reikään (Ks.B). Käytä lisäkahvaa aina.

4. KARAN LUKITUSNUPPI

Käytetään vain laikkaa vaihdettaessa. Älä paina nuppia laikan pyöriessä!

5. LAIKAN ASENNUS

Sisempi kiristyslaippa (5) on karalla (6) ja karan kahden viisteen päällä. Aseta laikka sisemmän kiristyslaipan päälle ja kierrä sitten ulompi kiristyslaippa (7) karalle. Paina karan lukitusnuppia (4) ja pyöritä karaa, kunnes se lukittuu. Kiinnitä sitten laikka tiukkaamalla ulompi kiristyslaippa varusteisiin kuuluvalla erikoisavaimella (katso D). Avaimen tapit sopivat ulomman kiristyslaipan reikiin. Varmista, että laikka pyörii vapaasti ja on kunnolla kiristetty. Tarkista mahdollinen tärinä ja laikan heitto käyttämällä konetta ilman kuormaa 20 sekuntia. Laikka irrotetaan päinvastaisessa järjestyksessä.

6. ULOMMAN KIRISTYSLAIKAN ASENTO

Ulompi kiristyslaippa (7) tulee asentaa laikan paksuuden mukaiseen asentoon. Ohuempien katkaisulaikkojen ja timanttilaikkojen tapauksessa ulompi kiristyslaippa asennetaan korotettu osa ulospäin (katso E.2). Paksumpien hiomalaikkojen tapauksessa ulompi kiristyslaippa asennetaan laikkaan päin tukemaan sen kiinnitysreikää (katso E.1). Varmista aina, että laikka on kunnolla kiinnitetty.

7. SUOJUKSEN SÄÄTÖ

Irrota pistotulppa pistorasiasta ennen kaikkia laitteeseen kohdistuvia töitä. Hionta- tai katkaisulaikkoja käytettäessä on laikkasuojuksen oltava asennettuna. Pyörän suoja hiomista varten
Suojuksessa (7) sijaitseva turvanokka varmistaa, että vain konemalliin sopiva suojuus pystytään asentamaan. Avaa kiristysvipu (14). Aseta turvanokalla

varustettu suojuus (7) koneen pään karan kaulan turvauraan ja käännä se haluttuun asentoon (työasentoon).

Sulje kiristysvipu (14) laikkasuojuksen (7) kiristämiseksi.

Innstill verne de kselet (14) slik at gnistene ikke fyker mot brukeren.

HUOMAUTUS: kun kiristysvipu (14) on auki, voi kiristuksen säätöruuvia (12) säätää varmistamaan, että suojuus on tukevasti kiristetty silloin kun kiristysvipu (14) on täysin suljettu.

Laikkasuojus katkaisua varten



VAROITUS! Käytä aina metallin katkaisussa katkaisuun tarkoitettua laikkasuojusta (15).

Katkaisuun tarkoitettu laikkasuojus (15) asennetaan samalla tavalla kuin hiomiseen tarkoitettu laikkasuojus (7).

8. SUOJUKSEN IRROTUS

Älä koskaan poista suojusta mitään muuta työtehtävää varten. Irrota poistamalla ensin laikka ja molemmat laipat. Avaa sitten kiristysvipu (8) ja kierrä suojuus niin, että suojuksen ulokkeet kohdistuvat vaihdekotelon loviin, ja poista sitten suojuus. Kiinnitä suojuus takaisin toistamalla samat toimet päinvastaisessa järjestyksessä. Pidä kaikki osat tallessa.

9. MOOTTORI KÄYNNISTYY PEHMEÄSTI

Sisäiset sähkökomponentit lisäävät moottorin nopeutta hitaasti, mikä vähentää tehokkaan moottorin vääntövaikutusta ranteissa.

10. VAHDEKOTELON KIERTO

Tiettyjä työtilanteita varten vaihdekoteloa voi kiertää 90o työmukavuuden ja turvallisuuden lisäämiseksi. Irrota ensin virtajohdon pistoke pistorasiasta ja poista sitten laikka ja suojuus. Poista 4 ruuvia vaihdekotelosta (Ks. G). Kierrä vaihdekoteloa varovasti haluttuun suuntaan, mutta ÄLÄ vedä vaihdekoteloa ulos koneen kotelosta. Jos vaihdekotelo pääsee ulos koneen kotelosta, moottorin hiiliharjat täytyy vaihtaa.

11. HIOMAKONEEN KÄYTTÖ



HUOMIO: Älä käynnistä

hiomakonetta laikan ollessa kosketuksissa työkalupaleeseen.

Anna laikan saavuttaa täysi nopeus ennen kuin aloitat hionnisen. Pidä kulmahiomakonetta toinen käsi pääkädensijassa ja toinen käsi tiukasti apukahvassa.

Aseta suojus aina niin, että niin suuri osa näkyvästä laikasta kuin mahdollista, osoittaa pois päin itsestäsi.

Ole valmiina kipinäsuihkulle, kun laikka koskettaa metallia.

Parhaan työkalun hallinnan, materiaalin poiston ja pienimmän ylikuormituksen aikaansaamiseksi pidä karkeassa hionnassa laikan ja työpinnan välinen kulma noin 15° -30° asteessa.

Ole varovainen kulmia työstäessäsi, sillä kosketus risteäviin pintoihin voi aiheuttaa hiomakoneen ponnahtamiseen tai vääntymiseen.

Anna työkalupaleen jäähtyä, kun hionta on valmis. Älä kosketa kuumaa pintaa.

12. KATKAISUHIONTA



VAROITUS! Käytä aina metallin

katkaisussa katkaisuun tarkoitettua laikkasuojusta.

Katkaisuhionnassa ei tule painaa, kallistaa tai heilutella työkalua. Työskentele kevyttä, työstettävään aineeseen sopivaa syöttöä käyttäen.

Älä jarruta virran katkaisun jälkeen pyöriviä katkaisulaikkoja painamalla niitä sivuttain kappaletta vasten.

Katkaisussa käytetty suunta on tärkeä.

Koneen täytyy aina toimia

vastapyörimis suunnassa; älä koskaan siirrä konetta toiseen suuntaan! Tällöin on olemassa vaara, että laikka painautuu hallitsemattomasti ulos leikkauslovesta.

13. HARJAN KULMISILMAISIN (WX22AG WX23AG WX23AG.2) (Ks. H)

Kulmahiomakoneesi on asennettu automaattisen harjan kulumisilmäisimen kanssa. Vihreä led ilmaisee, että harjan olosuhteet ovat normaalit. Punainen led

ilmaisee, että harja on tulossa käyttöikänsä loppuun ja tulisi vaihtaa niin pian kuin mahdollista.

14. AUTO-SEIS HIILIHARJAT (WX23AG.I) (Ks. I1)

Jos hartsieristekärki (17) hiiliharjan sisällä (18) joutuu kosketuksiin kommutaattorin (16) kanssa, moottori sammuu automaattisesti.

Jos näin tapahtuu, molemmat hiiliharjat on vaihdettava. Pidä hiiliharjat puhtaina ja vapaina liukumaan pitimiin. Molemmat hiiliharjat on vaihdettava samanaikaisesti. Käytä vain samanlaisia hiiliharjoja.

15. HIILIHARJOJEN VAIHTO (Ks. I2)

Poista moottorin harjasuojuksen kiinnitysruuvi. Poista suojus, nosta varovasti ulos ja vedä lattaliitin irti. Pitele kierrejousta pois tieltä ja liu'uta kulunut harja ulos kotelostaan vapauttaen jousen varovasti. Laita vaihtoaharja paikalleen (samaa suuntaan) pidellen kierrejousta taas pois tieltä. Tarkista, että harja on paikallaan ja liikkuu vapaasti, vapauta jousi uraan harjan päälle. Liitä lattaliitin päätelittimeen, laita suojus paikalleen ja kiinnitä se ruuvilla.

VINKKEJÄ KULMAHIOMAKONEELLA TYÖSKENTELYYN

1. Anna koneen aina saavuttaa maksiminopeutensa, ennen kuin alat työskennellä.
2. Kun haluat työskennellä nopeammin, älä paina laikkaa työkalupaleella vasten; se hidastaisi laikan pyörimistä ja pidentäisi työstöaikaa.
3. Pidä hioessasi laikkaa 15-30 asteen kulmassa työkalupaleeseen nähden. Suuremmilla kulmilla pintaan leikkautuu harjanteita, jotka tekevät siitä epätasaisen. Liikuttele kulmahiomakonetta puolelta toiselle ja edestakaisin työkalupaleen pinnalla.
4. Kun käytät katkaisulaikkaa, älä vaihda kulmaa kesken katkaisun; siitä olisi seurauksena laikan ja kulmahiomakoneen

- moottorin pysähtyminen tai laikan rikkoutuminen. Työliikkeen tulee aina olla laikan pyörimissuuntaa vastaan. Jos työliikkeen suunta on sama kuin laikan pyörimissuunta, laikka saattaa ponnahtaa ulos urasta.
- Hyvin kovien materiaalien leikkaamiseen on paras käyttää timanttilaikkaa.
 - Timanttilaikka kuumenee käytössä voimakkaasti. Jos näet pyörivän laikan ympärillä yhtenäisen kipinäkehän, keskeytä leikkaaminen ja anna laikan jäähtyä käyttämällä konetta kuormittamattomana 2-3 minuuttia.
 - Varmista aina, että työkappale pysyy kunnolla paikallaan.

HUOLTO

Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin teet mitään säätöjä tai huoltoja.

Kone ei vaadi voitelua eikä huoltoa. Koneen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Älä käytä vettä tai kemiallisia puhdistusaineita koneen puhdistukseen. Pyyhi puhtaaksi kuivalla liinalla. Säilytä kone kuivassa paikassa. Pidä moottorin tuuletusaukot puhtaana. Pidä kytkimet ja säätimet pölyttöminä. Tuuletusaukoista näkyvä kipinöinti on normaalia eikä vahingoita konetta.

Jos virtajohto on vahingoittunut, se on sähköiskun välttämiseksi jätettävä valmistajan, valtuutetun huoltoedustajan tai vastaavan pätevän sähkötekniikon vaihdettavaksi.

VIANETSINTÄ

Kulmahiomakone on erittäin helppokäyttöinen, mutta jos sinulla on ongelmia laitteen käytössä, tarkasta seuraavat asiat:

- Jos hiomakone ei toimi, tarkasta virrantulo pistokkeesta.
- Jos hiomakoneen laikka heiluu tai tärisee, tarkasta, että ulkolaippa on asennettu tiukasti, ja että laikka on asennettu kiristyslaikkaan oikein.

- Jos havaitset laikassa mitään vaurioitumisen merkkejä, älä käytä hiomakonetta. Vaurioitunut laikka saattaa irrota. Poista laikka ja vaihda se uuteen. Hävitä vanhat laikat ohjeiden mukaisesti.
- Jos hiomakoneella työestetään alumiinia tai vastaavaa pehmeää metalliseosta, laikka tukkeutuu nopeasti, eikä toimi enää tehokkaasti.

YMPÄRISTÖN SUOJELU



Romutettuja sähkölaitteita ei saa heittää pois talousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

VAATIMUSTENMUKAISUUS- VAKUUTUS

Me,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Vakuutamme täten, että tuote
Selostus **WORX Kulmahiomakone**
Tyypit **WX22AG WX23AG WX23AG.1**
WX23AG.2 2(AG-koneen määriykset,
esimerkki Kulmahiomakone)
Toiminto **Kehällä ja sivulla oleva hiominen**

Täyttää seuraavien direktiivien määräykset:

Konedirektiivi

2006/42/EY

Direktiivi sähkömagneettisesta

yhdenmukaisuudesta **2004/108/EY**

RoHS Direktiivi

2011/65/EU

Yhdenmukaiset standardit

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60745-1

EN 60745-2-3

Henkilö valtuutettu kääntämään teknisen
tiedoston,

Nimi: Russell Nicholson

**Osoite: Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152, Leeds,LS10 9DS,UK**

Yujin Tang



2014/09/12

Yujin Tang

Laatupäällikkö POSITEC

-
- 1. SIKKERHETSBRUYTER (AV/PÅ)**

 - 2. HÅNDTAKOMRÅDE**

 - 3. LAVVIBRASJONSHÅNDTAK**

 - 4. SPINDELLÅSKNAPP**

 - 5. INDRE KRAVE**

 - 6. SPINDEL**

 - 7. YTRE KRAVE**

 - 8. SPENNARM FOR VERN**

 - 9. JUSTERINGSMUTTER FOR SPENNARM**

 - 10. SKIFTENØKKE**

 - 11. MOTORBØRSTEDESLER**

 - 12. INDIKATOR BØRSTESLITASJE (WX22AG WX23AG WX23AG.2)**

 - 13. SLIPESKIVE**

 - 14. HJULVERN FOR SLIPING**

 - 15. VERNEDEKSEL TIL KAPPING***
-

*Illustrert eller beskrevet tilbehør inngår delvis ikke i leveransen.


TEKNISKE DATA

Type **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2** (AG-betegner maskin, angir Vinkelslipestol)

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Spenning	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Inngangseffekt	2300W	
Tomgangshastighet	8000/min	6500/min
Dobbel isolering	□/II	
Spindelgjenge	M14	
Skivestørrelse	180mm	230mm
Maskinvekt	6.0kg	5.1kg

STØYINFORMASJON

Belastning lydtrykk	L_{PA} : 97.6dB(A)
Belastning lydeffekt	L_{WA} : 108.6dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Bruk hørselsvern når lydtrykket er over	80dB(A)



VIBRASJONSINFORMASJON

Totale vibrasjonsverdier satt i henhold til EN 60745:	
Vanlig belastningsvibrasjon	Vibrasjonutsendingsverdi $a_h = 4.63m/s^2$
	Usikkerhet $K = 1.5m/s^2$

⚠ ADVARSEL: Vibrasjonsutslippsverdien under faktisk bruk av kraftverktøyet kan avvike fra oppgitt verdi, avhengig av måtene verktøyet brukes og følgende eksemplene og andre variasjoner i hvordan verktøyet brukes:

Hvordan verktøyet brukes og materialene som blir kuttet.

Verktøyet er i god stand og godt veldlikeholdt.

Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørg for at det er skarpt og i god stand.

Hvor stramt grepet på håndtakene er, og om det brukes antivibrasjonstilbehør.

Og at verktøyet blir brukt til det formålet det er tilsiktet i henhold til designet og disse instruksjonene.

Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke brukes forvaltes på en god måte.

⚠ ADVARSEL: For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betraktning i alle deler av driftssyklusen, slik som

når verktøyet er skrudd av og når det går på tomgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden.

For å hjelpe til å minimere risikoen for vibrasjonseksponering.

Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sørg for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig).

Hvis verktøyet skal brukes regelmessig, invester i antivibrasjonstilbehør.

Unngå å bruke verktøy i temperaturer på 10°C eller lavere.

Planlegg arbeidstimeplanen din slik at du sprer bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.

TILBEHØR

Skiftenøkkel

1

Antivibrasjon hjelpehandtak

1

Metallslipeskive (WX22AG WX23AG WX23AG.1)

1

Vi anbefaler at du kjøper alle dine rekvisitter fra samme butikken der du kjøpte verktøyet. Bruk gode kvalitetsrekvisitter merket med et velkjent bransjenavn. Velg kvalitet i forhold til det arbeidet du akter å gå i gang med. Vi viser til rekvisittpakningen for videre detaljer. Butikkpersonalet kan også hjelpe deg med hjelp og råd.

YTTERLIGERE SIKKERHETSPUNKTER FOR DIN VINKELSLIPER

Sikkerhetsadvarsler som er vanlige for slipe- eller kappeseksjoner:

- 1. Dette kraftverktøyet er tiltenkt for å fungere som en polerings- eller kappingsverktøy. Les alle sikkerhetsadvarslene, instruksjonene, illustrasjonene og spesifikasjonene gitt med dette kraftverktøyet.** Hvis du ikke følger alle instruksjoner som står listet under kan dette føre til elektrisk sjokk, brann og/ eller alvorlig skade.
- 2. Operasjoner som stålborsting, polering, eller pussing er ikke anbefalt med dette verktøyet.** Operasjoner som verktøyet ikke ble designet for kan utgjøre en fare og forårsake alvorlig personskade.
- 3. Ikke bruk tilbehør som ikke er spesielt designet og anbefalt av verktøyfabrikanten.** Bare fordi tilbehøret kan festes til verktøyet ditt, forsikrer det ikke trygg operasjon.
- 4. Den rangerte hastigheten på tilbehøret må være minst lik maksimal hastighet som er markert på verktøyet.** Tilbehør som kjører fortere enn deres rangerte hastighet kan gå fra hverandre.
- 5. Utvendige mål og tykkelse på tilbehøret må være innenfor kapasiteten som er rangert på verktøyet.** Tilbehør av ukorrekt størrelse kan ikke tilstrekkelig voktes eller kontrolleres.
- 6. Ved gjenget montering av tilbehør må dette tilpasses spindeltråden på jekselet. For Tilbehør montert med flenser må spindelhullet på tilbehøret passe diameteren til flensen.** Tilbehør med arbeidshull som ikke passer med monteringsutstyret til verktøyet vil kjøre uten balanse, vibrere ekstremt og kan miste forårsake tapt kontroll.
- 7. Ikke bruk et skadet tilbehør.**

Før hver bruk bør du inspisere verktøyet som slipende hjul for hakk og sprekker, støtteputer for sprekker, slitasje eller overdreven slitasje og vaierørsten for låse eller knekte vaiere. Hvis verktøyet eller tilbehøret blir sluppet i bakken, sjekk for skade eller monter et uskadet tilbehør. Etter inspeksjon og montering av et tilbehør, må du og tilskuere stå unna det roterende verktøyet og kjøre verktøyet på maksimal ingen belastning for ett minutt. Skadet tilbehør vil naturlig bryte av under denne testperioden.

- 8. Bruk verneutstyr. Avhengig av bruksområdet, bruk ansiktsskjold, vernebriller eller sikkerhetsbriller.** Etter behov, bruk støvmaske, hørselsvern, hansker og butikkforkle som kan stoppe små slipe- eller arbeidsstykkedeler.
- 9. Hold tilskuere på trygg avstand fra arbeidsområdet. Enhver person som går inn i arbeidsområdet må bruke personlig verneutstyr.** Deler av arbeidsstykket eller et ødelagt tilbehør kan fly vekk og forårsake skade utenfor det umiddelbare operasjonsområdet.
- 10. Hold verktøyet kun etter isolerte gripeoverflater, når du utfører en operasjon hvor kuttetilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning.** Kuttetilbehør som kommer i kontakt med en "levende" ledning kan gjøre utsatte metalldele av verktøyet "levende" og gi brukeren elektrisk sjokk.
- 11. Plasser ledningen borte fra det spinnende tilbehøret.** Hvis du mister kontroll, kan ledningen bli kuttet og hånden eller armen din kan bli trukket inn i det spinnende tilbehøret.
- 12. Aldri legg verktøyet ned før tilbehøret har fullstendig stoppet.** Det spinnende verktøyet kan gripe overflaten og trekke verktøyet ut av din kontroll.
- 13. Ikke kjør verktøyet mens du holder det ved siden av deg.** Utilsiktet

kontakt med det spinnende tilbehøret kan huke seg fast i klærne dine og trekke tilbehøret mot kroppen din.

14. Foreta regelmessig rengjøring av luftventilene på verktøyet. Motorens vifte kan trekke støvet inn i verktøyet og overdreven oppsamling av støvmetall kan forårsake elektriske farer.

15. Ikke bruk verktøyet nær lettantennelige farer. Gnister kan tenne disse materialene.

16. Ikke bruk tilbehør som krever kjølevæske. Bruk av vann eller annen kjølevæske kan føre til dødelig elektrosjokk eller elektrisk sjokk.

17. Du må holde hånden på håndtaket mens du jobber. Bruk alltid ekstrahåndtaket som ble levert med verktøyet. Hvis du mister kontrollen kan det føre til personskader.

VIDERE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR ALT ARBEID

Tilbakeslag og tilknyttede advarsler

Tilbakeslag er en plutselig reaksjon på et sammentrykt eller roterende hjul som setter seg fast, støtteputer, børste eller annet tilbehør. Sammentrykking eller fastsetting forårsaker hurtig stopp på grunn av overbelastning av det roterende tilbehøret som til slutt forårsaker at det ukontrollerte verktøyet blir tvunget i motsatt retningen av tilbehørets rotasjon ved sammentrykkingspunktet.

For eksempel, hvis et slipende hjul blir sammentrykt eller kjørt fast av arbeidsstykket, kan kanten på hjulet som går inn i sammentrykkingspunktet grave seg inn i overflaten på materialet som forårsaker at hjulet kommer ut eller slår ut. Hjulet kan enten hoppe fremover eller bort fra brukeren, avhengig av retningen hjulets bevegelse ved sammentrykkingspunktet. Slipende hjul kan også gå i stykker ved disse forholdene. Tilbakeslag er resultatet av at verktøyet blir feil brukt og/eller ukorrekte operasjonsfremgangsmåter eller forhold og kan unngås ved å ta korrekte forholdsregler som gitt over.

1. Hold et godt grep på verktøyet og plasser kroppen og armen

din slik at du kan ta imot kraften til et tilbakeslag. Bruk alltid hjelpehåndtak, hvis tilgjengelig, for maksimal kontroll over tilbakeslag eller dreiekraftreaksjon under oppstart. Brukeren kan kontrollere dreiekraftreaksjoner eller tilbakeslagkrefter, hvis korrekte forholdsregler blir tatt.

- 2. Aldri plasser hånden nær det roterende tilbehøret.** Tilbehør kan gi tilbakeslag over hånden din.
- 3. Ikke stå i det området hvor verktøyet vil flytte seg hvis det oppstår et tilbakeslag.** Tilbakeslag vil drive verktøyet i motsatt retning til den retningen hjulet beveger seg ved sammentrykkingspunktet.
- 4. Vær spesielt forsiktig når du arbeider på hjørner, skarpe kanter, osv., unngå hopping og sammentrykking av tilbehøret.** Hjørner, skarpe kanter eller hopping har en tendens til å sammentrykke det roterende tilbehøret og kan forårsake tap av kontroll eller tilbakeslag.
- 5. Kobl ikke til et kjedesagblad for trearbeid eller et blad for tannsgag.** Slike blad skaper ofte tilbakeslag og tap av kontroll.

TILLEGGS SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR SLIPING OG KAPPINGSFUNKSJONER

Sikkerhetsadvarsler spesifikke for sliping og grov avkutting:

- 1. Bruk kun hjul typer som er anbefalt for verktøyet ditt og spesifikke verneinnretninger som er designet for det valgte hjulet.** Hjul som verktøyet ikke var designet for kan ikke tilstrekkelig vernes og er utrygge.
- 2. Slippeoverflaten til de de innrykte hjulene på midten må monteres under planet til verneleppen.** Feilmonterte hjul som går gjennom planet til verneleppen kan ikke tilstrekkelig beskyttes.
- 3. Verneinnretningen må være sikkert festet til verktøyet og plassert for maksimal sikkerhet, så minst mulig**

av hjulet er eksponert mot brukeren.

Verneinnretningen hjelper til med å beskytte brukeren fra ødelagte hjuldeler og utilsiktet kontakt med hjulet.

- 4. Hjul må kun brukes for anbefalte bruksområder. For eksempel: ikke slip med siden av avkuttingshjulet.** Grove avkuttingshjul er ment for ytre sliping, hvis du bruker kraft på siden av disse hjulene kan det føre til at de bryter i stykker.
- 5. Alltid bruk uskadede hjulflenser som er av korrekt størrelse og form for det valgte hjulet.** Korrekte hjulflenser støtter hjulet og reduserer dermed muligheten for hjulskade. Flenser for avkuttingshjul kan være forskjellig fra slipehjulflenser.
- 6. Ikke bruk slitte hjul fra større verktøy.** Hjul som er ment for større verktøy egner seg ikke for høyere hastighet for et mindre verktøy og kan bryte i stykker.

og ta korrigerende handling for å utelukke forårsaken for binding av hjulet.

- 4. Ikke start kutteoperasjonen på nytt i arbeidsstykket. La hjulet oppnå fullstendig hastighet og gå forsiktig inn i kuttet på nytt.** Hjulet kan binde, gå opp eller få tilbakeslag hvis verktøyet startes på nytt i arbeidsstykket.
- 5. Støtt paneler eller andre store arbeidsstykker for å minimere faren for sammentrykking av hjul og tilbakeslag.** Store arbeidsstykker har en tendens til å synke ned under sin egen vekt. Du må plassere støtter under arbeidsstykket nær kuttelinjen og nær kanten av arbeidsstykket på begge sider av hjulet.
- 6. Vær ekstra forsiktig når du lager et "lommekutt" i eksisterende vegger eller andre blinde områder.** Hjulet kan kutte gass eller vannrør, elektriske ledninger eller objekter som kan forårsake tilbakeslag.

TILLEGGS SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR KAPPINGS ARBEID

Ytterligere sikkerhetsadvarsler spesifikke for grov avkutting:

- 1. Ikke "kjør fast" avkuttingshjulet eller bruk overdreven makt. Ikke prøv å lage et overdrevent dypt kutt.** Overstressing av hjulet øker belastningen og susceptibiliteten til å tviste eller binde hjulet i kuttet og muligheten for tilbakeslag eller hjulskade.
- 2. Ikke stå på linje med og bak det roterende hjulet.** Når hjulet, ved brukspunktet, beveger seg bort fra kroppen din, kan mulige tilbakeslag drive det spinnende hjulet fremover og verktøyet rett mot deg.
- 3. Når hjulet sliper eller når du avbryter en kutting av hvilken som helst årsak, slå av verktøyet og hold verktøyet uten bevegelse til hjulet stopper fullstendig. Aldri prøv å fjerne avkuttingshjulet fra kuttet mens hjulet er i bevegelse da dette kan forårsake tilbakeslag.** Undersøk

SYMBOLER



For å redusere risikoen for personskade, må brukeren lese instruksjonsveiledningen Beskyttelsesklasse



Advarsel



Beskyttelsesklasse



Bruk vernebriller



Bruk hørselsvern



Bruk støvmaske



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

FREMGANGSMÅTE FOR LADNING



MERK: Les nøye gjennom instruksjonsboka før du bruker verktøyet.

FORMÅLSMESSIG BRUK

Maskinen er beregnet til kapping, sliping og børsting av metall- og steinmaterialer uten bruk av vann. Til kapping av metall må det brukes et spesielt vernedeksel til kapping (tilbehør).

1. SIKKERHETSBRYTER AV/PÅ

Bryteren er slått av for å hindre tilfeldig start. For å slå på verktøyet, slå sikkerhetsbryteren (B) forover og skyv på/av bryter (A) helt ned. Nå er verktøyet slått på. For å slå verktøyet av, frigjør på/av bryteren.

Hvis du ønsker å bruke verktøyet hele tiden, slå sikkerhetsbryteren (B) forover og skyv på/av bryteren (A) helt ned. Slå så sikkerhetsbryteren (B) forover igjen og frigjør av/på bryteren. Nå er bryteren låst for kontinuerlig bruk. For å slå av verktøyet, skyv på/av bryter helt ned og sikkerhets på/av bryter vil automatisk løse seg ut.

Beskyttelse mot ny innkobling

Beskyttelsen mot ny innkobling forhindrer en ukontrollert start av elektroverktøyet etter at strømmen var borte. Til ny igangsetting setter du på-/av-bryteren A i utkoplest posisjon og slår elektroverktøyet på igjen.

2. HÅNDTAKOMRÅDE

Hold alltid vinkelsliperen med et godt tak, med begge hender når du bruker den (Se B).

3. HÅNDTAK MED LITE VIBRASJON

Dette fronthåndtaket har en fleksibel vibrasjonsabsorberende kobling mellom boltene og håndtaket for å redusere vibrasjon og øke komforten.

MERK: Håndtaket er fleksibelt festet til giraksen, ikke stivt festet. Du kan velge mellom tre arbeidsposisjoner for å kunne få sikrest og mest behagelig kontroll over vinkelsliperen (Se C). Sideposisjon for sliping og topp-posisjon for kapping. Håndtaket er skrudd i klokkeretning i giraksehullet (Se B). Alltid bruk ekstrahåndtaket.

4. SPINDELLÅSEKNAPP

Må bare brukes når du skifter en skive. Trykk aldri når skiven roterer!

5. TILPASS SKIVEN

Den indre falsen (5) ligger over spindelen (6) og på de to spindelflatene. Plasser skiven på den indre falsen og deretter på den ytre falsen (7) gjenget på spindelen. Trykk spindelåseknappen (4) og roter spindelen til den låses, fest den ytre falsen godt, ved å bruke din spesielle skiftenøkkel for å feste skiven (Se D). Låsepinnene på din spesielle skiftenøkkel plasseres i hullene på den ytre falsen. Sjekk om skiven roterer fritt og er skikkelig festet. Gjør en test på tomgang i ca 30 sekunder for å sjekke vibrasjon på skiven og rotasjonen. For fjerne skiven, må du gjøre omvendt av de forrige instruksjonene.

6. JUSTERBART YTRE FALSEFESTE.

Den ytre falsen (7) skal justeres for å tilpasses forskjellige skivetykkelser. For tynnere skjæring eller diamantskiver skal den hevede delen av den ytre falsen påsettes vendt bort fra skiven (Se E.2). For tykkere slipeskiver skal den hevede delen av ytre fals, vende mot skiven for å skaffe bedre støtte til skivehullene (Se E.1) Forsikre deg alltid om at skiven er forsvarlig festet.

7. JUSTERING AV VERN

Før alle arbeider på maskinen utføres må støpselet trekkes ut.

Til arbeid med slipe- eller kutteskiver må verne deksel være montert.

Hjulvern for sliping

Kodeplugg på verne deksel (14) sørger for at det kun kan monteres et verne deksel som passer til denne maskintypen.

Åpne spennarmen (8). Sett verne deksel (14) med kodeplugg inn i kodenoten på spindelhalsen til maskinhodet og dreii til nødvendig stilling (arbeidsposisjon).

For å klemme fast verne dekslet (14) skal spennarmen (8) lukkes.

Den lukkede siden av verne deksel (14) må alltid peke mot brukeren.

MERK: Med spennarmen (8) åpen kan klemmejusteringsmutteren (12) bli justert for

å sikre at vernet er forsvarlig festet etter at spennarmen (8) igjen er lukket.

Verne deksel til kapping



ADVARSEL! Til kapping av metall må du alltid bruke verne dekslet for kapping (15).

Verne dekslet til kapping (15) monteres på samme måte som hjulvernet for sliping (14).

8. FJERNING AV VERNET

Fjern aldri vernet for andre

arbeidsforhold. For å fjerne vernet, ta først av skiven og begge flensene. Åpne deretter spennarmen (8), roter vernet for å sette utstikkerne på linje med hullene i gir kassen, og fjern til slutt vernet. For å sette på plass vernet, gjenta prosessen i motsatt rekkefølge. Oppbevar alle delene forsvarlig.

9. MYKSTARTMOTOR

Innvendige elektroniske komponenter tillater motorens hastighet å øke langsomt, noe som reduserer dreie-effekten på håndleddene ved høy motorhastighet.

10. ROTERE GIRKASSEN

For spesielle arbeidssituasjoner, kan gir kassen roteres 90° for å bedre arbeidskomforten og sikkerheten. Først, koble fra hovedstrømforsyningen, fjern deretter skiven og vernet. Fjern de fire skruene fra gir kassen (se G). Roter forsiktig gir kassen i den ønskede posisjonen men IKKE trekk gir kassen ut av kapslingen. Hvis gir kassen kommer ut av kapslingen vil motorens karbonbørster måtte skiftes.

11. BRUK AV SLIPEREN



OBS: Ikke slå på sliperen når skiven er i kontakt med arbeidsstykket. La skiven få full hastighet før du begynner å slippe.

Hold vinkelsliperen med en hånd på hovedhåndtaket og den andre hånden fast rundt ekstrahåndtaket.

Plasser alltid vernet slik at så mye som mulig av den blottlagte skiven peker bort fra deg.


Vær forberedt på en strøm av gnister når skiven berører metallet.

For best kontroll av verktøyet, best

materialavvirkning og minimum overbelastning, hold en vinkel mellom skiven og arbeidsflaten på ca. 15° -30° ved sliping. Vær forsiktig ved sliping i hjørner da kontakt med tverrflater kan føre til at sliperen hopper eller vrir seg.

La vinkelsliperen kjøle seg etter avsluttet arbeide. Ikke berør varme flater.

12. KAPPING

 **ADVARSEL!** Til kapping av metall må du alltid bruke vernedekselet for kapping.

Under kapping må det ikke kiles fast eller oscilleres. Arbeid med middels sterk fremskyvning tilpasset materialet som skal bearbeides.

Utløpende kappeskive må ikke bremses ved å trykke mot siden.

Viktig er retningen man kapper i.

Maskinen arbeider alltid i motsatt retning, derfor må man ikke bevege maskinen i den andre retningen! Ellers er det fare for at den trykkes ukontrollert ut av snittet.

13. INDIKATOR BØRSTESLITASJE (WX22AG WX23AG WX23AG.2) (Se H)

Vinkelsliperen er utstyrt med en automatisk indikator for børsteslitasje. En grønn LED viser at børsten fungerer normalt. En rød LED viser at børsten er nesten utslitt og bør skiftes så snart som mulig.

14. AUTO-STOPP KULLSTIFFBØRSTER (WX23AG.1) (Se I1)

Motoren vil automatisk kobles ut når isolasjonstykket av harpiks (17) på innsiden av kullbørsten (18) eksponeres for kontakt med strømfordeleren (16). Når dette skjer, må begge kullbørstene skiftes ut. Hold kullbørstene rene og frigjorte til å kunne gli inn i holderne. Begge kullbørstene skal skiftes samtidig. Bruk kun like kullbørster.

15. SKIFTE BØRSTER (Se I2)

Fjern skruen som holder motorbørstedekselet. Fjern dekelet ved å løfte det forsiktig ut, og trekk løs spadekontakten. Hold igjen spiralfjæren, trekk den utslitte børsten ut av kapslingen, og slipp fjæren igjen forsiktig. Sett

inn reservebørsten (i samme retning) mens spiralfjæren holdes igjen. Sørg for at børsten plasseres riktig og at den kan beveges fritt, slipp deretter fjæren som nå skal sitte i sporet på børsten. Fest spadekontakten igjen, sett på og fest dekelet.

ARBEIDSTIPS FOR VINKESLIPEREN DIN

1. Start alltid ved tomgang og gå til maksimum fart før du starter arbeidet.
2. Ikke tving skiven til å arbeide fortere, ved å redusere skivens forflyttningsfart betyr lenger arbeidstid.
3. Når du sliper, arbeid alltid med en 15-30° vinkel mellom skiven og arbeidsstykket. Større vinkler vil lage furer i arbeidsstykket og påvirke overflatefinishen. Beveg vinkelsliperen tvers over og fram og tilbake over arbeidsstykket.
4. Når du bruker en kuttskive må du aldri forandre kuttvinkelen, ellers vil du kunne stoppe skiven og vinkelsliperens motor, eller brette skiven. Når du kutter, må du bare kutte i motsatt retning av skiverotasjonen. Hvis du kutter i samme retning som skiverotasjonen, kan skiven skyve seg selv ut av kuttesporet.
5. Når du kutter veldig harde materialer, får du det beste resultatet med en diamantskive.
6. Når du bruker en diamantskive, blir det veldig varmt. Hvis dette skjer, vil du se en ring av gnister rundt den roterende skiven. Stopp kuttingen og kjø avkjøling ved tomgang i 2-3 minutter.
7. Forsikre deg alltid om at arbeidsstykket er skikkelig festet eller fastklemt for å hindre bevegelse.

VEDLIKEHOLD

Ta ut støpselet fra stikkkontakten før du foretar justeringer, service eller vedlikehold.

Det elektriske verktøyet trenger ikke ytterligere smøring eller vedlikehold.

Det er ingen brukernyttige deler i det


elektriske verktøyet. Bruk aldri vann eller kjemiske rensedmidler for å rense verktøyet. Tørk av med en tørr klut. Du må alltid lagre verktøyet på en tørr plass. Hold alltid motorens ventilasjonskanaler rene. Hold alle betjeningskontrollene fri for støv. Hvis du ser gnister i ventilasjonskanalene, er dette normalt og vil ikke skade verktøyet. Hvis den medfølgende ledningen er beskadiget må den erstattes av produsenten, serviceagenten eller andre kvalifiserte personer for å unngå risiko.

FEILSØKING

Selv om denne vinkelsliperen er meget enkel i bruk bør du kontrollere følgende hvis det oppstår problemer:

1. Hvis sliperen ikke virker må du kontrollere om strømmen er på i veggkontakten.
2. Hvis slipehjulet slingrer eller vibrerer må du kontrollere om den ytre kraven er strammet til og at hjulet er riktig plassert på kraven.
3. Hvis du ser noe som viser at hjulet er skadet bør du ikke bruke det. Et skadet hjul kan falle fra hverandre, fjern det og bytt med et nytt hjul. Kast gamle hjul på en fornuftig måte.
4. Hvis du arbeider på aluminium eller en lignende myk legering kan hjulet lett tettes til og slutte å slippe effektivt.

MILJØVERNILTAK

 Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall.

■ Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

SAMSVARERKLÆRING

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Erklærer at produktet,
Beskrivelse **WORX Vinkelslipepestol**
Type
WX22AG WX23AG WX23AG.1
WX23AG.2 (AG-betegner maskin, angir Vinkelslipepestol)
Funksjon **Perifer og lateral kverning**

Samsvarer med følgende direktiver,
Maskindirektivet **2006/42/EC**
EMC-direktivet **2004/108/EC**
RoHS Direktiv **2011/65/EU**

Standardene samsvarer med:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-3

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,

Navn: Russell Nicholson
Adresse: Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

Yujin Tang



2014/09/12
Yujin Tang
Kvalitetssjef POSITEC

-
- 1. SÄKERHETSSTRÖMBRYTARE TILL/FRÅN**

 - 2. HANDGREPP**

 - 3. LÅGVIBRATIONSHANDTAG**

 - 4. SPINDELLÅSKNAPP**

 - 5. INRE FLÄNS**

 - 6. SPINDEL**

 - 7. YTTRE FLÄNS**

 - 8. SKYDDSSPAK FÖR FASTKLÄMNING**

 - 9. JUSTERMUTTER FÖR FASTKLÄMNING**

 - 10. SKIFTNYCKEL**

 - 11. LOCK ÖVER MOTORNS BORSTAR**

 - 12. INDIKATOR FÖR BORSTSLITAGE (WX22AG WX23AG WX23AG.2)**

 - 13. SLIPSKIVA**

 - 14. SPRÄNGSKYDD FÖR PLANSLIPNING**

 - 15. SPRÄNGSKYDD FÖR KAPNING***
-

*Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte i leveransomfånget.

TEKNISK INFORMATION

Typ **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2** (AG-maskinbeteckning, anger Vinkelslip)

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Volttal	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Strömtillförsel	2300W	
Hastighet utan belastning	8000/min	6500/min
Dubbel isolering	□/II	
Spindeltråd	M14	
Skivans storlek	180mm	230mm
Maskinens vikt	6.0kg	5.1kg

BULLERINFORMATION

Ett uppmätt ljudtryck	L_{PA} : 97.6dB(A)
En uppmätt ljudstyrka	L_{WA} : 108.6dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Använd hörselskydd när ljudtrycket är över	80dB(A)



VIBRATIONSinFORMATION

Vibration totala värden fastställda enligt EN 60745:	
Typisk uppmätt vibrering	Vibrationsutsändningsvärde $a_h = 4.63m/s^2$
	Osäkerhet $K = 1.5m/s^2$

! **WARNING:** Vibrationsvärde vid verklig användning av maskinverktyget kan skilja sig åt från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används och beroende på följande exempel och andra variationer om hur verktyget används:

Hur verktyget används och materialet som skärs.

Verktyget är i bra skick och bra underhållet.

Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick.

Åtdragningsgraden av greppet på handtaget och om några antivibrationstillbehör används.

Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.

! **WARNING:** För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom

tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Hjälp för att minimera risken för vibrationsexponering.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmort (där så behövs).

Om verktyget ska användas regelbundet, investera i antivibrationstillbehör.

Undvik att använda verktygen i temperaturer på 10°C eller lägre.

Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

TILLBEHÖR

Skruvnyckel

1

Antivibrerande hjälphandtag

1

Slipskiva för metall (WX22AG WX23AG WX23AG.1)

1

Vi rekommenderar att du köper alla dina tillbehör från samma affär där du köpte verktyget.

Använd bra kvalitetstillbehör av ett välkänt märke. Välj kategori beroende på det arbete du planerar utföra. Se tillbehörets förpackning för ytterligare information. Affärspersonalen kan också hjälpa dig och ge dig råd.

YTTERLIGARE SÄKERHETSPUNKTER FÖR DIN VINKELSLIP

Vanligt förekommande säkerhetsvarningar för planslipning eller vinkelslipning:

- 1. Det här elverktyget är avsett att fungera som en planslipmaskin, eller vinkelslip. Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer elverktyget.** Om du inte följer anvisningarna som står listade nedan kan det resultera i elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada.
- 2. Bruk som t ex trådborstning, eller polering rekommenderas inte att utföras med det här verktyget.** Användning som det här verktyget inte utformades för kan vara farligt och orsaka personskador.
- 3. Avstå från att använda tillbehör som inte särskilt har utformats och rekommenderats av verktygstillverkaren,** Bara därför att tillbehöret kan fästas på verktyget innebär inte det att det går att använda på ett säkert sätt.
- 4. Hastigheten på tillbehöret måste vara minst lika med den maximala hastigheten som står angivet på verktyget,** Tillbehör som går fortare än dess uppskattade hastighet kan gå sönder.
- 5. Utesidesdiametern och tjockleken på tillbehöret måste hållas inom kapaciteten för ditt verktyg.** Inkorrekt storlek på tillbehör kan inte övervakas eller kontrolleras på ett riktigt sätt.
- 6. Gängad montering av tillbehör måste passa slipmaskinens spindelgånga. För tillbehör som monteras med flänsar, måste tillbehörets axelhål passa flänsens inställningshål.** Tillbehör med omgivande hål som inte matchar monteringshårdvaran till verktyget kommer att tappa balansen, vibrera oerhört och kan orsaka att du tappar

kontrollen.

- 7. Använd inte ett skadat tillbehör.** Innan varje användning ska du kontrollera tillbehöret, som sliphjul efter flisor och sprickor, packningar efter sprickor, slitage eller hög användning, om stålborstens ståltrådar är lösa eller spruckna.
- 8. Om verktyget eller något tillbehör tappas ska du kontrollera om det har skadats eller byta ut mot oskadat tillbehör. Efter kontroll och utbyte av tillbehör ska du placera dig själv och andra deltagare borta från planet med det roterande tillbehöret, och köra verktyget på maximal hastighet utan belastning under en minut.** Skadade tillbehör går vanligtvis sönder efter den här testtiden.
- 9. Bär skyddsutrustning. Beroende på tillbehör ska du använda ansiktsskydd, säkerhetsglas eller skyddsglasögon. Om det lämpar sig ska du bära dammask, hörselskydd, handskar och förkläde som stoppar små fragment från slip eller arbetsdel.** Ögonskydd måste kunna stoppa flygande flisor som kommer från olika sorters användning. Dammasken eller andningsmasken måste kunna filtrera partiklar som kommer från användningen. Långvarig utsättning för högt, intensivt ljud kan orsaka hörselnedsättning.
- 10. Håll betraktare på säkert avstånd från arbetsområdet. Alla som kommer in på arbetsområdet måste bära skyddsutrustning.** Fragment från arbetsdelar eller trasiga tillbehör kan flyga bort och orsaka skada utanför arbetsområdet.
- 11. Håll endast verktyget i de isolerade greppytorna. När du utför en handling då det föreligger risk för att skärtillbehör kan komma i kontakt med trådar kan du gömma sladdarna.** Skärtillbehör som kommer i kontakt med en "levande" sladda kan orsaka att exponerade metalldelar till verktygighet ger användaren en stöt.
- 12. Placera sladden på annat ställe än**

det snurrande tillbehöret. Om du förlorar kontrollen kan sladden skäras av eller nötas, och din kan eller arm kan dras med in i det snurrande tillbehöret.

13. Läg aldrig ner verktyget förrän tillbehöret har stannat helt och hållet. Det snurrande tillbehöret kan ta tag i ytan och dra iväg med verktyget, bortom din kontroll.

14. Ha inte verktyget på när du bär det vid sidan. Kontakt som av en olyckshändelse med det snurrande tillbehöret kan riva tag i dina kläder och dra in tillbehöret i din kropp.

15. Rengör regelbundet verktygets luftventiler. Motorns fläkt kommer att dra in damm inuti huset och hög ansamling av metallpulver kan orsaka elektrisk fara.

16. Använd inte verktyget i närheten av brandfarliga material. Gnistor kan antända de materialen.

17. Använd inte tillbehör som kräver flytande kylvätska. Användning av vatten eller annan vätska kan resultera i dödlig elektrisk stöt eller kortslutning.

18. Din hand måste hålla i handtaget när du arbetar. Använd alltid hjälphandtaget som medföljer verktyget. Tappad kontroll kan medföra personskador.

EXTRA SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ALL DRIFT

Kickback och relaterade varningar

Kickback är en plötslig reaction på ett klämt eller rivet roterande hjul, packning, borste eller annat tillbehör. Nypning eller rivning orsakar snabbt stopp av det roterande tillbehöret som i sin tur orsakar verktyget utom kontroll att tvingas i motsatt riktning från tillbehörets rotation vid bindningspunkten.

T ex, om ett sliphjul rivs eller nyps fast av arbetsdelen kommer kanten på hjulet som går in i tillnypningspunkten att gräva ner u materialets yta och göra så att hjulet klättrar ut eller klickar ut. Hjulet kan antingen hoppa mot eller bort ifrån användaren, beroende på riktningen på hjulets rörelse vid nypunkten. Sliphjul kan också gå sönder under sådana

förhållanden.

Kickback rå resultatet när verktyget inte används som det ska och/eller under inkorrekt användningsförhållanden, och kan undvikas genom att verktyget tas omhand enligt riktlinjerna ovan.

- 1. Behåll ett fast grepp om verktyget och placera din kropp och din arm så att du kan hålla emot kickbackkrafter. Använd alltid hjälphandtag om det medföljer för maximal kontroll över kickback eller vridmomentsreaktioner under uppstart.** Användaren kan kontrollera vridmomentsreaktioner eller kickbackkrafter om ordentliga säkerhetsåtgärder tas.
- 2. Placera aldrig din hand i närheten av det roterande tillbehöret.** Tillbehöret kan kicka tillbaka över din hand.
- 3. Placera inte din kropp i området där verktyget kan flyttas om kickback inträffar.** Kickback kan snurra verktyget i motsatt riktning mot hjulets rörelse vid rivpunkten.
- 4. Vidta särskild försiktighet när du arbetar med hörn, vassa kanter etc, och undvik att studsas på och riva i tillbehöret.** Hörn, vassa kanter eller studsar har en tendens att riva i det roterande tillbehöret och kan ge upphov till att kontrollen förloras eller att man får en kickback.
- 5. Montera inte en sågkedja, sågblad för träsnideri. eller tandat sågblad.** Sådana blad skapar ofta bakslag och kontrollförlust.

EXTRA SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR GROVSLIPNING OCH VINKELSLIPNING

Säkerhetsföreskrifter särskilt för Malnings- och slipavsågningshandlingar:

- 1. Använd bara hjultyper som rekommenderas för ditt verktyg och det särskilda skydd som är utformat för det utvalda hjulet.** Hjul som inte verktyget är utformat för kan inte skyddas på ett lämpligt sätt och är inte säkra.

- 2. Slipytan på de intryckta mitthjulen måste monteras nedanför den skyddande kantens yta.** Ett felaktigt monterat hjul som projicerar igenom den skyddande kantens yta kan inte skyddas tillräckligt.
- 3. Skyddet måste vara ordentligt fastsatt i verktyget och placerat för maximal säkerhet så att minsta möjliga del av hjulet exponeras mot användaren.** Skyddet hjälper till att skydda användaren från trasiga hjulfragment och olycksam kontakt med hjulet.
- 4. Hjul får endast användas för rekommenderade applikationer. T ex: slipa inte med sidan på avsågningshjulet.** Slipande avsågningshjul är avsedda för kringslipning, sidokrafter som tillämpas på de här hjulen kan orsaka att de går sönder.
- 5. Använd alltid oskada hjulluster i korrekt storlek och form för det hjul du använder.** Riktiga hjulluster stödjer hjulet som minskar på så vis risken att hjulet går sönder. Lister för avsågningshjul kan se annorlunda ut från sliphjulslistor.
- 6. Använd inte nedslitna hjul från större verktyg.** Hjul som är avsedda för större verktyg passar inte för den högre hastigheten hos mindre verktyg och kan brista.

EXTRA SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR VINKELSLIPNING

Ytterligare säkerhetsföreskrifter särskilt för Slipavsågningshantering:

- 1. Kila inte fast avsågningshjulet eller tillämpa högt tryck. Försök inte att utföra en överdrivet djupt jack.** För högt tryck på hjulet ökar belastningen och risken med att vrida eller surra hjulet i avsågningen och risken för kickback eller att hjulet går sönder.
- 2. Placera inte din kropp i linje med och bakom det roterande hjulet.** När hjulet, i användningsögonblicket, flyttas bort från din kropp kan risk för kickback rikta det snurrande **hjulet och** verktyget

direkt mot dig.

- 3. När hjulet surras eller om en avsågning avbryts av någon anledning ska du stänga av verktyget och hålla verktyget stilla tills dess att hjulet har stannat helt och hållet. Försök aldrig att ta bort avsågningshjulet från sågjacket när hjulet är i rörelse, då kickback kan inträffa.** Undersök och vidta åtgärder för att minska orsaken till att hjulet surras.
- 4. Starta inte om avsågningsprocessen i arbetsdelen. Låt hjulet nå full hastighet och placera tillbaka sågen försiktigt.** Hjulet kan surras, gå upp eller kicka tillbaka om verktyget startas om inne i arbetsdelen.
- 5. Stödpaneler eller andra överdimensionerade arbetsdelar minskar risken för att hjulet ska nypas fast eller kickas tillbaka. Stora arbetsdelar tenderar att böja sig under sin egen vikt.** Stöd måste placeras under arbetsdelen i närheten av skärlinjen och i närheten av kanten på arbetsdelen, på båda sidor om hjulet.
- 6. Vidta största försiktighet när du gör ett "ficksågning" i existerande vägg eller andra blinda områden.** Det utskjutande hjulet kan skära av gas- eller vatteledning, elektriska sladdar eller objekt som orsakar kickback.

SYMBOLER



För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen



Varning



Skyddsklass



Använd skyddsglasögon



Använd hörselskydd



Använd skyddsmask mot damm



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsrld.

LADDNINGSPROCEDUR



OBS: Innan du använder verktyget, läs nogga igenom bruksanvisningen.

ÄNDAMÅLSENLIG ANVÄNDNING

Maskinen är avsedd för kapning, grovbearbetning och borstning av arbetsstycken i metall- och sten utan vattentillförsel. För kapning av metall ska ett speciellt sprängskydd (tillbehör) användas.

1. SÄKERHETSSTRÖMBRYTARE TILL/FRÅN

Din strömbrytare är stängd för att undvika tillfällig startning. För att sätta dit verktyg igång tryck säkerhetsknappen (B) och tryck on/off knappen (A) fullständigt ned. Nu är dit verktyg tänd. För att stänga av dit verktyg bara lös On/Off knappen.

Om du vill använda dit verktyg kontinuerligt, tryck säkerhetsknappen (B) framåt och on/off-knappen (A) fullständigt neråt, sedan tryck säkerhetsknappen (B) framåt igen och lös On/Off knappen. Ny är dit verktyg klart för kontinuerligt användningen. För att stänga av dit verktyg bara tryck ned On/Off knappen och säkerhetsknappen On/Off loser sig automatiskt.

Skydd mot oavsiktlig återstart

Återstartskyddet hindrar elverktyget från att okontrollerat starta efter ett strömavbrott. För återstart ställ strömställaren Till/Från A i fränkopplingsläge och koppla på nytt på elverktyget.

2. HANDGREPP

Håll alltid din vinkelslip i ett fast grepp med båda händer vid användning (Se bild B).

3. LÅGVIBRATIONSHANDTAG

Detta främre handtag innehåller en mjuk vibrationsdämpare mellan fästskruven och handtagets grepp för att minska vibrationerna och öka komforten.

OBS! Handtagets infästning mot växelhuset är flexibel och inte en stum infästning. Det finns tre arbetsinställningar för att ge säkert och bekvämt arbete med vinkelslipen (Se C). Sidoläge för slipning och ovanläget för

kapning. Handtaget är inskruvat medurs i hålet i växelhuset (Se B). Använd alltid hjälphandtaget.

4. SPINDELLÅSKNAPP

Får bara användas när man byter ut en skiva. Tryck aldrig när skivan roterar!

5. MONTERA SKIVAN

Den inre flänsen (5) placeras över spindeln (6) och de två spindelplattorna. Placera skivan på den inre flänsen och sedan skruvas den yttre flänsen (7) på spindeln. Tryck på spindellåsknappen (4) och rotera spindeln tills den låses. Spänn sedan den yttre flänsen med din speciella skruvnyckel för att spänna fast skivan (Se bild D). Tapparna på din speciella skruvnyckel passar in i hålen på den yttre flänsen. Kontrollera att skivan roterar fritt och är säkert spänd. Använd verktyget utan belastning i 20 sekunder för att kontrollera skivvibrering och skivavgång. För att ta bort skivan följer man instruktionerna omvänt.

6. JUSTERBAR YTTRE FLÄNSMONTERING

Den yttre flänsen (7) bör justeras för att passa olika skivtjockledar. För tunnare kap - eller diamanterade skivor sätts den höjda delen på den yttre flänsen bort ifrån skivan (Se bild E.2). För tjockare slipskivor sätts den höjda delen på den yttre flänsen in mot skivan för att ge ökat stöd för skivhålet (Se bild E.1). Se alltid till att din skiva är säkert fäst.

7. SKYDDSINSTÄLLNINGAR

Dra ut stickproppen innan åtgärder utförs på maskinen.

Vid arbeten med slip- eller kapskivor måste sprängskyddet vara monterat.

Sprängskydd för planslipning

Kodklacken på sprängskyddet (14) säkerställer att endast det sprängskydd kan monteras som passar till maskinen.

Öppna spännarmen(8). Placera sprängskyddet (14) med kodklacken i kodspåret på maskinhuvudets spindelhals och vrid till önskat läge (arbetsposition).

Stäng spännarmen (8) för fastklämning av

sprängskyddet (14) .

Den slutna sidan på sprängskyddet (14) måste alltid vara riktad mot användaren.

OBS: När klämspaken (8) är öppen kan klämmans justermutter (12) justeras så att skyddet är ordentligt fastklämt när klämspaken (8) är i stängt läge

Sprängskydd för kapning



VARNING! För kapning av metall

använd alltid sprängskyddet för kapning (15).

Sprängskyddet för kapning (15) monteras på samma sätt som sprängskyddet för slipning (14).

8. BORTTAGNING AV SKYDDET

Ta aldrig bort skyddet av någon annan

anledning. För att ta bort skyddet, ta först bort skivan och båda flänsarna. Öppna sedan klämspaken (8) och vrid skyddet så att utbuktningarna kommer mitt för växelhushets utskärningar och ta sedan bort skyddet. För att sätta tillbaka skyddet, gör på samma sätt men i omvänd ordning. Förvara alla delar på ett säkert ställe.

9. MOTOR MED MJUK START

Inbyggda elektronikkomponenter gör att motorens varvtal ökas långsamt, vilket minskar "vridningen" på handlederna som skapas av den kraftiga motorn.

10. VRIDNING AV VÄXELHUSET

Vid särskilda arbetssituationer kan växelhuset vridas 90° för att underlätta arbetet och öka säkerheten. Börja med att dra ur sladden ur strömuttaget och ta sedan bort skivan och skyddet. Ta bort de 4 skruvarna från växelhuset (Se G). Vrid växelhuset försiktigt till önskad riktning men dra INTE ut växelhuset ur slipmaskinen. Om växelhuset dras ut ur maskinen måste motorens borstar bytas ut.

11. ANVÄNDA VINKELSLIPEN



OBS: Sätt inte på vinkelslipen medan skivan är i kontakt med arbetsstycket.

Låt skivan komma upp i full hastighet innan du börjar slipa.

Håll vinkelslipen med ena handen på

huvudhandtaget och den andra handen med ett stadigt tag runt hjälphandtaget. som möjligt av den blottlagda skivan är riktad bort från dig.


Var förberedd på en ström av gnistor när slipskivan vidrör metallen.

För bästa verktygskontroll, avlägsnande av material och minimal överbelastning, upprätthåll en vinkel mellan slipskivan och arbetsytan på ungefär 15° -30° under slipning.

Var försiktig när du arbetar dig in i hörn eftersom kontakt med korsande ytor kan få vinkelslipen att hoppa eller vrida sig.

När slipningen är klar ska du låta arbetsstycket svalna. Rör inte vid den heta ytan.

12. KAPSLIPNING

 **VARNING!** För kapning av metall använd alltid sprängskyddet för kapning.

Utför kapslipning utan tryck och utan att snedställa eller oscillera kapskivan. Kapslipa med måttlig och till aktuellt material anpassad matning.

Frånkopplade slipskivor får inte bromsas upp genom tryckbelastning från sidan.

Viktigt är att kapning sker i rätt riktning.

Maskinen ska alltid arbeta mot matningsriktningen; maskinen får inte föras i motsatt riktning! I annat fall finns risk för att maskinen okontrollerat trycks ur spåret.

13. INDIKATOR FÖR BORSTSLITAGE (WX22AG WX23AG WX23AG.2) (Se H)

Din vinkelslip är utrustad med en automatisk indikator för borstslitage. En grön lampa indikerar att borstillståndet är normalt. En röd lampa indikerar att borsten håller på att nå slutet av sin användbara livstid och ska bytas ut så snart som möjligt.

14. AUTO-STOPP KOLBORSTAR (WX23AG.1) (Se I1)

När den hartsisolerade spetsen (17) inuti kolborsten (18) friläggs för att kontakta kommutatorn (16), stänger den automatiskt av motorn. När detta inträffar ska båda kolborstar bytas ut. Håll kolborstarna rena

och se till att de kan glida fritt i hållarna. Båda kolborstar ska bytas ut samtidigt. Använd endast identiska kolborstar.

15. Byte av borstar (Se I2)

Ta bort skruven som håller fast locket över motorns borstar. Ta bort locket och lyft försiktigt ut borsten och dra försiktigt loss kabelskon. Håll tillbaka spiralfjädern och dra ut den slitna borsten ur motorhuset. Släpp försiktigt loss fjädern. Sätt in ersättningsborsten (med samma orientering) samtidigt som spiralfjädern hålls tillbaka. Se till att borsten hamnar rätt och kan röra sig fritt, släpp loss fjädern. Den ska nu ligga i spåret i borsten. Sätt tillbaka kabelskon i anslutningsplinten, sätt tillbaka locket och skruva fast det.

ARBETSTIPS FÖR DIN VINKESLIP

1. Starta alltid utan belastning och uppnå maximal hastighet innan du börjar arbeta.
2. Forcera inte skivan att gå snabbare, reducerar du skivans rörelse innebär det en längre livslängd.
3. Arbeta alltid med en 15-30 graders vinkel mellan skivan och arbetsstycket vid slipning. Större vinklar kommer att gröpa ur vallar i arbetsstycket och påverka ytan. Flytta vinkelslipen tvärsöver och fram och tillbaka över arbetsstycket.
4. När du använder en kapskiva bör du aldrig ändra kapningsvinkeln, annars kan skivan och vinkelslipens motor stanna eller så kan skivan gå sönder.
5. När du använder en diamantskiva kommer den att bli mycket varm.
6. När det inträffar kommer du att se en hel ring med gnistor runt den roterande skivan. Sluta kapa och låt verktyget svalna genom att använda det utan belastning i 2-3 minuter. Se alltid till att arbetsstycket hålls fast eller är fastspänt så att det inte förflyttar sig.
7. Se alltid till att arbetsstycket hålls fast eller är fastspänt så att det inte förflyttar sig.

UNDERHÅLL

Ta bort pluggen från hållaren innan du gör några Anpassningar, servis eller underhåll.

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll.

Det finns inga delar som kan repareras av användaren i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa.

Förvara alltid verktyget på en torr plats.

Håll motorns ventileringsöppningar rena.

Håll alla arbetskontroller fria från damm.

Ser du gnistor i ventileringsöppningarna, är det normalt och kommer inte att skada till verktyg.


Om strömkabeln är skadad och att undvika fara, måste den ersättas av tillverkaren, servis agenten eller liknande kvalificerad person.


FELSÖKNING

Även om din nya vinkelslip är väldigt enkel att hantera kan du få problem, kontrollera följande:

1. Om din slip inte fungerar kontrollera strömanslutningen.
2. Om din slipmaskins skiva kastar eller vibrerar, kontrollera att den yttre flänsen är åtdragen och kontrollera att skivan är korrekt placerad på flänsplattan.
3. Om det finns några synliga skador på skivan ska den inte användas eftersom en skadad skiva kan gå sönder, ta bort den och byt mot en ny skiva. Kasta gamla skivor på ett vettigt sätt.
4. Om du arbetar med aluminium eller liknande mjuka legeringar kommer skivan snart att bli tilltäppt och kommer inte att slipa effektivt.

MILJÖSKYDD

 Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall.

 Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsrid.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMESE

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Förklarar att denna produkt,
Beskrivning **WORX Vinkelslip**
Typ **WX22AG WX23AG WX23AG.1**
WX23AG.2 (AG-maskinbeteckning, anger Vinkelslip)
Funktion **Yttre-och sidoslipning**

Uppfyller följande direktiv,
Maskindirektiv
2006/42/EG
Elektromagnetiskt kompatibilitetsdirektiv
2004/108/EG
RoHS Direktiv **2011/65/EU**

Standarder överensstämmer med

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-3

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen.

Namn: Russell Nicholson
Adress: Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152, Leeds,LS10 9DS,UK

Yujin Tang



2014/09/12
Yujin Tang
POSITEC Kvalitetsdirektör

1. GÜVENLİ AÇMA/KAPAMA ANAHTARI
2. ELLE TUTMA BÖLÜMÜ
3. TITREŞİM ÖNLEYİCİ KOL
4. MİL KİLİTLEME DÜĞMESİ
5. İÇ FLANŞ
6. MİL
7. DIŞ FLANŞ
8. KORUYUCU SIKIŞTIRMA KOLU
9. KELEPÇE AYARLAMA SOMUNU
10. SOMUN ANAHTARI
11. MOTOR FIRÇA KAPAKLARI
12. FIRÇA YIPRANMA GÖSTERGESİ (WX22AG WX23AG WX23AG.2)
13. TAŞLAMA DİSKİ
14. ZIMPARALAMA TAŞ KORUYUCU
15. KESME TAŞ KORUYUCU*

*Tasvir edilen veya açıklanan aksesuarların hepsi standard paketlemelerde dahil değildir.

TEKNİK VERİLER

Tipi **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2** (AG-makine açıklaması, Köşe öğütücü gösterimi)

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Voltaj değeri	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Güç değeri	2300W	
Yüksüz hız değeri	8000/min	6500/min
Çift yalıtım	□/II	
Mil dişi	M14	
Disk ebadı	180mm	230mm
Makine ağırlığı	6.0kg	5.1kg

GÜRÜLTÜ BİLGİSİ

Ağırlıklı ses basıncı	L_{PA} : 97.6dB(A)
Ağırlıklı ses gücü	L_{WA} : 108.6dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)

Ses basıncı 80dB(A) aşarsa kulaklık kullanınız



TİTREŞİM BİLGİSİ

EN 60745'e göre belirlenen toplam titreşim değeri:

Tipik ağırlıklı titreşim	Titreşim emisyon değeri $a_h = 4.63m/s^2$
	Değişkenlik $K = 1.5m/s^2$

UYARI: Güçle çalışan aletin titreşim salınım değeri, aşağıdaki örneklere ve aletin nasıl kullanıldığına bağlı olarak, bildirilen değerden farklılık gösterebilir:

Aletin nasıl kullanıldığı ve malzemelerin nasıl kesildiği.

Aletin iyi durumda ve iyi bakılmış olup olmadığı.

Alet için doğru aksesuarın kullanılması ve bunların keskin ve iyi durumda olup olmadıkları.

Tutacak yerdeki kolun sıklığı ve herhangi bir titreşim önleyici aksesuarın kullanılıp kullanılmadığı.

Ve aletin tasarlandığı amaca ve buradaki talimatlara göre kullanılıp kullanılmadığı.

Bu aletin kullanımı yeterli derecede idare edilmezse, el-kol titreşimi sendromuna neden olabilir.

UYARI: Kesin olmak gerekirse, kullanım durumu sırasındaki maruz kalma seviyesinin tahmini yapılırken aletin kapalı olduğu, boş olarak çalışıp herhangi bir iş yapmaması gibi çalışma döngüsünün tüm parçaları hesaba katılmalıdır. Toplam çalışma süresi boyunca, bu maruz kalma

seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.

Titreşime maruz kalma riskinizi indirmeye yardımcı olmak.

Bu alete talimatlara uygun olarak bakım yapın ve iyi yağlayın (uygun olarak yerlere).

Alet düzenli olarak kullanılacaksa, titreşimi önleyici aksesuarlara yatırım yapın.

Aletleri 10°C ve altı ısılarda kullanmaktan kaçının.

Herhangi bir titreşimli aletin kullanımını bir kaç güne dağıtmak için iş programınızı planlayın.

AKSESUARLAR

Somun anahtarı

1

Titreşim önleyici yan kol

1

Metal taşlama diski (WX22AG WX23AG WX23AG.1)

1

Bütün aksesuarlarınızı aletinizi satın aldığınız mağazadan almanız önerilir. Ünlü markaların kaliteli aksesuarlarını kullanın. Yapmak istediğiniz işe göre dereceyi seçin. Daha fazla detay için aksesuar ambalajına bakın. Mağaza personeli size yardımcı olabilir ve öneride bulunabilir.

AÇISAL TAŞLAMA MÄKİNENİZ İÇİN EK GÜVENLİK NÖKTALARI

Zımparalama veya Zımpara ile Kesme İşlemleri için Ortak Güvenlik Talimatı:

1. Bu elektrikli alet bileyici veya

kesme aleti olarak işlev göreceğ şekilde tasarlanmıştır. Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıda listelenmiş talimatlara uyulmaması durumunda elektrik şoku, yangın ve ciddi yaralanmalar olabilir.

2. Zımparalama, tel fırçalama

veya parlatma gibi işlemlerin bu elektrikli aletle yapılması önerilmez.

Elektrikli aletin tasarım amacına uygun olmayan işlemler tehlikeye yol açıp kişisel yaralanmalara neden olabilir.

3. Alet yapımıcısı tarafından özel olarak tasarlanmayan ve önerilmeyen aksesuarları kullanmayın.

Sırf bir aksesuar elektrikli aletinize takılabiliyor diye, güvenli bir işlemin garanti olduğunu düşünmeyin.

4. Aksesuarın nominal hızı en az elektrikli aletin maksimum hızıyla eşit olmalıdır.

Nominal hızından daha hızlı çalışan aksesuarlar çarık çıkabilir.

5. Aksesuarınızın dış çapı ve kalınlığı elektrikli aletinizin kapasite oranı içerisinde olmalıdır.

Yanlış boydaki aksesuarlar yeteri kadar korunamaz ve kontrol edilemez.

6. Aksesuarların vidalı montajı, öğütücü mili dışıyla uyuşmalıdır.

Flanşlarla monte edilen aksesuarlar için, aksesuarın çardak deliğı flanşın konumlandırma çapına oturmalıdır.

Çardak delikleri elektrikli aletin montaj donanımına uygun olmayan aksesuarlar devreden çıkacak, aşırı miktarda sallanacak ve kontrol kaybına neden olacaktır.

7. Hasarlı aksesuarları kullanmayın. Her kullanımdan önce, aksesuarın törpü tekerlerini kırık ve çatlaklar için, arka tamponunu çatlaklar, yıpranma ve aşınma için kontrol

edin, gevşek ya da kırık teller için tel fırça. Eğer elektrikli alet veya aksesuar yere düşerse, zararı kontrol edin veya hasarsız bir aksesuar kurun. Bir aksesuarı kontrol ettikten ve kurduktan sonra, kendinizi ve etraftakileri dönen aksesuar pervanesinden uzakta tutarak elektrikli aleti bir dakika boyunca maksimum yüklemeye hızında çalıştırın. Hasarlı aksesuarlar bu test zamanı içerisinde normal olarak kırılacaktır.

8. Kişisel koruyucu ekipmanlar giyin. Uygulamaya bağlı olarak, yüz siperi, güvenlik gözlüğü kullanın. Uygun şekilde toz maskesi, işitme koruyucuları, eldivenler ve küçük aşınan iş maddelerinden korunmak için önlükler kullanın.

Göz koruması çeşitli işlemler neticesinde oluşan uçucu döküntüleri durdurabilecek şekilde olmalıdır. Toz maskesi veya solunum cihazı çalıştırma esnasında oluşan parçacıkları filtreleme özelliğine sahip olmalıdır. Yoğun ve yüksek miktardaki gürültüye maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir.

9. Etraftaki insanları iş sahasından güvenli bir mesafede uzakta tutun. İş sahasına giren herkes kişisel korunma ekipmanı giymek zorundadır.

Üzerinde çalışılan iş veya kırılan bir aksesuar yerinden çıkarak uçabilir ve operasyon sahası dışında yaralanmalara sebep olabilir.

10. Kesici aksesuarın saklanmış kabloları veya kendi kablosuna değebileceği operasyonları gerçekleştirirken elektrikli aleti sadece yalıtılmış tutma yüzeyinden tutun.

"Elektrikli" bir kabloyla temas eden kesici aksesuar elektrikli aletin maruz kalan metal bölgelerini "elektrikli" hale getirebilir ve kullanıcıyı çarpabilir.

11. Kordonu dönen aksesuardan uzak bir yerde tutun.

Eğer kontrolü kaybederseniz, kordon kesilebilir veya engellenebilir ve eliniz veya kolunuz dönen aksesuara doğru çekilebilir.

12. Aksesuar tamamen durana kadar elektrikli aleti asla yere bırakmayın.

Döner aksesuar yüzeyi tutabilir ve elektrikli

aletin kontrolünü kaybetmenize yol açabilir.

- 13. Elektrikli aleti yan tarafınızda taşırken çalıştırmayın.** Dönen aksesuarla kazayla yapılan temas elbisenizi delebilir, aksesuar vücudunuza zarar verebilir.
- 14. Elektrikli aletin hava deliklerini düzenli olarak temizleyin.** Motorun fan pervanesi muhafazadaki tozları içine çeker ve aşırı miktardaki toz haline getirmiş metal elektrik tehlikesine yol açabilir.
- 15. Elektrikli aleti yanıcı maddelerin yanında çalıştırmayın.** Kıvılcımlar bu maddelerin yanmasına neden olabilir.
- 16. Soğutucu sıvı isteyen aksesuarlar kullanmayın.** Su veya diğer soğutucu sıvıları kullanmak elektrik çarpmasına veya şoka neden olabilir.
- 17. Çalışırken elinizle sapı tutmalısınız. Aletle verilen yardımcı sapları daima kullanın.** Kontrolün kaybedilmesi yaralanmalara neden olabilir.

TÜM ÇALIŞMALAR İÇİN EK GÜVENLİK TALİMATLARI

Geri tepme ve ilgili Uyarılar

Geri tepme aşındırılmış veya kesilmiş dönen tekerleğe, arka tampona, fırçaya veya diğer herhangi bir aksesuara verilen ani tepkidir. Aşındırma veya kesme işlemi dönen tekerleğin teklemesine sebep olur, bu da kontrolden çıkan elektrikli aletin aksesuarın dönüş yerinin tam tersine, yani kullanıcının tarafına geri tepmesine neden olur.

Örneğin, törpüleyici tekerlek üstünde çalışılan materyal tarafından aşındırılır veya kısırlırsa, kısırtma noktasına girmekte olan tekerleğin ucu materyalin yüzeyine delik açarak tekerleğin çıkmasına veya geri tepmesine neden olabilir. Kısırtma noktasındaki tekerlek hareketinin yön durumuna göre tekerlek ya kullanıcıya doğru ya da uzağa doğru sıçrar. Törpüleyici tekerleler ayrıca bu durumda kırılabilir.

Geri tepme elektrikli aleti yanlış kullanmanın ve yanlış operasyon prosedürleri veya durumlarının bir sonucudur ve aşağıda verilen uygun önlemler alınarak önlenir.

- 1. Elektrikli aleti sıkıca tutun ve geri tepme gücünü karşılayabilmek için vücudunuzu ve kolunuzu uygun şekilde konumlandırın. Başlangıç sırasındaki geri tepme veya tork**

tepkisini maksimum kontrol altında tutmak için eğer varsa, her zaman destek kolunu kullanın. Eğer uygun önlemler alınır, kullanıcı tork tepkilerini ve geri tepme gücünü kontrol edebilir.

- 2. Elinizi hiçbir zaman dönen aksesuarın yanına koymayın.** Aksesuar elinize doğru geri tepebilir.
- 3. Eğer geri tepme olursa elektrikli aletin gideceği alana vücudunuzu konumlandırmayın.** Geri tepme aleti kısırtma noktasındaki tekerlek hareketinin tam tersi yöne itecektir.
- 4. Kenarlar, keskin uçlar vs. üzerinde çalışırken daha dikkatli olun, aksesuarı zıplattıktan ve tökezletmekten kaçınınız.** Köşeler, keskin kenarlar veya sıçratmalar dönmekte olan aksesuarı tökezletmek ve kontrol kaybına ya da geri tepmeye neden olmak eğilimine sahiptir.
- 5. Zincir testere oyma bıçağı veya dişli testere bıçağı takmayın.** Bu bıçaklar sürekli ters tepkiye ve kontrol kaybına neden olur.

BİLEME VE KESME ÇALIŞMALARINI İÇİN EK GÜVENLİK TALİMATLARI

Özellikle Taşlama ve Törpüleyerek Kesme İşlemleri için Güvenlik Uyarıları:

- 1. Sadece elektrikli aletiniz için önerilen tekerlek tiplerini ve seçilen tekerlek için tasarlanmış belli bir koruyucuyu kullanın.** Elektrikli aletin tasarlanmadığı tekerlekler yeterli kadar korunamaz ve güvensizdir.
- 2. Merkezden bastırılmış tekerleğin öğütme yüzü, koruyucu kenarının düzlemi altına monte edilmelidir.** Koruyucu kenarın düzleminden çıkıntı yapacak şekilde hatalı monte edilmiş tekerlek yeterince korunamaz.
- 3. Koruyucu elektrikli alete güvenle takılmış ve maksimum güvenlik için konumlandırılmış olmalı, böylece kullanıcı tekerleğin minimum miktarı maruz kalmış olur.** Koruyucu, kullanıcıyı kırık tekerlek parçalarından ve tekerlekle kazara temas etmesinden korur.
- 4. Tekerlekler sadece tavsiye edilen uygulamalar için kullanılmalıdır.**

Örneğin: Kesme tekerleğinin kenarıyla taşlama yapmayın.

Törpüleyici kesme tekerlekleri çevresel taşlama için yapılmıştır, bu tekerleklerle uygulanan yan kuvvet çatlamlarına sebep olabilir.

- 5. Daima seçtiğiniz tekerlek için doğru boy ve şekildeki hasarsız tekerlek flanşlarını kullanın.** Düzgün tekerlek flanşları tekerleğe destek olarak tekerlek kırılma şansını azaltır. Kesme tekerlekleri için yapılan flanşlar taşlama tekerlek flanşından farklı olabilir.
- 6. Daha geniş elektrikli aletlerin kullanılmış tekerleklerini kullanmayın.** Daha geniş elektrik aleti için yapılan tekerlekler daha küçük bir aletin daha hızlı yapısına uygun değildir ve patlayabilir.

KESME ÇALIŞMALARINI İÇİN EK GÜVENLİK TALİMATLARI

Törpüleyici Kesme İşlemleri için Ek Güvenlik Uyarıları:

- 1. Kesme tekerleğini “sıkıştırmayın” veya aşırı basınç uygulamayın. Aşırı derinlikte bir kesik atmaya çalışmayın.** Tekerleğe aşırı baskı yapmak yüklenmeyi ve kesme yapan tekerleğin yamulup birleşme hassasiyetini artırır ve geri tepme ile tekerlek kırılmasına yol açabilir.
- 2. Vücudunuzu dönen tekerlekle aynı doğrultuda ve arkasında konumlandırmayın.** İşlem noktasındaki tekerlek vücudunuzdan uzaklaşırken, muhtemel bir geri tepme dönen tekerleği ve elektrikli aleti size doğru yöneltebilir.
- 3. Tekerlek durduğu veya herhangi bir nedenle kesime ara verildiği zaman, elektrikli aleti kapatın ve tekerlek tamamen durana kadar hareketsiz olarak tutun. Tekerlek hareket halindeyken hiçbir zaman kesme tekerleğini kesikten çıkarmaya çalışmayın akdi takdirde geri tepme meydana gelebilir.** Tekerlek durmasını önlemek için inceleme yapın ve düzeltici tedbirleri alın.
- 4. Çalışılan materyal üzerinde kesme işlemine hemen başlamayın. Tekerleğin tam hıza ulaşmasını bekleyin ve kesime dikkatle tekrar**

girin. Eğer elektrikli alet çalışılan materyal üzerinde tekrar başlatılırsa, tekerlek donabilir, üste çıkabilir veya geri tepebilir.

- 5. Tekerlek tökezlemesini ve geri tepmeyi azaltmak için panellere veya aşırı büyük iş materyallerine destek koyun. Geniş iş materyalleri kendi ağırlıkları altında tökezlemektedir.** Destekler, kesme çizgisinin yanına iş materyalinin altına ve iş materyalinin uçtaki kenarına tekerleğin her iki tarafına koyulmalıdır.
- 6. Var olan duvarlara veya diğer kör noktalara “cep kesikleri” atarken daha dikkatli olun.** Çıkmış tekerlek gaz veya su borularını, elektrik hatlarını ya da geri tepmeye neden olabilecek nesnelere kesebilir.

SEMBOLLER



Kullanıcı, yaralanma riskini azaltmak için talimat kılavuzunu okumalıdır



Uyarı



Koruma sınıfı



Koruyucu gözlük takınız



Kulaklık takınız



Toz maskesi takınız



Kullanılmayacak duruma gelen elektrikli aletler diğer ev çöpleri ile birlikte atılmamalıdır. Mümkün olduğu ölçüde yeniden dönüşüm imkanlarından yararlanınız.

Yeniden dönüşüm imkanları hakkında yerel makamlardan veya perakendecinizden bilgi alınız.

PROSEDÜRÜ



NOT: Bu cihazı kullanmadan önce lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz.

USULÜNE UYGUN KULLANIM

Bu alet; su kullanmadan metal ve taş malzemede kesme, kazıma ve fırçalama işleri için geliştirilmiştir. Metaller kesilirken özel bir koruyucu kapak (aksesuar) kullanılmamalıdır.

1. GÜVENLİ AÇMA/KAPAMA ANAHTARI

Anahtarınız istenmeden başlamaya karşı kilitlidir. Aletinizi açmak için güvenlik anahtar kolunu (B) ileri doğru itin ve açma/kapama anahtarına (A) tam basın. Artık aletiniz açılmıştır. Aletinizi kapatmak için yapmanız gereken sadece Açma/Kapama anahtarını bırakmaktır. Aleti sürekli olarak kullanmak istiyorsanız, güvenlik anahtar kolunu (B) ileri itin ve açma/kapama anahtarına (A) tam basın, ardından güvenlik anahtar kolunu (B) tekrar ileri itin ve Açma/Kapama anahtarını bırakın. Artık anahtarınız sürekli kullanım için kilitlendi. Aletinizi kapatmak için, yapmanız gereken Açma/Kapama anahtarına tam basmaktır, güvenlik açma/kapama anahtarı kendiliğinden açılacaktır.

Tekrar çalışma emniyeti

Tekrar çalışma emniyeti elektrik kesintilerinden sonra aletin kontrol dışı çalışmasını önler. Tekrar çalıştırmak için açma/kapama şalterini A kapalı duruma getirin ve elektrikli el aletini yeniden açın.

2. ELLE TUTMA BÖLÜMLERİ

Çalışma sırasında her zaman açılı taşlama makinesini iki elinizi kullanarak sıkı şekilde tutun (Bakınız B).

3. TITREŞİM ÖNLEYİCİ KOL

Bu ön kol içerisinde civata ve elle tutma yeri arasında titreşimi azaltan ve rahatlığı arttıran titreşimi engelleyen esnek parça bulunur.

NOT: Dişli kasesini tutan kol esnek, sert kelepçeli değildir. Açılı taşlama makinenizi en güvenli ve rahat şekilde kontrol etmek için üç çalışma konumu seçeneğiniz bulunmaktadır (Bakınız C). Taşlama için yan ve kesim için üst konum. Kol, dişli kutusunun deliğine saat yönünde döndürülerek vidalanır (Bakınız B). Her zaman yan kolu kullanın.

4. MİL KİLİTLEME DÜĞMESİ

Yalnızca disk değiştirirken kullanılmalıdır. Disk dönerken kesinlikle üzerine basılmamalıdır!

5. DİSKİ TAKMAK

İç flanş (5), mil (6) ve iki mil bloğu üzerine yerleştirilmiştir. Diski iç flanş üzerine yerleştirin ve daha sonra dış flanşı (7) mil üzerine vidalayın (Bakınız E). Mil kilitleme düğmesine (4) basın ve kilitleninceye kadar mili döndürün ve daha sonra disk sıkıkmakta kullanılan özel anahtar kullanarak dış flanşı sıkın (Bakınız D). Özel anahtarınızın üzerindeki pimler dış flanşın delikleri içerisine yerleştirilir. Diskin serbest şekilde döndüğünü ve güvenli şekilde sıkıldığını kontrol edin. Disk titreşimini ve yıpranmasını kontrol etmek amacıyla 30 saniye süreyle yüksüz test çalışması yapın. Diski yerinden çıkarmak için talimatları ters yönde uygulayın.

6. AYARLANABİLİR DIŞ FLANŞ SIKIŞTIRMASI

Dış flanş (7), farklı disk kalınlıklarına uyacak şekilde ayarlanmalıdır. Daha ince kesim veya elmas diskler için dış flanşın kabarık kısmı diskin uzak tarafına bakacak biçimde yerleştirilir (Bakınız E.2). Daha kalın taşlama diskleri için disk deliğine daha fazla destek sağlamak amacı ile dış flanşın kabarık kısmı diske bakacak biçimde yerleştirilir (Bakınız Şekil E.1). Diskin her zaman emniyetli şekilde sıkıştırılmasını sağlayın.

7. KORUYUCUYU AYARLAMAK

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce şebeke fişini prizden çekin.

Kazıma/kesme diskleri ile çalışırken mutlaka koruyucu kapak takılı olmalıdır. Zımparalama Taş Koruyucu

Koruyucu kapaktaki (8) kod ucu alete sadece uygun tipte bir koruyucu kapağın takılabileceğini güvence altına alır.

Germe kolunu (11) gevşetin. Koruyucu kapağın (8) kod ucunu alet başının mil boynundaki kod oluşuna yerleştirin ve gerekli pozisyona (çalışma pozisyonu) çevirin. Koruyucu kapağı (8) sıkıkmak için germe kolunu (11) kapatın.

Koruyucu kapağı (14) öyle ayarlayın ki, kullanıcıya doğru kıvılcım gelmesin.

NOT: Sıkıştırma kolu (8) açıkken sıkıştırma ayarlama somunu (12), koruyucu, sıkıştırma

kolu (8) kapatıldıktan sonrú emniyetli şekilde sıkıştırılabilecek şekilde ayarlanabilir.

Kesme Taş Koruyucu



UYARI! Metal keserken her zaman kesme taş koruyucu ile birlikte çalışın(15).

Kesme taş koruyucu (15) zımparalama taş koruyucu(8) ile aynı şekilde monte edilmiştir.

8. KORUYUCUYU SÖKMEK

Diğer çalışma koşullarında kesinlikle koruyucuyu çıkarmayın. Sökmek için ilk olarak disk ve iki flanş yerinden çıkarın.

Daha sonra sıkıştırma kolunu (8) açın ve koruyucuyu döndürerek çıkıntılar dişli kutusu kesimlerine göre ayarlayın ve koruyucuyu çıkarın. Koruyucuyu takmak için bu işlemi ters yönde tekrarlayın. Tüm parçaları emniyetli bir yerde saklayın.

9. YUMUŞAK MOTOR ÇALIŞTIRMA

İç elektronik parçalar motor hızının yavaş biçimde artırılmasına imkan vererek motorun yüksek gücüne bağlı olarak bileklerinizde "bükülme" etkisini azaltır.

10. DIŞLI KASASINI DÖNDÜRMEK

Özel çalışmalarda dişli kutusu, çalışma rahatlığı ve güvenliği arttırmak amacı ile 90° döndürülebilir. İlk olarak şebekeden çıkarın ve daha sonra disk, koruyucuyu çıkarın. 4 vidayı dişli kutusundan çıkarın (Bakınız G). Dişli kutusunu dikkatli şekilde istediğiniz yönde çevirin, ancak dişli kutusunu yuvasından **ÇIKARMAYIN**. Dişli kasası yuvasından çıkarsa motorun karbon fırçalarının değiştirilmesi gerekir.

11. ÖĞÜTÜCÜYÜ KULLANMAK İÇİN



UYARI! Disk çalışılacak parçayla temas ettiğinde öğütücüyü

açmayın. Öğütmeye başlamadan önce diskin tam hıza ulaşmasını bekleyin.

Açılı öğütücünüzü tek elle ana kolundan ve diğer elle yardımcı koldan sıkıca tutun.

Koruyucu daima açıktaki disk sizden uzağa bakacak şekilde konumlayın.

Disk metale temas ederken kıvılcımlara hazır olun.

En iyi alet kontrolü, malzeme çıkarma ve minimum aşırı yüklemeye için, öğütürken disk ile çalışma yüzeyi arasında yaklaşık 15° -30° açı bırakın.

Kesilen yüzey öğütücünün fırlamasına veya dönmesine neden olabileceği için köşelerde çalışırken dikkatli olun. Öğütme işlemi tamamlandığında çalışma parçasını soğumaya bırakın. Isınmış yüzeye dokunmayın.

12. KESME



UYARI! Metal kesmede her zaman kesme taş koruyucu ile çalışın.

Kesme işlemi sırasında bastırma, açılardırma ve titreme yaptırmayın. Makul ve işlenen malzemeye uygun bir tempoda çalışın.

Serbest dönüşteki kesme disklerini yandan bastırarak frenlemeyin.

Kesme işleminin yapıldığı yön önemlidir.

Alet daima ters yönde çalışmalıdır; bu nedenle aleti başka yöne doğru hareket ettirmeyin! Aksi takdirde alet kontrolünüz dışında kesme hattından dışarı itilebilir.

13. FIRÇA YIPRANMA GÖSTERGESİ (WX22AG WX23AG WX23AG.2) (Bakınız H)

Açılı öğütücünüzde otomatik fırça yıpranma göstergesi vardır. Yeşil led fırça durumunun normal olduğunu gösterir. Kırmızı led fırçanın kullanım ömrünün sonuna yaklaştığını ve mümkün olan en kısa sürede değiştirilmesi gerektiğini gösterir.

14. OTOMATİK DURDURMALI KARBON FIRÇALAR (WX23AG.1) (Bakınız I1)

Karbon fırçaları tükendiklerinde içlerinde bulunan plastik kaplı uçlar komütatör ile temas edince otomatikman motor kapanacaktır. Bu durumlarda her iki karbon fırçalarının aynı zamanda değişmesi gerekiyor. Karbon fırçalarını yerlerine kolay bir şekilde oturmaları için temiz tutun. Sadece benzer tip karbon fırçaları kullanınç.

15. FIRÇALARI DEĞİŞTİRMEK (Bakınız I2)

Motor fırçası kapağını tutan vidayı sökün. Kapağı çıkarın, yavaşça dışarı çekin ve pul konektörü çekerek serbest bırakın. Helezoni yayı geri çekin ve yıpranmış fırçayı yuvasından kaydırarak çıkarın, dikkatli şekilde yayı serbest bırakın. Helezoni yayı geriye doğru tutarken yeni fırçayı takın (aynı yönde). Fırçanın yerine yerleşmesini

ve serbest şekilde hareket etmesini sağlayın, yayı bırakın, fırçanın oyuğu içerisine oturtmalıdır. Pul konektörü tekrar takın, kapağı emniyetli şekilde yerine takın.

AÇILI TAŞLAMA MAKİNESİNİ ÇALIŞTIRMAK İÇİN İPUÇLARI

1. Maksimum hıza ulaşmak için her zaman yüksüz olarak çalışmaya başlayın ve daha sonra çalışmaya başlayın.
2. Diski daha hızlı çalışmaya zorlamayın, diskin hareket hızını azaltmak daha uzun çalışma süresine karşılık gelir.
3. Taşlama sırasında her zaman disk ile çalışma parçası ile 15-30 derece olacak şekilde çalışın. Daha geniş açılar çalışma parçasında çıkıntılar oluşmasına neden olacak ve yüzeyi etkileyecektir. Açılı taşlama makinesini çalışılan parça üzerinde ileri ve geriye doğru hareket ettirin.
4. Kesim diskini kullanırken açığı değiştirmeyin, aksi halde diski ve açılı taşlama makinesinin motorunu yavaşlatabilir veya diski kırabilirsiniz. Kesim sırasında yalnızca diskin dönme yönünün tersi yönünde kesim yapın. Diskin dönüş yönüyle aynı yönde kesim yaparsanız disk kendini kesim deliğinin dışına itebilir.
5. Çok sert malzemeleri keserken en iyi sonuçlar elmas disk ile elde edilebilir.
6. Elmas disk kullanım sırasında aşırı ısınabilir. Böyle bir durumda döner diskin çevresinde tam kıvılcım halkası görürsünüz. Kesimi durdurun ve yüksüz hızda 2-3 dakika çalıştırarak soğumasına imkan verin.
7. Çalışılan parçanın hareket etmemesi için yerine sıcak tutulmasını veya sıkıştırılmasını sağlayın.

BAKIM

Herhangi bir ayarlama, servis veya bakım yapmadan önce fişi prizden çıkarın.

Sizin elektrikli aletinizin ilave yağa ve bakıma ihtiyacı yoktur.

Aletinizin içinde servis gerektiren aksam bulunmamaktadır. Aletinizi temizlerken asla su veya kimyasal kullanmayınız. Kuru ve temiz bir bez ile siliniz. Elektrikli aletinizi daima kuru yerlerde bulundurunuz. Bütün kontroller tozdan uzak ortamda yapılmalıdır. Havalandırma yarıklarında kıvılcımlar görülebilirsiniz. Bu normaldir ve aletinize zarar vermez.



Besleme kablosu hasar görürse tehlikeli bir duruma sebep olmamak için üretici, servis yetkilisi veya benzeri nitelikli kişiler tarafından değiştirilmelidir

ARIZA TESPİTİ

Yeni açılı öğütücünüzün kullanımı gerçekten çok basit olmasına rağmen, sorunla karşılaşırsanız, lütfen aşağıdaki talimatları okuyunuz:

1. Öğütücünüz çalışmazsa, fişi kontrol edin.
2. Öğütücü dişlisi onar ya da titreşirse, dış flanşın sıkı bir şekilde takıldığından ve dişlinin flanş plakasına düzgün bir şekilde oturduğundan emin olun.
3. Dişlide hasar belirtisi varsa, hasarlı dişli parçalanabileceğinden bu dişliyi kullanmayın, Çıkarın ve yeni bir dişli takın. Eski dişlileri uygun bir şekilde imha edin.
4. Alüminyum veya benzer yumuşak bir alaşımda çalışırsanız, dişli ileride tıkanır ve verimli bir şekilde öğütmez.

ÇEVRE KORUMA

 Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen, tesis bulunan yerlerde  geri kazanın. Geri kazanım önerileri için yerel makamlarla kontrol edin.

UYGUNLUK BEYANNAMESİ

Biz,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Ürünümüzün aşağıdaki Direktiflere uygun olduğunu beyan ederiz,
Ürünün tarifi

WORX Köşe öğütücü

Tipi

WX22AG WX23AG WX23AG.1

WX23AG.2 (AG-makine açıklaması, köşe öğütücü gösterimi)

İşlev **Çevresel ve yanlara doğru kesim**

Aşağıdaki direktiflere uygundur:

Makine Direktifi

2006/42/EC

Elektromanyetik Uygunluk Direktifi

2004/108/EC

RoHS Direktifi

2011/65/EU

Uyulmakta olan standartlar:

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60745-1

EN 60745-2-3

Personen som godk ants att sammanst lla den tekniska filen.

Adı: Russell Nicholson

Adres : Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds,LS10 9DS,UK

Yujin Tang



2014/09/12

Yujin Tang

POSITEC Kalite sorumlusu

-
1. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON-OFF ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
 2. ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΛΑΒΗΣ
 3. ΑΝΤΙΚΡΑΔΑΣΜΙΚΗ ΛΑΒΗ
 4. ΚΟΥΜΠΙ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΑΞΟΝΑ
 5. ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΡΟΔΕΛΑ
 6. ΑΞΟΝΑΣ
 7. ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΡΟΔΕΛΑ
 8. ΜΟΧΛΟΣ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ
 9. ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΠΙΑΣΙΜΑΤΟΣ
 10. ΚΛΕΙΔΙ ΔΙΣΚΟΥ
 11. ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΨΗΚΤΡΩΝ
 12. ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΘΟΡΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ (WX22AG WX23AG WX23AG.2)
 13. ΔΙΣΚΟΣ ΛΕΙΑΝΣΕΩΣ
 14. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΤΡΟΧΟΥ ΓΙΑ ΤΡΟΧΙΣΜΑ
 15. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΤΡΟΧΟΥ ΓΙΑ ΚΟΠΗ*
-

* Δεν περιλαμβάνονται στο βασικό εξοπλισμό όλα τα εξαρτήματα που απεικονίζονται ή περιγράφονται.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τύπος **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2** (AG-χαρακτηρισμός μηχανήματος, αντιπροσωπ. Γωνιακός τροχιστής)

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Βολτ	220-240V~50Hz	230-240V~50Hz
Τάση λειτουργίας	2300W	
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	8000/min	6500/min
Διπλή μόνωση	□/II	
Σπείρωμα άξονα	M14	
Μέγεθος δίσκου	180mm	230mm
Βάρος	6.0kg	5.1kg

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΘΟΡΥΒΟΥ

Μετρημένη ηχητική πίεση	L_{PA} : 97.6dB(A)
Μετρημένη ηχητική δύναμη	L_{WA} : 108.6dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Φοράτε προστατευτικά για τα αυτιά όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από	80dB(A)



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΡΑΔΑΣΜΩΝ

Συνολικές τιμές κραδασμών σύμφωνα κατά EN 60745:

Τυπική μετρημένη δόνηση	Τιμή εκπομπής κραδασμών $a_h = 4.63m/s^2$ Αβεβαιότητα $K = 1.5m/s^2$
-------------------------	---

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά τη διάρκεια της ενεργούς χρήσης του εργαλείου ενδέχεται να διαφέρει από την τιμή που αναφέρεται ανάλογα με τους τρόπους με τους οποίους χρησιμοποιείται το εργαλείο, ανάλογα με τα ακόλουθα παραδείγματα και άλλες μεταβλητές στον τρόπο χρήσης του εργαλείου:

Πώς χρησιμοποιείται το εργαλείο και τα υλικά που είναι τα αντικείμενα κοπής.

Αν το εργαλείο βρίσκεται σε καλή κατάσταση και συντηρείται σωστά

Αν χρησιμοποιείται το κατάλληλο εξάρτημα για το εργαλείο και αν είναι αιχμηρό και σε καλή κατάσταση.

Πόσο σφικτή είναι η λαβή στο χερούλι και αν χρησιμοποιούνται αξεσουάρ κατά των κραδασμών.

Αν χρησιμοποιείται το εργαλείο όπως έχει προδιαγραφεί από το σχεδιασμό του και τις παρούσες οδηγίες.

Το εργαλείο αυτό ενδέχεται να προκαλέσει σύνδρομο κραδασμού χεριού-βραχίονα εάν η χρήση του δεν ελέγχεται σωστά.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να υπάρχει ακρίβεια, η εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης πρέπει να λάβει επίσης υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας όπως τις φορές που το εργαλείο απενεργοποιείται καθώς και όταν λειτουργεί σε κενό αλλά δεν κάνει πραγματικά την εργασία. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης μέσα στη συνολική περίοδο λειτουργίας.

Βοήθεια στην ελαχιστοποίηση του κινδύνου έκθεσης σε κραδασμούς.

Να συντηρείτε το εργαλείο σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και να το διατηρείτε καλά γρασαρισμένο (εκεί που ισχύει).

Εάν το εργαλείο πρόκειται να χρησιμοποιείται τακτικά τότε επενδύστε σε αξεσουάρ κατά των κραδασμών.

Να αποφεύγετε τη χρήση εργαλείων σε θερμοκρασίες 10°C ή χαμηλότερες.

Σχεδιάστε το πρόγραμμα της εργασίας σας έτσι ώστε να διαμοιράσετε τη χρήση εργαλείων υψηλών κραδασμών μέσα σε μερικές μέρες.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Κλειδί δίσκου

1

Αντικραδασμική βοηθητική λαβή

1

Δίσκος λείανσης μετάλλου (WX22AG WX23AG WX23AG.1)

1

Προτείνουμε να αγοράσετε όλα τα αξεσουάρ από το κατάστημα που αγοράσατε το εργαλείο.

Χρησιμοποιείτε καλής ποιότητας αξεσουάρ που φέρουν το όνομα γνωστής μάρκας. Επιλέξτε τον βαθμό ποιότητας σύμφωνα με την δουλειά που σκοπεύετε να κάνετε. Ανατρέξτε στη συσκευασία του αξεσουάρ για περισσότερες πληροφορίες. Το προσωπικό του καταστήματος μπορεί επίσης να βοηθήσει και να συμβουλευθεί.

ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΗΜΕΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΧΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΣΑΣ

**Προειδοποιήσεις Ασφαλείας, Κοινές για
Λειτουργίες Τροχίσματος ή Τριβικής
Κοπής:**

- 1. Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για να λειτουργεί ως τροχός, ή κοπής. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές ασφαλείας που παρέχονται μαζί με το ηλεκτρικό εργαλείο.** Εάν δεν ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες που αναφέρονται στη συνέχεια ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροσόκ, πυρκαγιά ή/και σοβαρός τραυματισμός.
- 2. Δεν συνιστάται να πραγματοποιείτε εργασίες όπως λείανση, βούρτσισμα, ή γυάλισμα με αυτό το εργαλείο. Λειτουργίες άλλες από αυτές για τις οποίες σχεδιάστηκε το μηχανικό εργαλείο ενδέχεται να σας εκθέσουν σε κινδύνους και να προκαλέσουν ανθρωπινό τραυματισμό.**
- 3. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ τα οποία δεν έχουν σχεδιαστεί ειδικά για το εργαλείο και η χρήση τους συνιστάται από τον κατασκευαστή του εργαλείου.** Απλώς και μόνο το γεγονός ότι το αξεσουάρ μπορεί να τοποθετηθεί στο μηχανικό εργαλείο σας, δεν εξασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία του.
- 4. Η ονομαστική ταχύτητα του αξεσουάρ πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με την μέγιστη ταχύτητα η οποία είναι σημειωμένη πάνω στο μηχανικό εργαλείο.** Αξεσουάρ που λειτουργούν ταχύτερα από την ονομαστική τους ταχύτητα μπορεί να εκσφενδονιστούν.
- 5. Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του αξεσουάρ πρέπει να βρίσκονται μέσα στο βαθμό ικανότητας του μηχανικού εργαλείου.** Αξεσουάρ με λανθασμένες διαστάσεις δεν μπορούν να προστατευτούν ή να ελεγχθούν επαρκώς.
- 6. Το σπείρωμα συναρμολογούμενων αξεσουάρ πρέπει να ταιριάζει με το σπείρωμα του άξονα του εργαλείου.**

Για τα αξεσουάρ προσαρτώμενα με φλάντζα, η οπή του άξονα του αξεσουάρ πρέπει να ταιριάζει με τη διάμετρο τοποθέτησης της φλάντζας.

Αξεσουάρ με οπές που δεν ταιριάζουν με τον υλικό εξοπλισμό στήριξης του μηχανικού εργαλείου θα χάσουν την ισορροπία τους, θα παράγουν υπερβολικές δονήσεις και ενδέχεται να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου.

- 7. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που έχουν βλάβη. Πριν από κάθε χρήση επιθεωρήστε το αξεσουάρ όπως τον λειαντικό τροχό για θραύσματα ή σπασίματα, σχίσιμο ή υπερβολική φθορά, τη μεταλλική βούρτσα για χαλαρά ή ραγισμένα σύρματα. Εάν το μηχανικό εργαλείο ή αξεσουάρ έχει υποστεί πτώση, επιθεωρήστε για ζημιές ή τοποθετήστε ένα αξεσουάρ χωρίς βλάβες. Μετά την επιθεώρηση και τοποθέτηση ενός αξεσουάρ, σταθείτε εσείς και τα πιθανά άλλα άτομα του περιγύρου μακριά από την πλάνη του περιστρεφόμενου αξεσουάρ και λειτουργήστε το μηχανικό εργαλείο στη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο για ένα λεπτό.** Κανονικά τα χαλασμένα αξεσουάρ θα αποκολληθούν κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμής.
- 8. Να φοράτε προσωπικό προστατευτικό εξοπλισμό. Ανάλογα με την εφαρμογή, χρησιμοποιήστε μάσκα προσώπου, προστατευτικά γυαλιά-μάσκες ή γυαλιά ασφαλείας. Όποτε είναι απαραίτητο να φοράτε μάσκα για τη σκόνη, προστατευτικά ακοής, γάντια και ποδιά που θα σταματήσουν τα μικρά διαβρωτικά θραύσματα ή θραύσματα από το αντικείμενο προς επεξεργασία.** Η προστασία για τα μάτια θα πρέπει να μπορεί να σας προστατεύσει από την αιωρούμενη ύλη που δημιουργείται από διάφορες εργασίες. Η μάσκα για τη σκόνη ή ο αναπνευστήρας πρέπει να μπορούν να φιλτράρουν τα σωματίδια τα οποία δημιουργούνται από τη λειτουργία. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει απώλεια της

ακόης.

- 9. Να διασφαλίσετε ότι οι παριστάμενοι βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση από την περιοχή εργασίας. Οποιοσδήποτε εισέλθει στην περιοχή εργασίας πρέπει να φορά προσωπικό προστατευτικό εξοπλισμό.** Θραύσματα από το αντικείμενο προς επεξεργασία ή από ένα χαλασμένο αξεσουάρ ενδέχεται να εκσφενδονιστούν και να προκαλέσουν τραυματισμό πέρα από την άμεση περιοχή λειτουργίας.
- 10. Να πιάνετε το μηχανικό εργαλείο μόνο από την μονωμένη λαβή, όταν εκτελείτε μια λειτουργία όπου το κοπτικό εξάρτημα ενδέχεται να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις ή με το ίδιο το καλώδιο του εργαλείου.** Εάν το κοπτικό εξάρτημα έρθει σε επαφή με "ζωντανά" καλώδια ενδέχεται τα μεταλλικά μέρη του μηχανικού εργαλείου να ενεργοποιηθούν και να προκαλέσουν σοκ στο χειριστή.
- 11. Τοποθετήστε το καλώδιο μακριά από το περιστρεφόμενο εξάρτημα.** Εάν χάσετε τον έλεγχο, το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να σκαλώσει και το χέρι ή το μπράτσο σας ενδέχεται να συρθεί προς το περιστρεφόμενο εξάρτημα.
- 12. Μην τοποθετείτε ποτέ το μηχανικό εργαλείο κάτω εωσότου το εξάρτημα να έχει σταματήσει τελείως.** Το περιστρεφόμενο εξάρτημα ενδέχεται να αδράξει την επιφάνεια και να στρώξει το μηχανικό εργαλείο μακριά από τον έλεγχό σας.
- 13. Μην λειτουργείτε το μηχανικό εργαλείο ενώ το μεταφέρετε στο πλάι σας.** Η τυχαία επαφή με το περιστρεφόμενο εξάρτημα θα μπορούσε να σχίσει το ρούχο σας και να στρώξει το εξάρτημα προς το σώμα σας.
- 14. Να καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα αερισμού του μηχανικού εργαλείου.** Ο ανεμιστήρας του κινητήρα θα ρίξει τη σκόνη στο εσωτερικό του περιβλήματος και η υπερβολική συσσώρευση κοινορτοποιημένου μετάλλου ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτρολογικούς κινδύνους.
- 15. Μην λειτουργείτε το μηχανικό**

εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπινθήρες θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανάφλεξη των υλικών αυτών.

- 16. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ τα οποία απαιτούν ψυκτικά υγρά.** Η χρήση ψυκτικού νερού ή άλλου υγρού ενδέχεται να προκαλέσει θανατηφόρα ηλεκτροπληξία ή ηλεκτροσόκ.
- 17. Το χέρι σας πρέπει να παραμένει στη λαβή όταν δουλεύετε.** Χρησιμοποιείτε πάντα τις βοηθητικές λαβές που παρέχονται με το εργαλείο. Η απώλεια ελέγχου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

‘Επιστροφή’ και σχετικές προειδοποιήσεις

Η ‘Επιστροφή’ είναι μια ξαφνική αντίδραση στο μάγκωμα ή σκάλωμα περιστρεφόμενου τροχού, ενισχυτικού γειμίσματος, βούρτσας ή οποιοδήποτε άλλο αξεσουάρ. Το μάγκωμα ή το σκάλωμα προκαλεί γρήγορη παύση του περιστρεφόμενου εξαρτήματος το οποίο με τη σειρά του προκαλεί στο εκτός ελέγχου μηχανικό εργαλείο να εξαναγκαστεί σε αντίθετη κατεύθυνση από την περιστροφή του εξαρτήματος στο σημείο ενσφίνωσης.

Π.χ., αν ένας λειαντικός τροχός σκαλώσει ή μαγκώσει στο αντικείμενο προς επεξεργασία, η αιχμή του τροχού που εισάγεται μέσα στο σημείο εισχώρησης μπορεί να σκάψει μέσα στην επιφάνεια του υλικού και να προκαλέσει στον τροχό να βγει ή να εκτιναχθεί προς τα έξω. Ο τροχός ενδέχεται είτε να πεταχτεί προς την κατεύθυνση ή μακριά από το χειριστή, ανάλογα με την κατεύθυνση κίνησης του τροχού στο σημείο ενσφίνωσης. Οι λειαντικοί τροχοί ενδέχεται επίσης να σπιάσουν κάτω από αυτές τις συνθήκες.

Η ‘επιστροφή’ είναι το αποτέλεσμα κακής χρήσης ή/και λανθασμένων διαδικασιών ή συνθηκών λειτουργίας του μηχανικού εργαλείου και μπορεί να αποφευχθεί λαμβάνοντας τις κατάλληλες προφυλάξεις όπως αναφέρεται στη συνέχεια:

- 1. Να κρατάτε σταθερά και γερά το μηχανικό εργαλείο και να τοποθετείτε το σώμα ή το βραχίονά σας με τρόπο που να σας επιτρέπει να αντιστέκεστε στις δυνάμεις**

‘επιστροφής’. Να χρησιμοποιείτε πάντα βοηθητικό χερούλι, εάν παρέχεται, για μέγιστο έλεγχο πάνω στις αντιδράσεις επιστροφής ή στροφορμής κατά την εκκίνηση. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει τις αντιδράσεις στροφορμής ή τις δυνάμεις επιστροφής, εάν έχουν ληφθεί οι κατάλληλες προφυλάξεις.

- 2. Μην τοποθετείτε ποτέ το χέρι σας κοντά στο περιστρεφόμενο εξάρτημα.** Το εξάρτημα ενδέχεται να κάνει ‘επιστροφή’ προς το χέρι σας.
- 3. Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην περιοχή όπου το μηχανικό εργαλείο θα κινηθεί εάν συμβεί επιστροφή.** Η επιστροφή θα οδηγήσει το εργαλείο σε αντίθετη κατεύθυνση από αυτήν της κίνησης του τροχού στο σημείο ενσφίνησης.
- 4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν εργάζεστε σε γωνίες, οξείες αιχμές κλπ., αποφεύγοντας την αναπήδηση και την ενσφίνηση του εξαρτήματος.** Οι γωνίες, οι οξείες αιχμές ή η αναπήδηση έχουν την τάση να σκαλώνουν το περιστρεφόμενο εξάρτημα και να προκαλούν απώλεια ελέγχου ή επιστροφή.
- 5. Μην προσαρτάτε λεπίδες χάραξης ξύλου για το αλυσοπρίονο ή μία οδοντωτή λεπίδα πριονιού.** Κάθε λεπίδα προκαλεί ένα συχνό κλώσημα και απώλεια ελέγχου.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΡΟΧΙΣΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΟΠΗΣ

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για λειτουργίες τροχίσματος και κοπής

- 1. Να χρησιμοποιείτε μόνο τύπους τροχών που συνιστώνται για το μηχανικό εργαλείο σας και το προστατευτικό περίβλημα που είναι σχεδιασμένο για τον συγκεκριμένο τροχό.** Τροχοί για τους οποίους δεν είναι σχεδιασμένο το μηχανικό εργαλείο δεν μπορούν να προστατευτούν επαρκώς και δεν είναι ασφαλείς.
- 2. Η επιφάνεια λείανσης δίσκων με βύθιση στο κεντρικό τμήμα πρέπει να προσαρτάται κάτω από το επίπεδο του χείλους του προστατευτικού.** Ένας μη

σωστά τοποθετημένος δίσκος που προεξέχει από το επίπεδο του χείλους του προστατευτικού δεν μπορεί να προστατευτεί επαρκώς.

- 3. Το προστατευτικό περίβλημα πρέπει να προσαρτηθεί με ασφάλεια στο μηχανικό εργαλείο και να τοποθετηθεί για μέγιστη ασφάλεια, έτσι ώστε να εκτίθεται προς την πλευρά του χειριστή το ελάχιστο δυνατό μέρος του τροχού.** Το προστατευτικό περίβλημα βοηθάει στην προστασία του χειριστή από σπασμένα θραύσματα τροχού και τυχαία επαφή με τον τροχό.
- 4. Οι τροχοί πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τις εφαρμογές που συνιστάται. Για παράδειγμα: μην τροχίζετε με την πλευρά κοπής του τροχού.** Οι λειαντικοί τροχοί κοπής προορίζονται για περιφερειακό τρόχισμα, οι πλευρικές δυνάμεις που εφαρμόζονται σε αυτούς τους τροχούς ενδέχεται να προκαλέσουν το θρυμματισμό τους.
- 5. Να χρησιμοποιείτε πάντα φλάντζες τροχού χωρίς ζημιές, με το σωστό μέγεθος και σχήμα για τον επιλεγμένο τροχό.** Οι σωστές φλάντζες τροχού υποστηρίζουν τον τροχό και μειώνουν έτσι την πιθανότητα να σπάσει ο τροχός. Οι φλάντζες κοπτικών τροχών ενδέχεται να διαφέρουν από τις φλάντζες τροχιστικών τροχών.
- 6. Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένους τροχούς από μεγαλύτερα μηχανικά εργαλεία.** Οι τροχοί οι οποίοι προορίζονται για μεγαλύτερα μηχανικά εργαλεία δεν είναι κατάλληλοι για τις υψηλότερες ταχύτητες ενός μικρότερου τροχού και μπορεί να διαλυθούν σε κομμάτια.

ΠΡΟΣΘΕΤΕ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΟΠΗΣ

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας ειδικά για λειαντικές κοπτικές εργασίες:

- 1. Μην ‘φρακάρετε’ τον κοπτικό τροχό ή εφαρμόζετε υπερβολική πίεση.** Μην προσπαθείτε να κάνετε κοπή σε υπερβολικό βάθος. Η εξάσκηση υπερβολικής πίεσης στον τροχό αυξάνει το φορτίο και την επικινδυνότητα σε συστροφή ή ενσφίνηση του τροχού στο σημείο κοπής και την πιθανότητα ‘επιστροφής’ ή θραύσης του τροχού.

2. **Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην ίδια ευθεία με και πίσω από τον περιστρεφόμενο τροχό.** Όταν ο τροχός, στο σημείο λειτουργίας, απομακρύνεται από το σώμα σας, η πιθανή 'επιστροφή' ενδέχεται να ωθήσει τον περιστρεφόμενο τροχό και το μηχανικό εργαλείο κατευθείαν επάνω σας.
3. **Όταν συμβαίνει ενσφήνωση του τροχού ή όταν διακόπεται για οποιονδήποτε λόγο η κοπή, απενεργοποιήστε το μηχανικό σας εργαλείο και κρατήστε το ακίνητο εωςότου ο τροχός να σταματήσει τελείως. Μην προσπαθήσετε ποτέ να αφαιρέσετε τον τροχό κοπής ενώ ο τροχός κινείται γιατί ενδέχεται να συμβεί 'επιστροφή'.** Εξετάστε προσεκτικά και κάντε διορθωτικές ενέργειες για να μειώσετε τις πιθανότητες ενσφήνωσης του τροχού.
4. **Μην επανεκκινείτε τη λειτουργία κοπής πάνω στο αντικείμενο προς επεξεργασία. Να περιμένετε ο τροχός να φτάσει στη μέγιστη ταχύτητα και να εκτελέσετε προσεκτικά την κοπή.** Ο τροχός ενδέχεται να σφηνώσει, να αναπηδήσει ή να κάνει 'επιστροφή' εάν το μηχανικό εργαλείο κάνει επανεκκίνηση πάνω στο αντικείμενο προς επεξεργασία.
5. **Παρέχετε στήριξη στα πάλαι ή σε οποιοδήποτε μεγάλο αντικείμενο προς επεξεργασία για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο ενσφήνωσης του τροχού και επιστροφής.** Μεγάλα αντικείμενα προς επεξεργασία τείνουν να καμπυλώνονται κάτω από το ίδιο τους το βάρος. Τα στηρίγματα πρέπει να τοποθετηθούν κάτω από το αντικείμενο προς επεξεργασία κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στην αιχμή του αντικειμένου προς επεξεργασία και στις δύο πλευρές του τροχού.
6. **Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κάνετε 'κοπή τσέπης' σε υπάρχοντες τοίχους ή σε άλλες τυφλές περιοχές.** Ο προσέχων τροχός μπορεί να κόψει σωλήνες αερίου ή νερού, ηλεκτρικές καλωδιώσεις ή αντικείμενα τα οποία μπορεί να προκαλέσουν 'επιστροφή'.

ΣΥΜΒΟΛΑ



Για περιορισμό των κινδύνων τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών



Προσοχή



Μόνωση



Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια



Φοράτε προστατευτικά για τα αυτιά




Φοράτε μάσκα για την σκόνη



Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάνονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώσετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο διαβάστε το βιβλίο οδηγιών προσεκτικά.

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟ

Το μηχάνημα προορίζεται για την κοπή, το ξεχόντρισμα και το βούρτσισμα υλικών από μέταλλο και πετρώματα χωρίς τη χρήση νερού. Για την κοπή μετάλλων πρέπει να χρησιμοποιήσετε ένα ειδικό προφυλακτήρα κοπής (ειδικό εξάρτημα).

1. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON / OFF ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ο διακόπτης είναι κλειδωμένος για να αποτραπεί η κατά λάθος ενεργοποίηση. Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο σας, σπρώξτε το μοχλό του διακόπτη ασφαλείας (B) προς τα μπροστά και πατήστε τελείως το διακόπτη on/off (A). Το εργαλείο σας έχει ενεργοποιηθεί. Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο σας, απλά αφήστε το διακόπτη On/Off.

Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε συνεχόμενα το εργαλείο, σπρώξτε το μοχλό του διακόπτη ασφαλείας (B) προς τα μπροστά και πατήστε τελείως το διακόπτη on/off (A), έπειτα σπρώξτε ξανά προς τα μπροστά το μοχλό του διακόπτη ασφαλείας (B) και αφήστε το διακόπτη On/Off. Τώρα, ο διακόπτης σας έχει κλειδώσει για συνεχή χρήση. Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο σας, απλά αφήστε το διακόπτη On/Off και θα απελευθερωθεί αμέσως ο διακόπτης ασφαλείας On/Off.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠ' ΑΘΕΛΗΤΗ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ

Η προστασία απ' αθέλητη επανεκκίνηση εμπνιδει την ανελέγκτη εκκίνηση τ υ ηλεκτρικ ύ εργαλεί υ μετά απ τυ! ν διακ πή τ υ ηλεκτρικ ύ ρεύματ ς. Για την επανεκκίνηση τ υ ηλεκτρικ ύ εργαλεί υ θέσατ διακ πτη ON/OFF A στη θέση OFF και ακ λ ύθωσθ έσατ τ ηλεκτρικ εργαλεί πάλι σε λει υργία.

2. ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΛΑΒΗΣ

Πάντα κρατάτε τον τροχό γερά και με τα δυο χέρια κατά την χρήση (Εικ Β).

3. ΑΝΤΙΚΡΑΔΑΣΜΙΚΗ ΛΑΒΗ

Αυτή η μπροστινή λαβή διαθέτει ένα ελαστικό σύστημα απορρόφησης των δονήσεων μεταξύ της βίδας του δίσκου και της λαβής για να ελαττώσει τις δονήσεις και να αυξήσει την άνεση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η λαβή στο κάλυμμα του εργαλείου είναι μεταβλητή και όχι σταθερή. Έχετε την επιλογή τριών θέσεων εργασίας που σας παρέχουν ασφαλέστερο και πιο άνετο έλεγχο του γωνιακού τροχού (Εικ C). Πλαϊνή θέση για λείανση και κάθετη θέση για κοπή. Η λαβή βιδώνει προς την φορά του ρολογιού στο κάλυμμα του εργαλείου (Εικ Β). Πάντα χρησιμοποιείτε την βοηθητική λαβή.

4. ΚΟΥΜΠΙ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΑΞΟΝΑ

Πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν αλλάζετε δίσκο. Ποτέ μην το πατάτε όταν ο δίσκος περιστρέφεται!

5. ΤΟΠΟΘΕΤΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΔΙΣΚΟ

Τοποθετήστε την εσωτερική ροδέλα δίσκου (5) που βρίσκεται στην βάση του άξονα (6). Τοποθετήστε τον δίσκο πάνω στην εσωτερική ροδέλα και μετά βάλτε την εξωτερική ροδέλα (7) και βιδώστε την πάνω στον δίσκο. Πατήστε το κουμπί κλειδώματος άξονα (4) και περιστρέψτε τον άξονα μέχρι να κλειδώσει, μετά σφίξτε γερά την εξωτερική ροδέλα χρησιμοποιώντας το ειδικό κλειδί για να στερεώσετε τον δίσκο (Εικ D). Οι πείροι στο ειδικό κλειδί τοποθετούνται στις τρύπες της εξωτερικής φλάντζας. Ελέγξτε ότι ο δίσκος περιστρέφεται ελεύθερα και είναι καλά πιασμένος. Λειτουργήστε το χωρίς φορτίο για 20 δευτερόλεπτα για να ελέγξετε τις δονήσεις και την σωστή λειτουργία του. Για να αφαιρέσετε τον δίσκο ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες με την αντίθετη σειρά.

6. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΡΟΔΕΛΑΣ

Η εξωτερική ροδέλα (7) πρέπει να ρυθμιστεί για να χωράει δίσκους διαφορετικού πάχους. Για λεπτές κοπές ή διαμαντόδισκους το ανυψωμένο κομμάτι της εξωτερικής ροδέλας θα πρέπει να είναι από την αντίθετη πλευρά του δίσκου. (Εικ E.2) Για πιο χοντρούς λειαντικούς δίσκους το ανυψωμένο κομμάτι της εξωτερικής ροδέλας θα πρέπει να αντικρίζει τον δίσκο για να παρέχει βελτιωμένη στήριξη στην τρύπα του δίσκου (E.1) Πάντα να βεβαιώνετε ότι ο δίσκος είναι γερά πιασμένος.

7. ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ

Πριν από κάθε εργασία στο ίδιο το μηχάνημα βγάξτε το φιν από την πρίζα. Στις εργασίες με δίσκους

ξεχονδρίσματος/κοπής πρέπει να είναι συναρμολογημένος ο προφυλακτήρας.

Προστατευτικό τροχού για τρόχισμα

Με το κωδικοποιημένο έκκεντρο άκροστον προφυλακτήρα (8) εξασφαλίζεται, ότι στον εκάστοτε τύπο μηχανήματος μπορεί να συναρμολογηθεί μόνο ο αντίστοιχος κατάλληλος προφυλακτήρας.

Ανοίξτε το μοχλό σύσφιξης (8). Τοποθετήστε τον προφυλακτήρα (8) με το κωδικοποιημένο έκκεντρο άκροστον αντίστοιχη κωδικοποιημένη εγκοπή στο λαϊμό του άξονα της κεφαλής του μηχανήματος και γυρίστε τον στην κατάλληλη θέση (θέση εργασίας). Για να στερεώσετε τον προφυλακτήρα (8) Κλείστε το μοχλό σύσφιξης. (8).

Ρυθμίστε τον προφυλακτήρα (14) κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να καλύπτει το σπινθηρισμό

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: με τον μοχλό (8) ανοιχτό το παξιμάδι ρύθμισης (12) μπορεί να ρυθμιστεί για να βεβαιωθείτε ότι ο προφυλακτήρας είναι γερά पासμένος μετά από το κλείσιμο του μοχλού (8).

Προστατευτικό τροχού για κοπή

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για την κοπή μετάλλων να χρησιμοποιείτε πάντοτε τον προφυλακτήρα για κοπή (15).

Ο προφυλακτήρας για κοπή (15) συναρμολογείται όπως ο προφυλακτήρας για λείανση (8) .

8. ΑΦΑΙΡΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ

Μην αφαιρείτε τον προφυλακτήρα για οποιεσδήποτε άλλες συνθήκες εργασίας. Για να αφαιρέσετε τον προφυλακτήρα, πρώτα βγάλτε τον δίσκο και τις δυο ροδέλες. Μετά ανοίξτε τον μοχλό (8) και περιστρέψτε τον προφυλακτήρα για να ευθυγραμμίσετε τις προεξοχές με τις εγκοπές του κιβωτίου γραναζιών, μετά αφαιρέστε τον προφυλακτήρα. Για να ξαναβάλετε τον προφυλακτήρα επαναλάβετε αυτήν την διαδικασία ανάποδα. Κρατήστε όλα τα κομμάτια σε ασφαλές μέρος.

9 .ΜΑΛΑΚΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Εσωτερικά ηλεκτρονικά κυκλώματα επιτρέπουν στον κινητήρα να αυξήσει ταχύτητα σιγά

σιγά, έτσι ώστε να μειωθεί το φαινόμενο "στραβώματος" του καρπού λόγω της μεγάλης δύναμης του κινητήρα.

10. ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΚΙΒΩΤΙΟ ΓΡΑΝΑΖΙΩΝ

Για ειδικές συνθήκες εργασίας, το κιβώτιο γραναζιών μπορεί να περιστραφεί κατά 90ο για βελτίωση της άνεσης και της ασφάλειας του χρήστη. Πρώτα, αποσυνδέστε το εργαλείο από την πρίζα, μετά αφαιρέστε τον δίσκο και τον προφυλακτήρα. Αφαιρέστε τις 4 βίδες από το κιβώτιο γραναζιών (Eικ G). Προσεκτικά περιστρέψτε το κιβώτιο γραναζιών στην επιθυμητή κατεύθυνση αλλά ΜΗΝ τραβήξετε το κιβώτιο γραναζιών έξω από το κάλυμμα. Αν το κιβώτιο γραναζιών βγει από το κάλυμμα τότε το εργαλείο θα χρειαστεί καινούριες ψήκτες.

11. ΓΙΑ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΤΡΟΧΙΣΤΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ενεργοποιείτε τον τροχιστή όταν ο δίσκος έχει επαφή με το τεμάχιο προς επεξεργασία. Επιτρέψτε στο δίσκο να επιτύχει πλήρη ταχύτητα προτού ξεκινήσετε το τρόχισμα.

Κρατήστε το γωνιακό τροχιστή με το ένα χέρι στη βασική λαβή και το άλλο χέρι σφιχτά γύρω από τη βοηθητική λαβή.

Τοποθετείτε πάντα το προστατευτικό, ώστε όσο το δυνατόν μεγαλύτερο μέρος του εκτεθειμένου δίσκου να στρέφεται μακριά από σας.

Ετοιμαστείτε για πλήθος σπινθήρων όταν αγγίξει ο δίσκος το μέταλλο.

Για καλύτερο έλεγχο του εργαλείου, αφαίρεση υλικού και ελάχιστη υπερφόρτωση, διατηρήστε γωνία μεταξύ του δίσκου και της επιφάνειας εργασίας περίπου 15° -30° κατά το τρόχισμα.

Θα πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν εργάζεστε σε γωνίες, καθώς η επαφή με διατεταγμένες επιφάνειες ενδέχεται να προκαλέσει αναπήδηση ή συστροφή του τροχιστή.

Όταν ολοκληρωθεί το τρόχισμα, αφήστε το τεμάχιο προς επεξεργασία να κρυώσει. Μην αγγίζετε την καυτή επιφάνεια.

12. ΚΟΠΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Για την κοπή μετάλλων

να χρησιμοποιείτε πάντοτε τον προφυλακτήρα για κοπή. Κατά την κοπή μην ασκείτε πίεση, μη στρεβλώνετε το δίσκο και μην τον ταλαντεύετε. Εργάζεσθε με μέτρια προώθηση, κατάλληλη για το υπό κατεργασία υλικό.

Μετά τη διακοπή της λειτουργίας του μηχανήματος μη φρενάρτε τους δίσκους κοπής πιέζοντάς τους στα πλάγια.

Η κατεύθυνση προς την οποία διεξάγεται η κοπή είναι σημαντική.

Το μηχάνημα πρέπει να εργάζεται πάντοτε αντίστροφα•γι' αυτό μην οδηγείτε το μηχάνημα προς την άλλη κατεύθυνση!

Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να πεταχτεί ανεξέλεγκτα εκτός τομής.

13. ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΘΟΡΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ (WX22AG WX23AG WX23AG.2) (Εικ Γ)

Η συσκευή άλεσης γωνιών σας έχει μία αυτόματη ένδειξη φθοράς βούρτσας. Μία πράσινη λυχνία led δηλώνει πως η κατάσταση της βούρτσας είναι κανονική. Μία κόκκινη λυχνία δηλώνει πως η βούρτσα πλησιάζει το τέλος της ζωής της και θα πρέπει να αντικατασταθεί όσο το δυνατόν πιο σύντομα.

14. ΑΝΘΡΑΚΙΚΕΣ ΨΗΚΤΡΕΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ (WX23AG.1) (Εικ Ι1)

Όταν η μονωτική μύτη ρητίνης (17) που βρίσκεται μέσα στο καρβουνάκι (18) έρθει σε επαφή με το μετατροπέα (16), θα σβήσει αυτόματα το μοτέρ. Όταν συμβεί αυτό, θα πρέπει να αλλάξετε και τα δύο καρβουνάκια. Να διατηρείτε τα καρβουνάκια καθαρά και ελεύθερα για να γλιστρούν στις υποδοχές. Πρέπει να αλλάξετε ταυτόχρονα και τα δύο καρβουνάκια. Να χρησιμοποιείτε μόνο καρβουνάκια ίδιου τύπου.

15. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΨΗΚΤΡΩΝ (Εικ Ι2)

Αφαιρέστε την βίδα από το κάλυμμα των ψηκτρών. Αφαιρέστε το κάλυμμα σηκώνοντας απαλά και ελευθερώστε τις συνδέσεις των ψηκτρών με το εργαλείο. Τραβήξτε πίσω το ελατήριο και βγάλτε τις ψηκτρες από το κάλυμμα. Βάλτε τις καινούριες ψηκτρες, (με τον ίδιο τρόπο) ενώ κρατάτε πίσω το ελατήριο.

Βεβαιωθείτε ότι η ψηκτρα έχει μπει και είναι ελεύθερη να κινείται, αφήστε το ελατήριο, πρέπει να κάσιε μέσα στο αυλάκι της ψηκτρας. Ξανασυνδέστε τις ψηκτρες με το εργαλείο, βάλτε τα καλύμματα των ψηκτρών και βιδώστε.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΓΩΝΙΑΚΟ ΣΑΣ ΤΡΟΧΟ

1. Πάντα να ξεκινάτε χωρίς φορτίο για να πετύχετε την μέγιστη ταχύτητα και μετά ξεκινήστε να δουλεύετε.
2. Μην πιέζετε το δίσκο να δουλέψει γρηγορότερα, μειώνοντας ταχύτητα κίνησης του δίσκου του εξασφαλίζετε μεγαλύτερη διάρκεια ζωής.
3. Πάντα να δουλεύετε με μια γωνία 15-30 μοιρών μεταξύ του δίσκου και του υλικού εργασίας. Κατά την λείανση, μεγαλύτερες γωνίες θα κάνουν χαρακίες στο υλικό και θα επηρεάσουν την επιφάνεια. Κινείτε τον τροχό πέρα δάθε στο υλικό για καλύτερα αποτελέσματα.
4. Όταν χρησιμοποιείτε δίσκο κοπής μην αλλάζετε την γωνία κοπής γιατί θα κολλήσει ο δίσκος και ο κινητήρας ή θα σπάσει ο δίσκος. Όταν κόβετε, κόβετε προς την αντίθετη κατεύθυνση της περιστροφής του δίσκου. Αν κόβετε προς την ίδια κατεύθυνση με την περιστροφή του δίσκου ο δίσκος μπορεί να πεταχτεί έξω από την γραμμή κοπής.
5. Όταν κόβετε πολύ σκληρά υλικά τα καλύτερα αποτελέσματα μπορούν να επιτευχθούν με ένα διαμαντόδισκο.
6. Όταν χρησιμοποιείτε έναν διαμαντόδισκο μπορεί να ζεσταθεί πολύ. Αν αυτό συμβεί θα δείτε ένα δαχτυλίδι από σπίθες γύρω από τον διαμαντόδισκο. Σταματήστε να κόβετε και αφήστε τον να κρυώσει στην λειτουργία χωρίς φορτίο για 2-3 λεπτά.
7. Πάντα να βεβαιώνεστε ότι το υλικό εργασίας είναι γερά πιασμένο για να αποφύγετε τυχόν μετακίνησή του.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αφαιρέστε το φιν από την πρίζα πριν να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, επισκευές ή συντήρηση.

Το ηλεκτρικό σας εργαλείο δεν χρειάζεται έξτρα

λίπανση ή συντήρηση.


Δεν υπάρχουν επισκευαζόμενα μέρη από τον χρήστη στο ηλεκτρικό σας εργαλείο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό ή χημικά καθαριστικά για να καθαρίσετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο. Καθαρίστε το με ένα στεγνό ύφασμα. Πάντα να αποθηκεύετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο σε ξηρό μέρος. Κρατάτε τις τρύπες εξαερισμού καθαρές. Κρατάτε όλα τα σημεία που ελέγχουν την εργασία καθαρά από σκόνη. Αν δείτε κάποιες σπίθες μέσα στα σημεία εξαερισμού, είναι φυσικό και δεν θα βλάψουν το εργαλείο σας. Αν έχει καταστραφεί το καλώδιο τροφοδοσίας, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το προσωπικό του σέρβις ή εξουσιοδοτημένους τεχνικούς για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αν και ο νέος γωνιακός τροχιστής σας είναι πραγματικά εξαιρετικά απλός στη λειτουργία, σε περίπτωση που αντιμετωπίσετε προβλήματα ελέγξτε τα ακόλουθα:

1. Σε περίπτωση που ο τροχιστής σας δεν λειτουργεί, ελέγξτε το καλώδιο ρεύματος.
2. Σε περίπτωση που ο τροχός του τροχιστή σας κλυδωνίζεται ή έχει κραδασμούς, βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική φλάντζα είναι σφιγμένη καλά και πως ο τροχός έχει τοποθετηθεί σωστά στην πλάκα της φλάντζας.
3. Σε περίπτωση που υπάρχουν ενδείξεις ότι ο τροχός έχει καταστραφεί, μην τον χρησιμοποιήσετε, καθώς ενδέχεται να θρυμματιστεί. Αφαιρέστε τον και τοποθετήστε νέο τροχό. Απορρίψτε τους παλιούς τροχούς συνετά.
4. Εάν εργάζεστε με αλουμίνιο ή παρόμοιο μαλακό κράμα, ο τροχός θα φράξει σύντομα και δεν θα τροχίζει αποδοτικά.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

 Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Δηλώνουμε ότι το προϊόν,

Περιγραφή

WORX Γωνιακός τροχιστής

Τύπος

WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2

(AG-χαρακτηρισμός μηχανήματος, αντιπροσωπ. Γωνιακός τροχιστής)

Λειτουργία **Περιφερειακή και πλευρική λείανση**

Συμμορφώνεται με τις παρακάτω Οδηγίες,
Μηχανολογική Οδηγία **2006/42/EC**
Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας
2004/108/EC
RoHS Οδηγία **2011/65/EU**

Πρότυπα συμμόρφωσης

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60745-1

EN 60745-2-3

Το πρόσωπο που έχει εξουσιοδότηση να συντάξει το τεχνικό αρχείο,

Όνομα: Russell Nicholson

Διεύθυνση: Positec Power Tools

(Europe)Ltd, PO Box 152, Leeds,LS10 9DS,UK

Yujin Tang



2014/09/12

Yujin Tang

POSITEC Διευθυντής Ποιότητας

-
1. **ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ**

 2. **ОБЛАСТЬ ЗАХВАТА РУКОЙ**

 3. **АНТИВИБРАЦИОННАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РУКОЯТКА**

 4. **КНОПКА БЛОКИРОВКИ ШПИНДЕЛЯ**

 5. **ШАЙБА ОПОРНАЯ**

 6. **ШПИНДЕЛЬ**

 7. **ГАЙКА ЗАТЯЖНАЯ**

 8. **РЫЧАГ ЗАЩИТНОГО КОЖУХА**

 9. **РЕГУЛИРОВОЧНАЯ ГАЙКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА**

 10. **ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ**

 11. **КРЫШКА ОБЛЕГЧЕННОГО ДОСТУПА К ЩЕТКАМ**

 12. **БРАШ ИНДИКАТОР ИЗНОСА (WX22AG/WX23AG/WX23AG.2)**

 13. **ДИСК***

 14. **КОЖУХ ШЛИФОВАЛЬНОГО ДИСКА**

 15. **КОЖУХ ОТРЕЗНОГО ДИСКА***
-

* Не все принадлежности, иллюстрированные или описанные включены в стандартную поставку.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Моделей **WX22AG WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2** (AG-обозначение инструмента, Угловая шлифовальная машина)

	WX22AG	WX23AG WX23AG.1 WX23AG.2
Номинальное напряжение	220-240В~50Гц	230-240В~50Гц
Номинальная мощность	2300Вт	
Скорость без нагрузки	8,000/мин	6,500/мин
Двойная изоляция	□/II	
Резьба шпинделя	M14	
Размер диска	180мм	230мм
Вес	6.0 кг	5.1кг

ХАРАКТЕРИСТИКИ ШУМА

Звуковое давление	L_{PA} : 97.6Дб(А)
Акустическая мощность	L_{WA} : 108.6Дб(А)
K_{PA} & K_{WA}	3.0Дб(А)
Максимально допустимое звуковое давление без использования средств защиты 80Дб(А).	




145

ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИБРАЦИИ

Суммарные значения вибрации, определенные согласно EN 60745:

Измеренная вибрация	Уровень вибрации $a_n = 4.63 \text{ м/с}^2$
	Погрешность $K = 1.5 \text{ м/с}^2$

 **ВНИМАНИЕ:** вибрация, производимая при работе механизированного инструмента, может отличаться от заявленных значений в зависимости от способов использования устройства. Ниже перечислены некоторые условия, от которых зависит интенсивность вибрации:

Способ использования инструмента и свойства обрабатываемого материала.

Состояние инструмента и уровень техобслуживания.

Тип используемых принадлежностей и их техническое состояние.

Сила удержания рукояток и наличие противовибрационных средств.

Используемые рабочие инструменты, соответствие применения инструментов их назначению.

При неправильном обращении данное устройство может стать причиной синдрома дрожания рук.



ВНИМАНИЕ: для точной оценки воздействия вибрации во время эксплуатации необходимо также учитывать все этапы рабочего процесса, включая время, когда устройство выключено или включено, но бездействует. Эти перерывы значительно снижают общее влияние вибрации в ходе всего рабочего цикла.

Следующие рекомендации помогут снизить опасность воздействия вибрации при работе. Проводите техобслуживание в соответствии с указаниями, тщательно смазывайте устройство в соответствующих местах.

Если устройство используется регулярно, приобретите противовибрационные средства.

Избегайте применения устройства при температурах ниже 10°C .

Распределите задачи так, чтобы работы, сопровождающиеся высоким уровнем вибрации, проводились через большие промежутки времени.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Гаечный ключ	1
Антивибрационная дополнительная рукоятка	1
Шлифовальный круг по металлу (WX22AG WX23AG WX23AG.1)	1

Рекомендуется приобретать все принадлежности в том же магазине, где был приобретен инструмент. Используйте качественные принадлежности с указанием общеизвестной торговой марки. За более подробной информацией обратитесь к разделу «Рекомендации по использованию перфоратора» в этой инструкции или сведениям на упаковке принадлежностей.

Помощь и консультацию можно также получить у продавца.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПО ОБРАЩЕНИЮ С УГЛОВОЙ ШЛИФМАШИНОЙ

Предупреждения по безопасности при выполнении операций шлифования и абразивного отрезания:

- 1. Этот мощный инструмент предназначен для работы в качестве устройства для заточки, и отрезания. Прочтите все предупреждения и инструкции по технике безопасности и ознакомьтесь с иллюстрациями и спецификациями, поставляемыми с этим инструментом.** Несоблюдение инструкций, приведенных ниже, может привести к поражению электрическим током, возгоранию и (или) серьезной травме.
- 2. Не рекомендуется выполнять такие операции, как шлифовка, очистка проволочной щеткой, или полировка с помощью этого электроинструмента.** Выполнение операций, для которых электроинструмент не предназначен, может создать опасную ситуацию и привести к травмам.
- 3. Используйте только принадлежности, специально разработанные и рекомендованные производителем инструмента;** если даже принадлежность присоединяется к инструменту, безопасная эксплуатация инструмента не гарантируется.
- 4. Номинальная скорость насадки должна быть как минимум равной максимальной скорости, промаркированной на электроинструменте;** насадки, вращающиеся быстрее, чем их номинальная скорость, могут разрушиться.
- 5. Наружный диаметр и толщина насадки должны соответствовать техническим характеристикам электроинструмента.** Насадки неправильного размера невозможно оградить и контролировать.
- 6. При установке дополнительных приборов на резьбу, резьба должна соответствовать резьбе шпинделя шлифовальных кругов.** Для дополнительных приборов, установленных на фланце борта, диаметр отверстия дополнительных приборов должно соответствовать диаметру фланца. Принадлежности, у которых отверстия оправки не соответствуют крепежным деталям электроинструмента, могут разбалансироваться, излишне вибрировать и могут привести к потере управления.
- 7. Не используйте поврежденные принадлежности. Перед использованием всегда проверяйте такие принадлежности, как шлифовальные круги (на отсутствие выбоин и трещин), подкладку (на отсутствие трещин, разрывов или сильного износа), проволочную щётку для оборванных или переломанных проводов. Если произошло падение инструмента или принадлежности, проверьте их на отсутствие повреждений или установите неповрежденную принадлежность. После проверки и установки насадки вы сами и все, кто находится рядом, должны покинуть зону вращения насадки; проверьте электроинструмент на максимальной скорости вхолостую в течение одной минуты.** Обычно поврежденные насадки разрушаются и отлетают в сторону во время такой проверки.
- 8. Необходимо одевать средства индивидуальной защиты. В зависимости от способа**

применения используйте защитную маску, защитный щиток или защитные очки. При необходимости одевайте пылезащитную маску, средства защиты органов слуха, перчатки и рабочий фартук для защиты от мелкого отшлифованного материала или фрагментов заготовки. Средства защиты глаз должны защищать от летящего мусора, образующегося при различных операциях. Пылезащитная маска или респиратор должны задерживать частицы, образующиеся во время выполнения операции. Длительное воздействие шума высокой интенсивности может привести к потере слуха.

9. Все, кто находится рядом, должны покинуть зону проведения работ. Все, кто входит в зону проведения работ, должны одевать средства индивидуальной защиты. Фрагменты заготовки или сломанная насадка могут отлететь в сторону и привести к травме даже вне зоны проведения работ.

10. При проведении работ, где режущая насадка может задеть скрытую электропроводку или кабель инструмента, держите электроинструмент только за изолированные рукоятки. Соприкосновение режущей насадки с проводом под напряжением может сделать металлические части электроинструмента проводниками тока и привести к поражению оператора электрическим током.

11. Располагайте кабель вдали от вращающейся насадки. При потере управления кабель может быть перерезан или зацепиться за инструмент, и может произойти захват руки или ноги вращающейся насадкой.

12. Никогда не кладите электроинструмент на пол, пока насадка полностью не остановится. Вращающаяся насадка может зацепиться за поверхность и

вывести электроинструмент изпод контроля.

13. Не включайте электроинструмент во время его переноски сбоку. Случайное соприкосновение с вращающейся насадкой может привести к захвату одежды и травмам.

14. Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента. Вентилятор двигателя будет втягивать пыль внутрь корпуса, и избыточное накопление металлической пыли может привести к опасности поражения электрическим током.

15. Не эксплуатируйте электроинструмент рядом с легковоспламеняющимися материалами. Может произойти возгорание этих материалов от искр.

16. Не используйте насадки, требующие жидких охладителей. Использование воды и других жидких охладителей может привести к поражению электрическим током.

17. Не отпускайте рукоятку инструмента во время работы с ним. Всегда используйте дополнительную ручку, поставляемую с устройством. Потеря управляемости приводит к телесным повреждениям.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ ОПЕРАЦИЙ

Обратный удар и соответствующие предупреждения

Обратный удар – это неожиданная реакция при захвате или захвате вращающегося круга, подкладки, щетки или другой принадлежности. Зажатие или захват вызывает быструю остановку вращающейся насадки, что, в свою очередь, вызывает обратный удар неуправляемого электроинструмента в месте зажатия в сторону, противоположную вращению.

Например, если шлифовальный круг зажат или захвачен заготовкой, застрявший край круга может врезаться в поверхность материала и вызвать выброс круга наружу или

обратный удар. Круг может быть выброшен по направлению к оператору или от оператора в зависимости от направления движения круга в месте зажатия, а также при таких обстоятельствах шлифовальные круги могут разрушаться.

Обратный удар является результатом неправильного использования и (или) нарушения правил или условий эксплуатации, и его можно предотвратить, выполняя приведенные ниже меры предосторожности.

- 1. Крепко держите электроинструмент и располагайте свое тело и руку так, чтобы выдержать обратный удар. Всегда используйте вспомогательную рукоятку при ее наличии для максимального контроля обратного удара или реактивного крутящего момента во время пуска.** При соблюдении соответствующих мер предосторожности оператор может контролировать силу реактивного крутящего момента или обратного удара.
- 2. Никогда не держите руку рядом с вращающейся насадкой.** При обратном ударе может произойти захват руки насадкой.
- 3. Не становитесь в зоне возможного перемещения электроинструмента при обратном ударе;** обратный удар может отбросить инструмент в направлении, противоположном движению круга в месте зажатия.
- 4. Проявляйте особую осторожность при обработке углов, острых краев и т.д., избегайте сотрясения и зажатия насадки.** При обработке углов, острых краев и при сотрясении вращающаяся насадка может застрять и привести к потере управления или обратному удару.
- 5. Не насаживайте на инструмент сегменты цепной пилы или лезвия для резьбы по дереву.** Такие лезвия могут вызывать частые отскоки и привести к потере управляемости.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ОПЕРАЦИЙ ЗАТОЧКИ И ОТРЕЗАНИЯ **Предупреждения по безопасности при выполнении операций шлифования и абразивного отрезания**

- 1. Используйте круги только такого типа, который рекомендуется для вашего электроинструмента, и специальный кожух, предназначенный для используемого круга.**
Непредназначенные для этого электроинструмента круги невозможно оградить, и они являются небезопасными.
- 2. Шлифовальная поверхность цитровых вдавленных кругов должна быть установлена ниже плоскости защитного края.**
Неправильно установленные круги, края которых выходят за плоскость защитного края, не могут быть в достаточной мере защищены.
- 3. Кожух необходимо прочно закрепить на электроинструменте и установить максимально безопасно, чтобы как можно меньшая часть круга была направлена на оператора.**
Кожух помогает защитить оператора от фрагментов сломанного круга и случайного соприкосновения с кругом.
- 4. Круги должны использоваться только для рекомендованных способов применения. Например, запрещается шлифовать боковой стороной круга, предназначенного для абразивного отрезания.** Круги для абразивного резания предназначены для резки периферией круга; приложение боковых усилий к таким кругам может вызвать их разрушение.
- 5. Для используемого круга всегда используйте неповрежденные фланцы круга соответствующего размера и формы.** Соответствующие фланцы круга поддерживают круг, уменьшая возможность его разрушения.

Фланцы кругов для отрезания могут отличаться от фланцев шлифовальных кругов.

6. Не используйте изношенные круги с электроинструментов большего размера.

Круг, предназначенный для электроинструмента большего размера, не подходит для более высокой скорости вращения инструмента меньшего размера и может лопнуть.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ОПЕРАЦИЙ ОТРЕЗАНИЯ

Дополнительные предупреждения по безопасности при операциях абразивного отрезания

1. Не вдавливайте отрезной круг и не применяйте избыточное усилие. Не пытайтесь достичь излишней глубины среза.

Избыточное напряжение круга увеличивает нагрузку и вероятность перекашивания или заедания круга в срезе и вероятность обратного удара или разрушения круга.

2. Не становитесь на одной линии с вращающимся кругом или позади него. Когда круг в месте выполнения операции движется в направлении от вас, возможный обратный удар может отбросить вращающийся круг и электроинструмент непосредственно на вас.

3. При заедании круга или при прекращении операции отрезания по какой-либо причине выключите электроинструмент и держите его неподвижно до полной остановки круга. Никогда не пытайтесь удалить вращающийся отрезной круг из среза, так как это может вызвать обратный удар. Определите причину заедания круга и устраните ее.

4. Не возобновляйте операцию отрезания при нахождении круга в заготовке. После того, как круг наберет полную скорость,

осторожно повторно введите его в срез. При пуске электроинструмента с кругом, находящимся в заготовке, круг может застрять, выйти из среза или может произойти обратный удар.

5. Поддерживайте панели и крупные заготовки для сведения к минимуму риска зажатия круга и обратного удара. Крупные заготовки могут перекашиваться под собственным весом. Рядом с линией резания и рядом с краем заготовки по обеим сторонам круга под заготовку необходимо установить опоры.

6. Соблюдайте особую осторожность при выполнении небольших прорезей в уже существующих стенах или других глухих поверхностях. Выступающий круг может перерезать газовые или водопроводные трубы, электропроводку или задеть другие предметы и вызвать обратный удар.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Для сокращения риска травмы пользователь должен прочитать руководство по эксплуатации прибора



Предупреждение



Двойная изоляция



Наденьте защитные очки



Наденьте защитные наушники



Наденьте респиратор



Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ВНИМАНИЕ: Перед использованием инструмента, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

НАЗНАЧЕНИЕ

Инструмент предназначен для резки, черновой обработки и очистки изделий из металла и камня без использования воды. Для отрезных работ по металлу должен быть применен специальный защитный кожух для отрезания (принадлежность).

1. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ(См. Рис. А)

Ваш переключатель заблокирован для предотвращения случайного запуска. Чтобы включить инструмент, переместите рычаг переключателя безопасности (b) вперед и полностью вожмите переключатель включения/выключения (a). Теперь ваш инструмент включен. Чтобы выключить инструмент, просто отожмите переключатель включения/выключения.

Если вы хотите использовать инструмент постоянно, переместите рычаг переключателя безопасности (b) вперед и полностью вожмите переключатель включения/выключения (a), после чего вновь переместите рычаг переключателя безопасности (b) вперед и отожмите переключатель включения/выключения. Теперь ваш переключатель заблокирован во включенном положении для постоянного использования. Чтобы выключить инструмент, просто полностью отожмите переключатель включения/выключения и переключатель безопасности автоматически высвободится.

Защита от непреднамеренного запуска

Защита от непреднамеренного включения предотвращает неконтролируемый запуск электроинструмента после перерыва в подаче питания.

Для повторного включения переведите выключатель 4 в выключенное положение и снова включите электроинструмент.

2. ОБЛАСТИ ЗАХВАТА РУКОЙ

Крепко держите угловую шлифмашину обеими

руками во время работы. (См. Рис. В).

3. АНТИВИБРАЦИОННАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РУКОЯТКА

Гасящая вибрацию вспомогательная ручка снижает вибрацию, что делает работу более удобной и безопасной.

ВНИМАНИЕ: Вы можете выбрать одно из двух рабочих положений для обеспечения наиболее безопасного и удобного контроля за шлифмашиной. (СМ. РИС. С). Рукоятка ввинчивается по часовой стрелке в одно из боковых отверстий корпуса машины (СМ. РИС. В). Всегда используйте эту ручку для обеспечения полного контроля над инструментом.

4. КНОПКА БЛОКИРОВКИ ШПИНДЕЛЯ

Ее следует использовать только при замене круга. Запрещается нажимать ее при вращающемся круге!

5. УСТАНОВКА КРУГА

Опорную шайбу (5) наденьте на шпиндель (6) и зафиксируйте ее на двух фасках шпинделя.

Установите круг на опорную шайбу. Затем затяжную гайку (7) следует навернуть на шпиндель. Нажмите кнопку блокировки шпинделя (6) и поверните шпиндель до фиксации. Плотно затяните затяжную гайку, используя специальный гаечный ключ (см. рис. D). Штыри специального гаечного ключа должны входить в отверстия на затяжной гайке. Проверьте свободное вращение круга и надежность его закрепления. Дайте инструменту поработать без нагрузки в течение 30 секунд, чтобы проверить вибрацию круга и его вращение. Для снятия круга действуйте в обратном порядке.

6. РЕГУЛИРУЕМЫЙ ЗАЖИМ ЗАТЯЖНОЙ ГАЙКИ

Затяжную гайку (7) следует устанавливать соответственно различной толщине круга. Для более тонких отрезных или алмазных кругов приподнятая часть затяжной гайки устанавливается в сторону от круга (см. рис. E.2). Для шлифовальных кругов большей толщины приподнятая сторона затяжной гайки устанавливается к кругу для

обеспечения лучшей поддержки отверстия круга (см. рис. E1). Всегда убедитесь, что круг надежно закреплен.

7. РЕГУЛИРОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА (См. рис. F)

Перед выполнением любых работ на шлифовальной машине, отсоедините электрическую штепсельную вилку.

Для работы со шлифовальными или отрезными кругами необходимо установить защитный кожух.

Кожух шлифовального диска


Профильный выступ на защитном кожухе (14) гарантирует установку только того кожуха, который подходит к инструменту. Откройте зажимной рычаг (8). Установите защитный кожух (14) выступом в канавку на фланце шпинделя головки инструмента и поверните в требуемое положение (рабочее положение).

Для фиксации защитного кожуха (14) закройте зажимной рычаг (8).

Закрытая сторона защитного кожуха (14) должна всегда быть направлена на оператора.

ВНИМАНИЕ: при открытом рычаге (8) при помощи регулировочной гайки (9) можно обеспечить надежное закрепление кожуха после закрытия рычага (8).

Кожух отрезного диска

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При отрезании металла всегда работайте с кожухом отрезного диска.

Кожух отрезного диска (15) закрепляется также как и кожух для шлифовального диска.

8. СНЯТИЕ ЗАЩИТНОГО КОЖУХА

Никогда не снимайте защитный кожух при иных условиях работы.

Сначала снимите зажимную гайку, диск и опорную шайбу. Отожмите рычаг защитного кожуха и поверните кожух, что бы два выступа на кожухе совпали с прорезями на корпусе редуктора, затем снимите кожух. Для установки кожуха действуйте в обратном порядке. Сохраните все детали в надежном месте.


9. ПЛАВНЫЙ ПУСК

Благодаря встроенной электронике, скорость двигателя повышается постепенно, что уменьшает силу рывка при старте двигателя высокой мощности.

10. ВРАЩЕНИЕ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

Перед выполнением каких-либо работ на шлифовальной машине отсоедините электрическую штепсельную вилку от розетки, а затем снимите диск и кожух. Корпус редуктора можно поворачивать по отношению к корпусу машины. Таким образом, в особых случаях выключатель питания можно установить в удобное для работы положение. Выверните 4 винта из корпуса редуктора (См. Рис. G). Аккуратно поверните корпус редуктора в желаемое положение, но не вытаскивайте его. Если корпус редуктор выйдет из посадки, то щетки двигателя нужно будет заменить.

11. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ


 **ВНИМАНИЕ!** Запрещается включать угловую шлифовальную машину, когда абразивный диск соприкасается с заготовкой. Дайте абразивному диску набрать полную скорость перед началом шлифования.

Держите угловую шлифовальную машину одной рукой за главную рукоятку, а другой рукой – крепко за дополнительную рукоятку. Всегда располагайте кожух так, чтобы большая часть открытого абразивного диска была направлена по возможности в противоположную от вас сторону. Будьте готовы к потоку искр при соприкосновении абразивного диска с металлом.

Для удобства управления инструментом, более эффективного удаления материала и минимальной перегрузки при шлифовании угол между абразивным диском и обрабатываемой поверхностью должен составлять приблизительно 15°–30°. Соблюдайте осторожность при выполнении работ на угловых поверхностях, так как соприкосновение с пересекающимися

поверхностями может вызвать скачок или поворот шлифовальной машины. После завершения шлифования дайте заготовке остыть. Не прикасайтесь к горячей поверхности.

12. РЕЗКА

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При отрезании металла всегда работайте с кожухом отрезного диска.

Запрещается нажимать на инструмент, наклонять или качать инструмент во время резки. Работайте с умеренной подачей, адаптированной к разрезаемому материалу. Не снижайте скорость вращающихся отрезных дисков, прикладывая боковое усилие.

Важно соблюдать направление резки. Инструмент должен всегда работать в направлении резки. Поэтому, никогда не перемещайте инструмент в другом направлении! В противном случае существует опасность неконтролируемого схода с линии реза.

13. БРАШ ИНДИКАТОР ИЗНОСА (WX22AG WX23AG WX23AG.2) (См. рис. H)

Ваш угловой шлифовальной машины оснащены автоматической индикатор износа щетки. Зеленый индикатор означает, что кисть состояние нормальное. Красный индикатор показывает, что кисть подходит к концу своего срока и должна быть заменена как можно скорее.

14. УГЛЕРОДНЫЕ ЩЕТКИ АВТОСТОПА (WX23AG.1) (СМ. РИС. I1)

Когда изоляционный наконечник из полимера (17) внутри графитовой щетки (18) соприкасается с коллектором (16), двигатель автоматически останавливается. В этом случае необходимо заменить обе графитовые щетки. Следите за чистотой щеток и их свободным скольжением в держателях. Обе графитовые щетки необходимо заменять одновременно. Используйте только одинаковые графитовые щетки.

15. ЗАМЕНА ЩЕТОК (СМ. РИС.12)

Выверните винт крышки облегченного доступа к щеткам. Снимите крышку. Аккуратно отсоедините клемму щетки. Удерживая пружину, вытащите изношенную щетку, аккуратно отпустите пружину. Установите новую щетку (в таком же положении), удерживая пружину. Убедившись, что щетка правильно установлена и свободно перемещается, отпустите пружину. Подсоедините клемму щетки. Закройте крышку и закрутите винт.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ УГЛОВОЙ ШЛИФМАШИНЫ

1. Всегда запускайте инструмент без нагрузки до достижения максимальной скорости, затем приступайте к работе.
2. Не перегружайте круг, чтобы работать быстрее. Снижение скорости перемещения круга означает более продолжительное время работы.
3. При работе с шлифовальными кругами всегда выдерживайте угол 15-30 между кругом и обрабатываемым изделием. При работе под большим углом в изделии появятся выступы, что повлияет на отделку поверхности. Перемещайте шлифмашину вперед и назад по обрабатываемому изделию.
4. При использовании отрезного круга никогда не изменяйте угол резки, в противном случае круг и двигатель заклинит или произойдет поломка круга. При резке, режьте только в направлении, противоположном направлению вращения круга. При резке в том же направлении, что и вращение круга, круг может выталкиваться из прорези.
5. При резке очень твердых материалов наилучших результатов можно достичь с алмазным кругом.
6. При использовании алмазного круга он сильно нагревается. Если это происходит, вы увидите кольцо искр вокруг вращающегося круга. Остановите резку

и охладите круг работой без нагрузки в течение 2-3 минут.

7. Всегда обеспечивайте прочное крепление обрабатываемого изделия или его зажим для предотвращения смещения

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

До выполнения любых работ по регулировке, обслуживанию и уходу следует вынуть вилку электропитания из розетки.

В инструменте отсутствуют детали, подлежащие обслуживанию пользователем. Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для чистки электроинструмента. Протирайте его сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Содержите в чистоте вентиляционные отверстия двигателя. Очищайте от пыли все рабочие органы управления. Незначительное искрение, заметное сквозь вентиляционные отверстия, является нормальным и не наносит вред электроинструменту.

Если сетевой шнур поврежден, то, во избежание опасности поражения током, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или уполномоченным квалифицированным лицом.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ


Ваша новая угловая шлифовальная машина очень проста в эксплуатации, однако, если у вас возникнут проблемы, проверьте перечисленные ниже признаки.

1. Если шлифовальная машина не работает, проверьте наличие питания в электрической розетке.
2. При колебаниях или вибрации абразивного диска проверьте, затянут ли наружный фланец и правильно ли расположен абразивный диск на фланцевой пластине.
3. Если есть какие-либо признаки повреждения абразивного диска, не

используйте его, так как поврежденный диск может полностью разрушиться; снимите его и замените новым абразивным диском. Утилизируйте старые абразивные диски, соблюдая правила утилизации.

4. При обработке алюминия или другого мягкого сплава, абразивный диск быстро засоряется и эффективность шлифования снижается.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

 Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Заявляем, что продукция,
Марки **WORX Угловая шлифовальная машина**
Моделей **WX22AG WX23AG WX23AG.1
WX23AG.2 (AG-обозначение
инструмента, Угловая шлифовальная машина)**

Назначение **Периферийное и поперечное шлифование**

Соответствует положениям Директив,
Директива для машин
2006/42/EC

Директива по электромагнитной
совместимости **2004/108/EC**

Директива для RoHS **2011/65/EU**

Истандарты
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-3

Лицо с правом компилирования данного
технического файла,

Имя Russell Nicholson
Адрес Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

2014/09/12
Yujin Tang
Менеджер по качеству POSITEC



Copyright © 2014, Positec. All Rights Reserved.
2PGA15CPK11012A4